LANAFORM®

Full Tech Filter

Air purifier



Purifies and cleans the air

Purifie et assainit l'air

Zuivert en saneert de lucht

INSTRUCTION MANUAL

Thank you for choosing the "FULL TECH FILTER" air purifier from LANAFORM®. Its unique design means that it can purify air effectively and combat all symptoms of allergies. With the "FULL TECH FILTER", you can eliminate smoke and particles present in the air such as pollen and dust. This air purifier is fitted with a central multi-layer filtration kit, and can therefore produce a permanent output of clean, pure air. It removes potentially harmful particles from the air around you and your loved ones, thus improving your quality of life.

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE YOU USE YOUR "FULL TECH FILTER", PARTICULARLY THE BASIC SAFETY INSTRUCTIONS:

- Only use this appliance as described in this manual.
- Make sure that the voltage indicated on the device matches your power supply network.
- This device is not intended to be used by anybody (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or by anybody without the necessary experience or knowledge, unless they are supervised or given instructions beforehand on how to use the device by somebody responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not use the device as a toy.
- Do not use accessories not recommended by LANAFORM® or not supplied with the device.
- If the power lead is damaged, it should be replaced with a similar lead or a special fitting available from the manufacturer or its after-sales representative.
- Do not use this device if the plug is damaged, if the unit is not working, if it has been dropped or if it is damaged or has been dropped in water. If any of these things happens, take the device to your supplier or its after-sales department to be examined and repaired.
- Do not carry this device by its power lead or use the lead as a handle.
- Switch the air purifier off before unplugging.
- Always unplug the unit after use and before cleaning or moving.
- If the unit falls into water, unplug immediately before taking it out of the water.
- An electrical appliance should never be left plugged in unattended. Unplug it when not in use.
- Keep the power lead away from hot surfaces.
- Never use this appliance in a room where aerosol products (sprays) are used, or in a room where oxygen is administered.
- Never obstruct the ventilation outlets and never put the appliance on an unsteady surface such as a mat or a mattress. This could impede ventilation. Make sure that the air holes are not blocked up with hair, fluff or dust etc. Never insert any objects.
- Always position the purifier on a hard, flat, level surface, at least THIRTY centimetres away from any walls, and keep it away from sources of heat such as stoves and radiators etc. The purifier will not work properly on an uneven surface.
- Never try to plug in or unplug this appliance when in contact with water or in a damp environment. This could cause an electric shock.
- Never immerse or plunge the appliance in water or any other liquid to clean.
- Never use abrasive detergents, brushes or thinners to clean.
- The air purifier needs to be cleaned regularly. To do this, refer to and follow the cleaning instructions in this manual.
- Never shake the appliance as this could affect its performance.

- Ventilate the area when appropriate if the room is sealed or contains sources of heat such as an open fire or water heater. If you have any faulty gas appliances, this unit will not protect users from CO1 (= Carbon Monoxide) poisoning.
- If you notice a suspicious smell when you are using the unit normally, turn it off, unplug it and take it to the manufacturer or its service representative.
- Never dismantle the unit yourself as you may damage it.
- This appliance is intended exclusively for family use.

1) PRODUCT SPECIFICATIONS

Model: Full Tech Filter

Power supply: 45W

Air flow: 180m^3/h (106 cfm)

Coverage: 40m^2 (≈ 450 ft2)

Speed settings: High/Medium/Low

Sound level: ≤ 45dB in Fast mode

Anion density: 1 million/cm^3

Purification system: Washable pre-filter, non-woven mesh filter, activated carbon filter, HEPA filter, Nano cold catalyst filter and ioniser

Filter: 1 (multi-filter, replaceable cartridge)

Filter service life: 9-15 months in normal use

Screen: LCD

Display: LED

Operating controls: Remote control/manual

Sensors: Odour and dust sensors

SILENT

The air purifier is fitted with a 3-speed motor that can operate noiselessly. This option can be useful if you use the unit at night.

EASY TO MAINTAIN

Remove the filter cartridge at the bottom of the air purifier and remove any dust from the pre-filter. You can then carry on using your appliance (the pre-filter can be washed: refer to the paragraph entitled "Cleaning the pre-filter").

SIMPLE TO USE

With the remote control, it's easy to operate your air purifier. The LED display tells you which mode has been selected.

2) GENERAL OPERATION

This "Full Tech Filter" comes with a multi-layer filtration kit so there are six stages to purifying your air:

1) Washable pre-filter

This reusable pre-filter collects large particles such as pollen, animal hair, fluff etc. It can be washed and used several times

2) Non-woven mesh filter

This anti-bacterial and anti-mildew filter also picks up large particles and extends the life of the other filters. It collects dust, pollen, mildew and microscopic organisms.

3) Activated carbon filter

The activated carbon granules trap chemical gases and odours from cigarette smoke as well as organic and kitchen waste.

4) HEPA filter

This incredibly effective filter traps up to 99.97% of dust, pollen, mildew, bacteria and any other particles carried in the air smaller than 0.3 microns.

5) Nano cold catalyst filter

This filter effectively decomposes dangerous chemical gases, such as formaldehyde, benzene, ammonia etc.

6) Ioniser

The final stage in the air purification processes involves the release of anions (= negative ions) into the air to increase air purity.

ODOUR AND DUST SENSORS

The "Full Tech Filter" can automatically detect the levels of odours and dust in the room and adjusts the ventilation speed accordingly.

THE PRINCIPLE OF "IONISATION:

- The unit produces a large number of negative ions, more commonly known as anions. These electrical charges are symbolised by a negative sign "–" because of their negative electric charge.
- Volatile particles, such as pollen and allergen-bearing dust, have positive electrical charges.
- The laws of physics tell us that particles with negative charges are attracted to particles with positive charges.
- The negative ions produced by the unit will therefore combine with the positively charged particles, making them heavier and less volatile. These particles will then fall to the ground and become much less likely to be inhaled.
- Cleaning the floor every day will minimise allergic reactions.

INSTALLING THE AIR PURIFIER:

- Before using the air purifier, remove the protective cover from the filter cartridge at the bottom of the unit.
- Plug in the air purifier to the power.
- When the unit is plugged in, you will hear a sound indicating that the power is working

Important safety instructions:

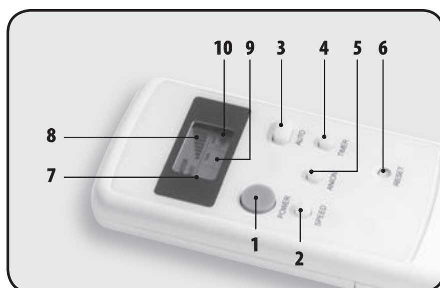
N.B.: follow these instructions for the best results from your air purifier.

- Leave at least THIRTY centimetres around all sides of the air purifier.
- Do not put the air purifier next to a fan as this will disrupt normal air circulation.
- Do not put the air purifier near a window or door. This could prevent air from entering or coming out of the unit.
- Make sure you put the air purifier in a well-ventilated area.
- The air will be purified more effectively if the unit is near the source of any pollution.

START-UP:

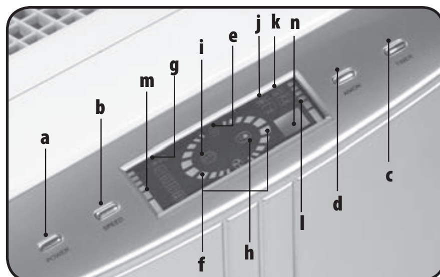
Remote control functions

1. Power button
2. Speed control button
3. AUTO button
4. Timer button
5. Anion (= negative ions) release button
6. Reset button
7. LCD screen
8. Speed indicator
9. Timer indicator
10. Anion (= negative ions) indicator



"FULL TECH FILTER" CONTROL PANEL

a) Power button
b) Speed control button
c) Timer button
d) Anion (= negative ions) release button
e) On/Off button
f) Speed indicator
g) Timer indicator
h) Anion (= negative ions) indicator
i) AUTO indicator
j) Odour detection indicator
k) Dust detection indicator
l) Dust pollution level indicator
m) Odour pollution level indicator
n) Remote control window



"FULL TECH FILTER" FUNCTIONS

POWER BUTTON

Use the On/Off button to switch the unit on and off. When you press this button, you will hear a sound. When the unit is on, the default speed setting is "medium", and the "anion" mode is activated. The indicators showing that the unit is working and the ioniser are on. Two thirds of the half-moon shaped speed indicator will be lit.

AUTO BUTTON

Use this button when you want the appliance to function automatically. Press a second time to cancel automatic mode.

SPEED

The speed control button chooses between the "High", "Medium" and "Slow" settings. A fan symbol appears on the LCD screen when the motor is running normally. The number of blades displayed on the screen changes according to the speed selected.

NEGATIVE IONS OR "ANIONS"

This button controls the release of anions. Press once to release anions.

The anion indicator appears on the LCD screen. Press again to stop the release of anions.

TIMER

Use this button to programme how long you want your air purifier to stay on. Press the button to set the time for 1, 2, 4 or 8 hours. The time selected will flash and the unit will adjust automatically within 3 seconds.

RESET (only on the remote control)

Press this button when the remote control is not responding but the batteries are fully charged. This does not happen very often.

N.B.: the "power", "speed", "anions" and "timer" buttons are the same on the unit control panel.

CLEANING AND LOOKING AFTER THE APPLIANCE

CLEANING YOUR AIR PURIFIER

- Clean the air purifier with a soft, dry cloth. For stubborn stains, use a cloth soaked in hot water.
- Do not use volatile substances such as benzene, paint thinner or scouring powder as these might damage your appliance.
- Keep your air purifier dry and avoid any contact with water.
- Clean the wall behind the air outlet of your air purifier regularly, as it may become dirty.

REPLACING THE FILTER

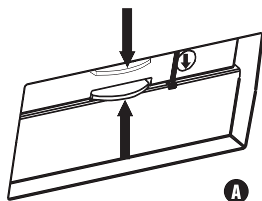
- The colour of the sticky label on the side of the filter cartridge will tell you when to replace the filter. The frequency with which it will need replacing will depend on how much the appliance is used. For normal use, you should change the filter between every 9 and 15 months.
- The non-woven mesh filter, the activated carbon filter, the HEPA filter, the Nano cold catalyst filter and the ioniser are supplied in a pre-packed replacement kit.
- For optimum air purification, clean the pre-filter every three months.

Caution: before replacing or cleaning any of these filters, make sure you have unplugged the appliance! Do not wash and reuse the HEPA filter. It will no longer work effectively if cleaned.

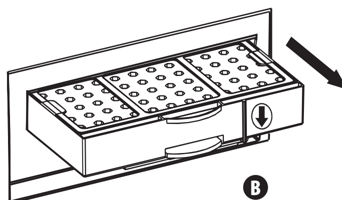
HOW TO REPLACE THE FILTER

- Lie the unit on its side so you can see the filter cartridge at the bottom of the appliance. Hold the grip on the filter cartridge and press in the direction of the arrow to release the hooks that hold the cartridge in the unit. Remove the cartridge, holding it by this grip.

A- Downward arrow

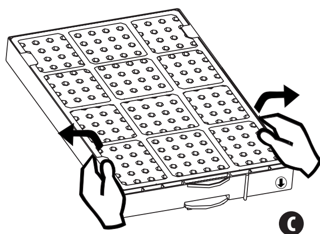


B- Filter cartridge

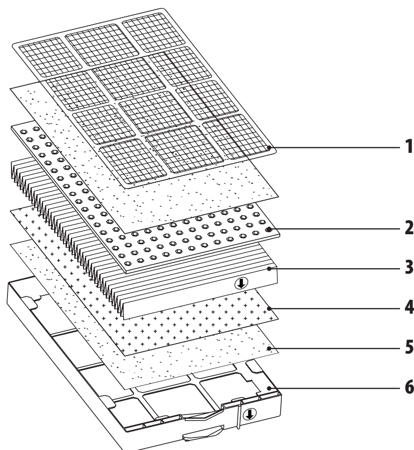


- One by one, gently straighten the fasteners along the filter cartridge and remove the washable pre-filter from the case. Do the same for the activated carbon HEPA filter and the layer of the Nano cold catalyst filter.

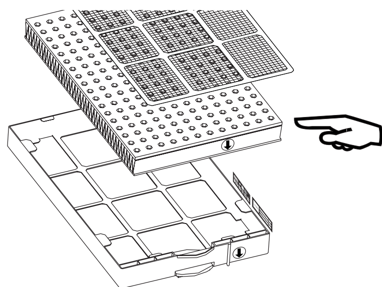
C- Fastener

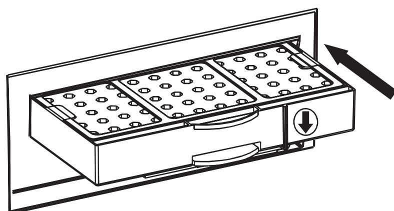


1. Washable pre-filter
2. Activated carbon layer
3. HEPA Filter
4. Nano cold catalyst layer
5. Non-woven mesh
6. Filter cartridge case



- Remove the plastic cover from the new filter. One by one, gently straighten the fasteners along the cartridge case and insert the filter in the cartridge case, loosening the fasteners until the filter is fully inserted in the cartridge. Secure the filter with the fasteners. When the filter is in place, write the date on the side of the box to remind you when you replaced it.
- Align the arrows on the side of the filter and the case.
- Replace the cartridge containing the new filter by gently pushing it into the bottom of the appliance until you hear it click into place. When you hear this click, it means that you have finished changing the filter.





CLEANING THE PRE-FILTER

- Lie the unit on its side so you can see the filter cartridge at the bottom of the appliance.
- Hold the grip on the filter cartridge and press in the direction of the arrow to release the hooks that hold the cartridge in the unit. Remove the cartridge, holding it by this grip.
- One by one, gently straighten the fasteners along the filter cartridge and remove the washable pre-filter (a blue mesh) from the case.
- Gently clean the pre-filter with a vacuum cleaner. If you want to wash the pre-filter, do so with water and a mild household detergent, then rinse and shake to remove excess water.

N.B.: For normal use, you should clean the filter every three months. The frequency with which it will need replacing will depend on the room in which it is used. Follow the instructions given above to clean the pre-filter.

TROUBLESHOOTING

For any problems during normal use, please refer to the following table:

PROBLEMS	POTENTIAL CAUSES	SOLUTIONS
The remote control is not working.	• The batteries are flat. • The batteries are not inserted correctly.	Replace the batteries. Make sure that the batteries are inserted correctly in the remote control.
The air purifier is not working.	• The fuse has blown. • The filter is not fully inserted. • The appliance is not plugged in properly.	Replace the fuse Make sure the filter is fully inserted. Make sure the appliance is plugged in properly.
The air purifier is not working properly.	• The filter is not assembled properly. • The filter cartridge is in the wrong way round. • You have forgotten to remove the plastic cover from the filter. • The filter is too dirty to work.	Check the assembly of the filter. Take out the filter and put it back the right way round. Remove the plastic cover from the filter. The pre-filter may need cleaning or the multi-layer filtration kit needs to be replaced.

ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE

- All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.
- When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law. Prior to disposal, please remove the battery and dispose of it at a collection point so that it can be recycled.

Please note: under no circumstances should spent batteries be disposed of with household waste!!!

LIMITED WARRANTY

LANAFORM® guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM® guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM® product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM®'s control.

LANAFORM® may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM® will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM®'s Service Centre®. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM®'s Service Centre will render this guarantee void.

MANUEL D'INSTRUCTION

FR

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez au purificateur d'air « FULL TECH FILTER » de LANAFORM®. Grâce à sa conception unique, cet appareil est en mesure de purifier efficacement l'air et de lutter contre les symptômes d'allergie. Le « FULL TECH FILTER » vous permet d'éliminer la fumée et les particules, telles que le pollen et la poussière, présentes dans l'air. Ce purificateur d'air possède un kit de filtrage multicouche situé en son centre. Ce faisant, cet appareil fournit en permanence un air purifié et propre, il débarrasse votre environnement et celui de vos proches des "particules nuisibles" et améliore votre qualité de vie.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE « FULL TECH FILTER », EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES :

- N'utilisez cet appareil que dans le cadre du mode d'emploi décrit dans ce manuel.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle de votre réseau d'alimentation.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par LANAFORM® ou qui ne soient pas fournis avec cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un assemblage spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.
- N'utilisez pas cet appareil si la prise de courant est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol, s'il est endommagé ou encore s'il est tombé dans l'eau. Faites alors examiner et réparer l'appareil auprès du fournisseur ou de son service après-vente.
- Ne transportez pas cet appareil en le portant par son cordon électrique et n'utilisez pas ce cordon comme poignée.
- Arrêtez le purificateur d'air avant de retirer sa fiche de la prise électrique.
- Débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé, avant de le nettoyer ou de le déplacer.
- Débranchez immédiatement un appareil tombé dans l'eau avant de le récupérer.
- Un appareil électrique ne doit jamais rester branché sans surveillance. Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Éloignez le cordon électrique des surfaces chaudes.
- N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce où des produits aérosols (sprays) sont employés ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.
- N'obstruez jamais les orifices de ventilation de l'appareil et ne posez jamais l'appareil sur une surface instable tel un tapis ou un matelas. Cela pourrait empêcher sa ventilation. Assurez-vous que les trous d'aération ne soient pas bouchés avec des cheveux, peluches, poussières, etc… N'y introduisez pas d'objets.
- Placez toujours le purificateur sur une surface dure, plane et horizontale, à au moins TRENTE centimètres des murs et éloignez-le des sources de chaleur telles que poêles, radiateurs, etc. Le purificateur peut ne pas fonctionner correctement sur une surface non horizontale.
- Ne tentez jamais de brancher ou de débrancher cet appareil si vous êtes en contact avec de l'eau ou dans un milieu humide. Cela pourrait engendrer un risque de choc électrique.
- N'immergez ou ne plongez jamais l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide pour le nettoyer.
- N'utilisez jamais de détergents abrasifs, de brosses ou un diluant afin de le nettoyer.

- Le purificateur d'air doit être nettoyé régulièrement. Pour ce faire, reportez-vous aux consignes de nettoyage du présent manuel et respectez-les.
- Ne secouez jamais l'appareil. Cela pourrait affecter son fonctionnement.
- Ventilez en temps opportun si le local est hermétique ou s'il présente des sources de chaleur, telles que feu ouvert ou chauffe eau. A défaut d'une installation au gaz défectueuse, cet appareil ne protège pas les utilisateurs d'un empoisonnement au CO1 (= Monoxyde de Carbone).
- Si vous percevez une odeur suspecte en cas d'utilisation normale de l'appareil, veuillez l'arrêter, le débrancher de l'alimentation et le confier au fabricant ou à son agent de service.
- Ne démontez jamais vous-même l'unité, vous risqueriez de l'endommager.
- Cet appareil est destiné exclusivement à l'usage familial.

1) CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Modèle : Full Tech Filter

Consommation électrique : 45W

Débit d'air : 180m^3/h (106 cfm)

Surface traitée : 40 m^2 (≈ 450 ft2)

Réglage des vitesses : Rapide/Moyenne/Lente

Niveau sonore : ≤ 45 dB en vitesse rapide

Densité d'anions : 1 million/cm^3

Système de purification : Préfiltre lavable, filtre en fibres non tissées, filtre au charbon actif, filtre absolu HEPA, filtre catalyseur à froid Nano et ioniseur

Filtre : 1 (multifiltre, remplaçable sous forme de cartouche)

Durée de vie du filtre : 9-15 mois pour une utilisation normale

Ecran : LCD

Affichage : LED

Possibilités de fonctionnement : Commande à distance/utilisation manuelle

Capteurs : Capteurs d'odeurs et de poussières

SILENCIEUX

Le purificateur d'air possède un moteur à 3 vitesses qui peut être actionné sans bruit. Cette option est intéressante lorsque vous utilisez votre appareil la nuit.

FACILE D'ENTRETIEN

Retirez la cartouche du filtre située dans le bas du purificateur d'air et dépoussiérez le préfiltre. Vous pouvez ensuite poursuivre l'utilisation de votre appareil (possibilité de laver le préfiltre, reportez-vous au paragraphe relatif au « Nettoyage du préfiltre »).

SIMPLE D'UTILISATION

Grâce à la commande à distance, vous contrôlez facilement le fonctionnement de votre purificateur d'air. Un témoin lumineux (LED) vous permet d'identifier rapidement le mode de fonctionnement de l'appareil.

2) FONCTIONNEMENT GENERAL

Ce « Full Tech Filter » est muni d'un kit de filtrage multicouche qui vous permettra une parfaite purification de l'air en six étapes :

1) Préfiltre lavable

Ce préfiltre réutilisable retient des particules de grandes tailles telles que le pollen, les poils d'animaux, les peluches, etc. Il peut être lavé et utilisé plusieurs fois.

2) Filtre en fibres non tissées

Le filtre antibactérien et anti-moisissure retient également les particules de grandes tailles afin d'allonger le temps de vie des filtres situés en aval. Il retient la poussière, le pollen, les moisissures et les animalcules.

3) Filtre au charbon actif

Les granulés de charbon actif retiennent de façon efficace les gaz chimiques et les odeurs de fumée de cigarette, de déchet organique et de cuisine.

4) Filtre absolu HEPA

Ce filtre hautement efficace retient jusqu'à 99,97 % de la poussière, du pollen, des moisissures, des bactéries ou toute autre particule transportée par l'air qui soit inférieure à 0,3 microns.

5) Filtre catalyseur à froid Nano

Ce filtre décompose efficacement les gaz chimiques dangereux comme le formaldéhyde, le benzène, l'ammoniaque, etc…

6) Ioniseur

A la dernière étape de la purification de l'air, l'ioniseur libère des anions (= ions négatifs) dans l'air pour accroître la pureté de l'air.

CAPTEUR D'ODEURS ET CAPTEUR DE POUSSIÈRES

Le « Full Tech Filter » est capable de détecter automatiquement le niveau d'odeur et le niveau de poussière dans la pièce et d'ajuster ainsi la vitesse du ventilateur en conséquence.

PRINCIPE DE L' « IONISATION » :

- L'appareil produit des ions négatifs en grande quantité, plus couramment appelés anions. Ces charges électriques sont symbolisées par le signe « - », et cela en raison de leurs charges électriques négatives.
- Les particules volatiles, comme le pollen et les poussières qui véhiculent les allergènes, ont des charges électriques positives.
- Les lois régulant la physique nous démontrent que les particules ayant des charges négatives sont attirées par les particules ayant des charges positives.
- Les ions négatifs produits vont donc s'associer aux particules chargées positivement pour les rendre plus lourdes et moins volatiles. Ces particules vont tomber au sol et seront donc beaucoup moins facilement inhalées.
- Un nettoyage journalier du sol permettra de minimiser les réactions allergiques.

INSTALLATION DU PURIFICATEUR D'AIR :

- Avant d'utiliser le purificateur d'air, retirez la housse de protection de la cartouche du filtre située dans le bas de l'appareil.
- Branchez le purificateur d'air sur une alimentation électrique.
- Lorsque l'appareil est branché, vous entendrez une brève tonalité indiquant la mise sous tension de l'appareil.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ :

Remarque : respectez ces consignes pour que votre purificateur d'air vous offre un rendement optimal.

FR

• Laissez un espace libre d'au moins TRENTE centimètres de chaque côté du purificateur d'air.

• Ne placez pas le purificateur d'air face à un ventilateur pour ne pas perturber la ventilation normale de l'air.

• Ne placez pas le purificateur d'air près d'une fenêtre ou d'une porte. Celle-ci pourrait bloquer l'entrée ou la sortie d'air de l'appareil.

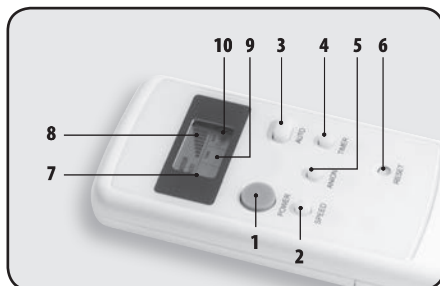
• Veillez à placer le purificateur d'air dans un endroit bien aéré.

• La purification de l'air sera plus efficace si l'appareil est placé près de la source de pollution.

MISE EN SERVICE :

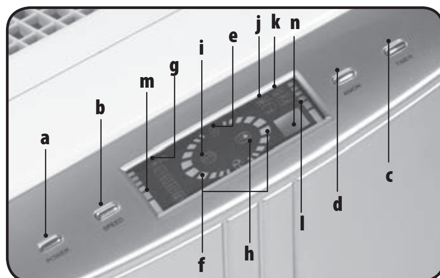
Fonctions de la commande à distance

1. Bouton de mise en marche et d'arrêt
2. Bouton de réglage de la vitesse
3. Bouton de fonctionnement automatique
4. Bouton du minuteur
5. Bouton de libération d'anions (= ions négatifs)
6. Bouton de réinitialisation
7. Ecran LCD
8. Indicateur de la vitesse
9. Indicateur du minuteur
10. Indicateur d'anions (= ions négatifs)



PANNEAU DE COMMANDE DU « FULL TECH FILTER »

a) Bouton de mise en marche et d'arrêt
b) Bouton de réglage de la vitesse
c) Bouton du minuteur
d) Bouton de libération d'anions (= ions négatifs)
e) Mise en marche de tout l'appareil
f) Indicateur de la vitesse
g) Indicateur du minuteur
h) Indicateur d'anions (= ions négatifs)
i) Indicateur d'utilisation automatique
j) Indicateur de détection d'odeurs
k) Indicateur de détection de poussières
l) Indicateur du niveau de pollution par les poussières
m) Indicateur du niveau de pollution par les odeurs
n) Fenêtre de la télécommande



RÉGLAGE DU « FULL TECH FILTER »

FR

MISE EN MARCHE « POWER »

Utilisez le bouton «power» pour allumer et éteindre l'appareil. Lorsque vous allumerez ou éteindrez l'appareil, vous entendrez une brève tonalité. Lorsque l'appareil est allumé, il fonctionne par défaut selon une vitesse «moyenne» et le mode «anions» est enclenché. Les indicateurs de fonctionnement de l'appareil et de l'ioniseur sont allumés. L'indicateur de vitesse «en forme de demi-lune» est illuminé aux deux tiers de sa capacité totale.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE « AUTO »

Utilisez ce bouton pour faire fonctionner votre appareil en mode automatique. En appuyant une deuxième fois sur ce bouton, vous annulez le mode automatique.

VITESSE « SPEED »

Le bouton de réglage de la vitesse permet de choisir la vitesse du purificateur d'air parmi «High» (rapide), «Medium» (moyenne) et «Low» (lente). L'image d'un ventilateur apparaît sur l'écran LCD lorsque le moteur de l'appareil tourne normalement. Le nombre de pales affichées sur l'écran varie en fonction de la vitesse sélectionnée.

IONS NÉGATIFS OU « ANIONS »

Ce bouton permet de contrôler la libération d'anions. En appuyant une seule fois sur ce bouton, vous libérerez des anions.

L'indicateur d'anions s'affiche sur l'écran LCD. En appuyant une seconde fois sur le bouton, la libération d'anions s'interrompt.

MINUTEUR « TIMER »

Ce bouton est utilisé pour programmer l'utilisation de votre purificateur d'air. Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour programmer 1, 2, 4 ou 8 heures de fonctionnement de votre appareil. Le temps de fonctionnement sélectionné se met à clignoter et l'appareil s'ajuste automatiquement dans les 3 secondes qui suivent.

RÉINITIALISATION « RESET » (uniquement présent sur la télécommande)

Appuyez sur ce bouton lorsque la télécommande ne répond pas alors que les batteries sont totalement chargées. Ce phénomène se produit rarement.

Remarque : les boutons «power», «speed», «anions» et «timer» correspondent au tableau de commandes de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Nettoyage du purificateur d'air

- Nettoyez le purificateur d'air à l'aide d'un chiffon sec et doux. Pour les taches tenaces, utilisez un chiffon imbibé d'eau chaude.
- N'utilisez pas de substances volatiles telles que du benzène, un diluant pour peinture ou de la poudre à récurer, car elles pourraient endommager votre appareil.
- Gardez votre purificateur d'air au sec et évitez tout contact entre celui-ci et l'eau.
- Nettoyez régulièrement le mur qui se trouve derrière la sortie d'air du purificateur d'air, car l'utilisation de l'appareil peut le salir.

FR

REMPLACEMENT DU FILTRE

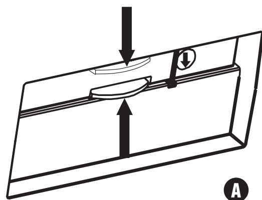
- La couleur affichée sur l'étiquette autocollante se situant sur le côté de la cartouche du filtre vous indiquera quand remplacer le filtre. La fréquence à laquelle vous devrez remplacer le filtre dépend de l'intensité d'utilisation de l'appareil. Dans le cadre d'une utilisation normale, il est recommandé de changer le filtre tous les 9 à 15 mois.
- Le filtre en fibres non tissées, le filtre au charbon actif, le filtre absolu HEPA, le filtre catalyseur à froid Nano et ioniseur sont conçus de telle manière qu'ils soient fournis sous la forme d'un kit de remplacement préemballé.
- Pour une purification optimale de l'air, nettoyez le préfiltre tous les trois mois.

Attention : avant de remplacer ou de nettoyer l'un de ces filtres, assurez-vous que le purificateur d'air soit bien débranché ! Ne pas laver et réutiliser le filtre absolu HEPA. Il ne fonctionnera plus de manière efficace si vous le nettoyez.

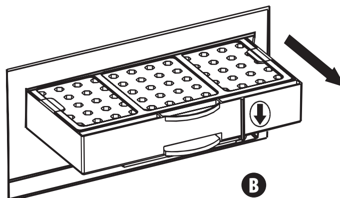
COMMENT REMPLACER LE FILTRE

- Couchez l'appareil, vous pourrez ainsi voir la cartouche du filtre dans le bas de l'appareil. Saisissez la pince de préhension de la cartouche du filtre et pressez dans le sens de la flèche afin de libérer les crochets qui retiennent la cartouche dans l'appareil. Sortez la cartouche de l'appareil en la tenant par cette pince de préhension.

A- Flèche vers le bas

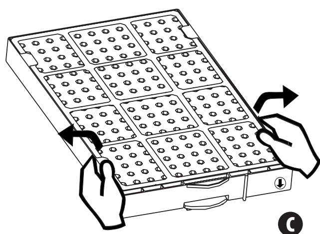


B- Cartouche du filtre

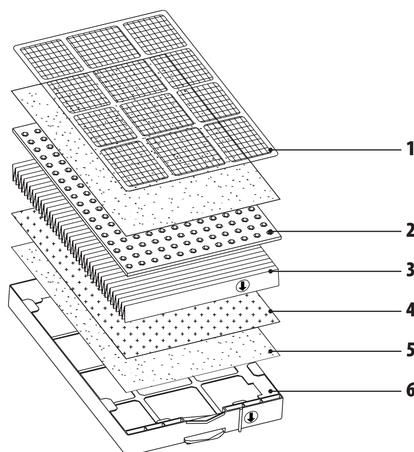


- Redressez légèrement une à une les agrafes situées le long de la cartouche du filtre et retirez le préfiltre lavable du boîtier. Procédez de la même manière pour retirer le filtre HEPA au charbon actif et la couche du catalyseur à froid Nano.

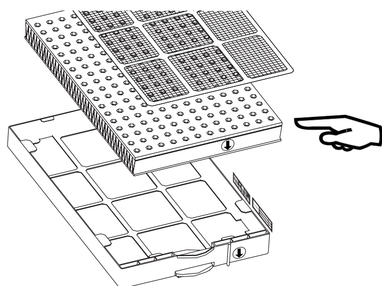
C- Agrafe

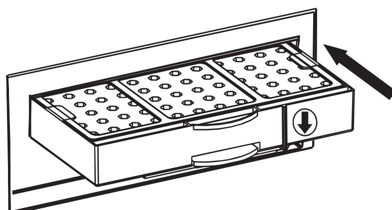


1. Préfiltre lavable
2. Couche de charbon actif
3. Filtre HEPA
4. Couche du catalyseur à froid Nano
5. Couche non tissée
6. Boîtier de la cartouche du filtre



- Retirez la pochette en plastique du nouveau filtre. Redressez légèrement une à une les agrafes situées le long du boîtier de la cartouche et insérez le filtre dans le boîtier de la cartouche tout en relâchant les agrafes jusqu'à ce que le filtre soit totalement entré dans la cartouche. Arrimez le filtre à l'aide des agrafes. Lorsque le filtre est installé, inscrivez la date à laquelle vous avez placé ce nouveau filtre sur le côté du boîtier.
- Alignez le sens des flèches sur le côté du filtre et du boîtier.
- Replacez la cartouche contenant le nouveau filtre en le poussant doucement dans le bas de l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un «clic». Lorsque vous avez entendu ce bruit, cela signifie que la procédure de changement de filtre est terminée.





NETTOYAGE DU PRÉFILTRE

- Couchez l'appareil, vous pourrez ainsi voir la cartouche du filtre dans le bas de l'appareil.
- Saisissez la pince de préhension de la cartouche du filtre et pressez dans le sens de la flèche afin de libérer les crochets qui retiennent la cartouche dans l'appareil. Sortez la cartouche de l'appareil en la tenant par cette pince de préhension.
- Redressez légèrement une à une les agrafes situées le long de la cartouche du filtre et retirez le préfiltre lavable (un treillis bleu) du boîtier.
- Aspirez doucement le préfiltre. Si vous aviez choisi de laver le préfiltre, lavez-le avec de l'eau et un détergent ménager doux, rincez-le et secouez-le pour enlever l'excès d'eau.

Remarque : Dans le cadre d'une utilisation normale de l'appareil, il est recommandé de nettoyer le préfiltre tous les trois mois. La fréquence à laquelle vous devrez changer le filtre varie en fonction de l'état de la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé. Suivez les instructions données ci-dessus pour nettoyer le préfiltre.

FR

PANNES ET REMEDES

En cas de dysfonctionnement, dans des conditions d'utilisation normale, veuillez consulter le tableau suivant :

PANNES	CAUSES POSSIBLES	REMEDES
La commande à distance ne fonctionne pas.	• Les piles sont déchargées.	• Remplacez les piles.
	• Les piles ne sont pas correctement insérées.	• Assurez-vous que les piles soient correctement installées dans la commande à distance.
Le purificateur d'air ne fonctionne pas.	• Le fusible est interrompu.	• Remplacez le fusible.
	• Le filtre n'est pas totalement inséré.	• Insérez correctement le filtre jusqu'à la butée.
	• La prise de courant n'est pas bien branchée.	• Veillez à suffisamment enfoncer la prise de courant.
Le purificateur d'air ne fonctionne pas de manière efficace.	• Le filtre n'est pas assemblé correctement.	• Vérifiez l'assemblage du filtre.
	• La cartouche du filtre est insérée dans le sens contraire.	• Retirez la cartouche du filtre et réintroduisez-la dans le bon sens.
	• Vous avez oublié de retirer la housse en plastique du filtre.	• Enlevez la housse en plastique du filtre.
	• Le filtre est trop sale pour pouvoir fonctionner.	• Le préfiltre peut-être nettoyé, le kit de filtrage multicouche devra être remplacé.

CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

- L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.
- Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales. Retirez préalablement la pile et déposez-la dans une borne de collecte afin qu'elle soit recyclée.

Attention : les piles usées ne doivent en aucune façon être mises aux ordures ménagères !!!

GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM® garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM®.

LANAFORM® ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM® réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM®. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM® annule la présente garantie.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

We danken u voor uw belangstelling voor de luchtzuiveraar «FULL TECH FILTER» van LANAFORM®. Dankzij het unieke concept kan dit toestel de lucht efficiënt zuiveren en symptomen van allergie bestrijden. Met de «FULL TECH FILTER» kunt u rook en deeltjes zoals pollen en stof uit de lucht verwijderen. In het midden van deze luchtzuiveraar is een meerlagige filterkit ingebouwd. Daardoor levert onze luchtzuiveraar permanent een schone lucht, bevrijdt hij uw omgeving en die van uw naasten van «schadelijke deeltjes» en verbetert uw levenskwaliteit.

GELIEVE ALLE INSTRUCTIES TE LEZEN ALVORENS UW «FULL TECH FILTER» TE GEBRUIKEN, IN HET BIJZONDER DE ONDERSTAANDE FUNDAMENTELE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN:

- Gebruik dit toestel alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Controleer of de spanning die aangeduid staat op het toestel overeenstemt met die van uw elektriciteitsnet.
- Dit toestel is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis, behalve indien ze via een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid onder toezicht staan of voorafgaand instructies kregen over het gebruik van het toestel. Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen.
- Gebruik geen accessoires die niet aanbevolen zijn door LANAFORM® of die niet samen met dit toestel geleverd werden.
- Indien het voedingssnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door een snoer of een speciale assemblage die beschikbaar is bij de fabrikant of bij een serviceagent.
- Gebruik dit toestel niet wanneer de stekker beschadigd is, wanneer het niet correct werkt, wanneer het op de grond gevallen is, beschadigd werd of in het water gevallen is. Laat het toestel dan onderzoeken en herstellen bij de leverancier of diens dienst na verkoop.
- Verplaats dit toestel niet aan de hand van het stroomsnoer en gebruik dit snoer niet als handgreep.
- Zet de luchtzuiveraar uit alvorens de stekker uit te trekken.
- Ontkoppel het toestel telkens na gebruik, alvorens het schoon te maken of te verplaatsen.
- Ontkoppel het toestel onmiddellijk wanneer het in het water gevallen is, haal het pas daarna uit.
- Een elektrisch toestel mag nooit onbewaakt ingeschakeld blijven. Haal de stekker dan ook uit de stopcontact wanneer u het toestel niet gebruikt.
- Hou het elektrische snoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Gebruik dit toestel niet in een ruimte waar producten verstoven worden (sprays) of in een ruimte waar zuurstof wordt toegediend.
- Blokkeer nooit de ventilatie-openingen van het toestel en zet het toestel nooit op een onstabiele ondergrond zoals een tapijt of matras. Dat kan de ventilatie verhinderen. Controleer regelmatig of de verluchtingsopeningen niet verstopt zitten door haar, pluisjes, stof, enz... Breng er geen voorwerpen in aan.
- Plaats de luchtzuiveraar altijd op een harde, vlakke en horizontale ondergrond, op minstens DERTIG centimeter afstand van de muur en uit de buurt van warmtebronnen zoals kachels, radiatoren, enz. De luchtzuiveraar kan niet correct functioneren op een ondergrond die niet horizontaal is.
- Probeer nooit om het toestel in of uit te zetten terwijl u in contact bent met water of zich in een vochtige ruimte bevindt. Dat zou een gevaar voor elektrische schokken op kunnen leveren.
- Dompel het toestel nooit onder in water of een andere vloeistof om het schoon te maken.
- Gebruik nooit schuurmiddelen, borstels of verdunners om het toestel schoon te maken.
- De luchtzuiveraar moet regelmatig schoongemaakt worden. Zie daarvoor de richtlijnen in deze handleiding en leef deze ook na.

- Schud nooit met het toestel. Dat zou de werking kunnen beïnvloeden.
- Ventileer tijdig indien het lokaal hermetisch is afgesloten of een warmtebron bevat, zoals een open haard of een boiler. Bij een defecte gasinstallatie beschermt dit toestel de gebruikers niet tegen CO-vergiftiging1 (= koolstofmonoxide).
- Als u een verdachte geur gewaarwordt bij normaal gebruik van het toestel, moet u het uitzetten, de voeding loskoppelen en het toestel toevertrouwen aan de fabrikant of aan diens serviceagent.
- Demonteer het toestel nooit zelf, u zou schade kunnen veroorzaken.
- Dit toestel is uitsluitend bestemd voor familiaal gebruik.

1) KENMERKEN VAN HET PRODUCT

Model: Full Tech Filter

Stroomverbruik: 45W

Luchtdebiet: 180m^3/u (106 cfm)

Behandelde oppervlakte: 40 m^2 (≈ 450 ft^2)

Snelheidsregeling: Snel/Gemiddeld/Langzaam

Geluidsniveau: ≤ 45 dB bij hoge snelheid

Densiteit anionen: 1 miljoen/cm^3

Zuiveringssysteem: Wasbare filter, filter in niet-geweven vezels, filter met actieve kool, HEPA-absoluutfilter, filter en nanofilter met koudwerkende katalysator en ionisator

Filter: 1 (meervoudige filter, vervangbaar in de vorm van een patroon)

Levensduur filter: 9-15 maanden bij normaal gebruik

Scherm: LCD

Display: LED

Werkwijzen: Afstandsbediening/handmatig gebruik

Detector: Geur- en stofdetector

GERUISLOOS

De luchtzuiveraar is uitgerust met een motor op 3 snelheden die geruisloos bediend kan worden. Deze optie is interessant wanneer u het toestel 's nachts wil gebruiken.

EENVOUDIG IN ONDERHOUD

Verwijder het patroon van de filter onderin de luchtzuiveraar en verwijder het stof van de voorfilter. Daarna kunt u uw toestel verder gebruiken (de voorfilter kan ook gewassen worden, zie de paragraaf «Reinigen van de voorfilter»).

EENVOUDIG IN GEBRUIK

Met de afstandsbediening kunt u de werking van uw luchtzuiveraar eenvoudig sturen. Een verklikkerlichtje (LED) stelt u in staat om snel de werkwijze het toestel herkennen.

2) ALGEMENE WERKING

Deze «Full Tech Filter» is voorzien van een meerlagige filterkit die zorgt voor een perfecte zuivering van de lucht in zes stappen:

1) Wasbare voorfilter

Deze herbruikbare voorfilter houdt grote deeltjes tegen zoals pollen, dierenhaar, pluisjes, enz. Hij kan gewassen en herbruikt worden.

DU

2) Filter in niet-geweven vezels

De antibacteriële en schimmelwerende filter houdt ook grote deeltjes tegen om de levensduur van de verdere filters te verlengen. Hij houdt stof, pollen, schimmel en microscopisch kleine diertjes tegen.

3) Actievekoolfilter

De actieve koolstoffilters houden op doeltreffende wijze chemische gassen en rookgeuren afkomstig van sigaretten, organische afval en de keuken tegen.

4) HEPA-absoluutfilter

Deze uiterst efficiënte filter houdt tot 99,97% van het stof, de pollen, de schimmel, de bacteriën en andere deeltjes in de lucht tegen die kleiner zijn dan 0,3 micron.

5) Nanofilter met koudwerkende katalysator

Deze filter breekt gevaarlijke chemische gassen zoals formaldehyde, benzeen, ammoniak, enz. af.

6) Ionisator

In de laatste stap van de luchtzuivering maakt de ionisator anionen (negatieve ionen) vrij in de lucht om de zuiverheid van de lucht te vergroten.

GEUR- EN STOFDETECTOR

De «Full Tech Filter» kan automatisch het geur- en stofniveau detecteren in de kamer en de snelheid van de ventilator daaraan aanpassen.

PRINCIPE VAN DE «IONISATIE»:

- Het toestel produceert in grote hoeveelheid negatieve ionen, gewoonlijk anionen genoemd. Deze elektrische ladingen worden weergegeven door het teken «-» omwille van de negatieve elektrische lading.
- In de lucht zwevende deeltjes zoals pollen en stof waarop allergenen zich hebben gehecht, hebben een positieve elektrische lading.
- Uit de wetten van de fysica weten we dat deeltjes met een negatieve lading aangetrokken worden door positieve ladingen.
- De geproduceerde negatieve ionen zullen een worden met de positief geladen deeltjes om ze zwaarder en minder vluchtig te maken. Deze deeltjes zullen op de grond vallen en zullen dus veel minder gemakkelijk ingeademd kunnen worden.
- Als u de vloer elke dag schoonmaakt,kunt u de allergische reacties tot een minimum herleiden.

INSTALLATIE VAN DE LUCHTZUIVERAAR:

- Vooraleer het luchtzuiveringstoestel te gebruiken, verwijdert u de beschermhoes van de filterpatroon die onder in het toestel zit.
- Sluit de luchtzuiveraar aan op de elektrische voeding.
- Wanneer het toestel aangesloten wordt, hoort u een kort klikkend geluid dat aangeeft dat het toestel onder spanning staat.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN:

Opmerking: respecteer deze instructies opdat uw luchtzuiveringstoestel met het hoogste rendement zou kunnen werken.

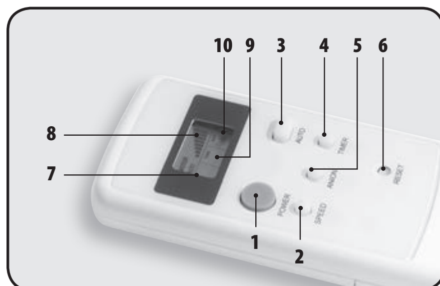
DU

- Laat minstens DERTIG centimeter vrije ruimte aan weerszijden van de luchtzuiveraar.
- Plaats het luchtzuiveringstoestel niet tegenover een ventilator om de normale ventilatie van de lucht niet te verstoren.
- Plaats het luchtzuiveringstoestel niet bij een venster of een deur. Deze zou de luchtinlaat en -uitlaat van het toestel kunnen blokkeren.
- Zet de luchtzuiveraar op een goed verluchte plaats.
- De luchtzuivering zal des te doeltreffender zijn naarmate het toestel dichter bij de bron van de verontreiniging staat.

INDIENSTSTELLING :

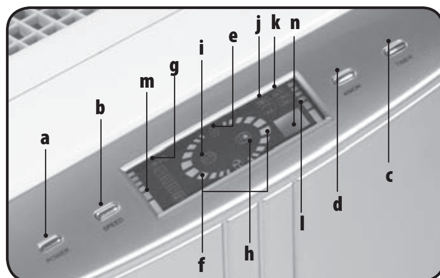
Functies van de afstandsbediening

1. Aan- en uitknop
2. Snelheidsregelknop
3. Knop automatische werking
4. Knop van de schakelklok
5. Knop anionenproductie (= negatieve ionen)
6. Resetknop
7. LCD-scherm
8. Snelheidsindicator
9. Indicator van de schakelklok
10. Indicator anionenproductie (= negatieve ionen)



BEDIENINGSPANEEL VAN DE «FULL TECH FILTER»

a) Aan- en uitknop
b) Snelheidsregelknop
c) Knop van de schakelklok
d) Knop anionenproductie (= negatieve ionen)
e) Het toestel inschakelen/uitschakelen
f) Snelheidsindicator
g) Indicator van de schakelklok
h) Indicator anionenproductie (= negatieve ionen)
i) Indicator van automatisch gebruik
j) Indicator geurdetectie
k) Indicator stofdetectie
l) Indicator stofverontreinigingsniveau
m) Indicator geurverontreinigingsniveau
n) Venster van de afstandsbediening



REGELING VAN DE «FULL TECH FILTER»

START «POWER»

Met de knop «power» kunt u het toestel in- en uitschakelen. Wanneer u het toestel in- of uitschakelt , hoort u een klikkend geluid. Wanneer het toestel wordt ingeschakeld, begint het te werken met «gemiddelde» snelheid en in de werkwijze «anionen». De werkingsindicatoren van het toestel en de ionisator branden. De snelheidsindicator in de vorm van een halve maan is voor twee derden van de totale capaciteit verlicht.

DU

AUTOMATISCHE WERKING «AUTO»

Gebruik deze knop om uw toestel automatisch te laten werken. Door een tweede keer op de knop te drukken, annuleert u de automatische werking.

SNELHEID «SPEED»

De snelheidsregelknop maakt het mogelijk om de snelheid van de luchtzuiveraar in te stellen op «High» (hoog), «Medium» (gemiddeld) en «Low» (langzaam). Het beeld van een ventilator verschijnt op het LCD-schermpje wanneer de motor van het toestel normaal draait. Het aantal schoepen weergegeven op het scherm varieert naargelang de gekozen snelheid.

NEGATIEVE IONEN OF «ANIONEN»

Deze knop maakt het mogelijk de anionenproductie te controleren. Door één keer op deze knop te drukken, zet u de productie van anionen in gang.

De anionenindicator wordt weergegeven op het LCD-scherm. Door twee keer op de knop te drukken, wordt de productie van anionen onderbroken.

SCHAKELKLOK «TIMER»

Deze knop wordt gebruikt om het gebruik van uw luchtzuiveringstoestel te programmeren. Druk meerdere keren op deze knop om de werkingsduur van uw toestel op 1, 2, 4 of 8 uur te programmeren. De gekozen werkingstijd begint te knipperen en het toestel past zich binnen 3 seconden automatisch aan.

RESET «RESET» (alleen op de afstandsbediening)

Druk op deze knop wanneer de afstandsbediening niet reageert hoewel de batterijen volledig geladen zijn. Dit fenomeen doet zich zelden voor.

Opmerking: de knoppen «Power», «Speed», «Anions» en «Timer» komen overeen met het bedieningspaneeltje van het toestel.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET TOESTEL

REINIGING VAN DE LUCHTZUIVERAAR

- Maak het luchtzuiveringstoestel zo nodig schoon met een droge, zachte vod. Voor hardnekkige vlekken gebruikt u een vod doordrenkt in warm water.
- Gebruik geen vluchtige stoffen zoals benzeen, verdunningsmiddel voor verf of schuurpoeder – ze zouden uw toestel kunnen beschadigen.
- Bewaar uw luchtzuiveringstoestel droog en vermijd elk contact met water.
- Maak de wand die zich achter de luchtuittredeopening van het luchtzuiveringstoestel bevindt regelmatig schoon, want door het gebruik van het toestel kan hij vervuilen.

DU

VERVANGING VAN DE FILTER

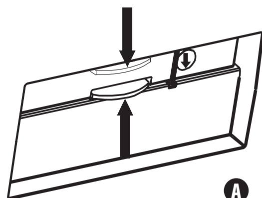
- De kleur weergegeven op de zijkant van de filter zal u aangeven wanneer de filter moet vervangen worden. De frequentie waarmee u de filter moet vervangen, hangt af van hoe intens het toestel gebruikt wordt. Bij een normaal gebruik is het aan te bevelen de filter om de 9 tot 15 maanden te vervangen.
- De filter uit niet-geweven vezels, de actievekoolstoffilter, de absoluutfilter (HEPA), de nanofilter met koudwerkende katalysator en de ionisator zijn zo ontworpen dat ze geleverd worden in de vorm van een voorverpakte vervangkit
- Voor een optimale zuivering van de lucht, moet de voorfilter om de drie maanden worden schoongemaakt.

Opgelet: vooraleer een van deze filters te vervangen of schoon te maken, moet u ervoor zorgen dat het luchtzuiveringstoestel is uitgeschakeld! De HEPA-absoluutfilter niet wassen en niet opnieuw gebruiken. Hij zal niet meer doeltreffend werken als u hem schoonmaakt.

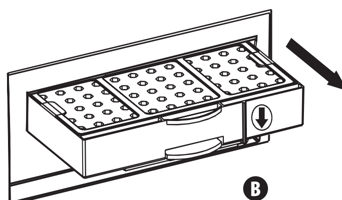
DE FILTER VERVANGEN

- Leg het toestel neer zodat u de filterpatroon onderaan het toestel kunt zien. Druk de lippen waarmee de patroon in het toestel wordt gehouden samen in de richting van de pijl om de klemmen vrij te maken. Trek nu de patroon uit het toestel door hem met deze lippen naar voor te trekken.

A- Pijl naar beneden

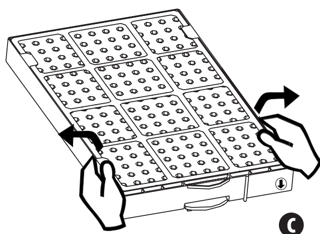


B- Filterpatroon

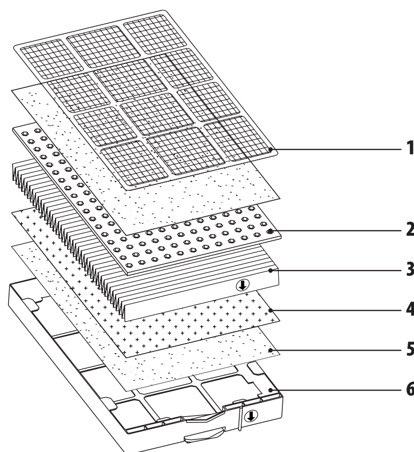


- Zet de klemmen aan de zijkant van de filterpatroon een voor een voorzichtig rechtop en trek de wasbare voorfilter uit het huis. Ga op dezelfde manier te werk om de HEPA-filter met actieve koolstof uit te trekken en de laag met de nanofilter met koudwerkende katalysator.

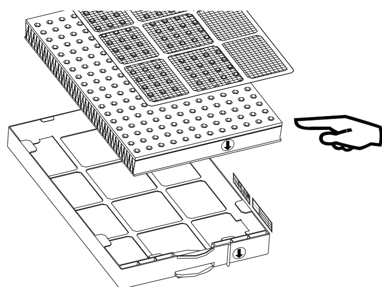
C- Klem

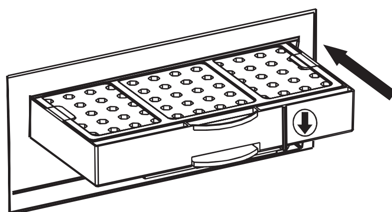


1. Wasbare voorfilter
2. Laag actieve koolstof
3. HEPA-filter
4. Laag nanofilter met koudwerkende katalysator
5. Niet-geweven laag
6. Filterhuis



- Haal de nieuwe filter uit het plastic zakje. Zet de klemmen aan de zijkant van de filterpatroon een voor een voorzichtig rechtop en steek de filter in de patroonhuls en laat de klemmen los als de filter helemaal in het patroon zit. Zet de filter vast met de klemmen. Wanneer de filter aangebracht werd, noteer dan de datum waarop u de nieuwe filter aangebracht hebt.
- Zet de pijlen op de zijkant van de filter en het huis in één lijn.
- Breng de patroon met de nieuwe filter weer aan in het toestel door hem zachtjes weer in de onderkant van het toestel te drukken tot u een «klik» hoort. Wanneer u dit geluid gehoord hebt, betekent dit dat de procedure voor het vervangen van de filter gedaan is.





REINIGING VAN DE VOORFILTER

- Leg het toestel neer zodat u de filterpatroon onderaan het toestel kunt zien.
- Druk de lippen waarmee de patroon in het toestel wordt gehouden samen in de richting van de pijl om de klemmen vrij te maken. Trek nu de patroon uit het toestel door hem met deze lippen naar voor te trekken.
- Zet de klemmen aan de zijkant van de filterpatroon een voor een voorzichtig rechtop en trek de wasbare voorfilter (blauw rooster) uit het huis.
- Stofzuig de voorfilter voorzichtig. Als u ervoor gekozen hebt om de voorfilter te wassen, was hem dan met water en een zacht huishoudelijk detergens, spoel hem af en schud hem heftig om het teveel aan water te verwijderen.

Opmerking: Bij een normaal gebruik van het toestel wordt het aangeraden om de voorfilter om de drie maanden te reinigen. Hoe vaak u de filter moet vervangen, hangt af van de staat van de ruimte waarin het toestel wordt gebruikt. Volg de bovenstaande instructies om de voorfilter te reinigen.

DU

DEFECTEN EN OPLOSSINGEN

Bij storingen in normale omstandigheden kunt u de volgende tabel raadplegen:

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSING
De afstandsbediening werkt niet.	• De batterijen zijn leeg. • De batterijen zijn niet correct geplaatst.	Vervang de batterijen. Controleer of de batterijen correct geïnstalleerd werden in de afstandsbediening.
Het luchtzuiveringstoestel werkt niet.	• De zekering is onderbroken. • De filter werd niet volledig op zijn plaats aangebracht. • De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Vervang de zekering. Plaats de filter correct tot aan de aanslag. Zorg ervoor dat de stekker diep genoeg zit.
Het luchtzuiveringstoestel werkt niet efficiënt.	• De filter werd niet correct geassembleerd. • De filterpatroon is in omgekeerde richting geplaatst. • U bent vergeten het plastic zakje rond de filter te verwijderen. • De filter is te sterk vervuild om te kunnen werken.	Controleer de assemblage van de filter. Verwijder de filterpatroon en plaats deze opnieuw in de juiste richting. Haal de filter uit het plastic zakje. De voorfilter kan gereinigd worden, de meerlagige filterkit moet vervangen worden.

ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING

- De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingsfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.
- Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen. Verwijder de batterij en deponeer deze in een inzamelbak zodat deze gerecycleerd kan worden.

Aandacht: de gebruikte batterijen mogen op geen enkele manier bij het huishoudelijk afval geplaatst worden!!!

BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM®garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM®dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM® dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM® geen controle over heeft.

LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopsbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM® het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM® Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM®Service Center annuleert deze garantie.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Aprovechamos esta oportunidad para agradecerle su interés en el purificador de aire «FULL TECH FILTER» de LANAFORM®. Gracias a su concepción única, este aparato es capaz de purificar eficazmente el aire y de luchar contra los síntomas de la alergia. El «FULL TECH FILTER» le permite eliminar humo y partículas como el polen y el polvo, presentes en el aire. Este purificador de aire cuenta con un kit de filtrado de varias capas situado en su parte central. De este modo, nuestro aparato proporciona permanentemente un aire purificado y limpio, despeja el entorno y el de sus amigos y familiares de “partículas peligrosas” y mejora su calidad de vida.

SP

LEA TOTALMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL «FULL TECH FILTER», PARTICULARMENTE LAS INDICACIONES ESENCIALES SOBRE SEGURIDAD:

- Utilice este aparato únicamente como se indica en el modo de empleo de este manual.
- Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincida con la de su red de alimentación.
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas, incluidos los niños, cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales se encuentren reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, excepto si están supervisadas o reciben indicaciones previas sobre el uso del aparato por parte de otra persona que se responsabilice de su seguridad. Conviene vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- No utilice accesorios no recomendados por LANAFORM® o que no se suministren con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por un cable adecuado, disponible en su proveedor o en el servicio técnico.
- No utilice este aparato si la toma de corriente está dañada, si no funciona correctamente, si está extendido directamente sobre el suelo, si parece deteriorado o sobre todo si ha caído en el agua, y llévelo a su proveedor o a su servicio post-venta para su examen o reparación.
- No transporte el aparato sujetándolo del cable eléctrico, ni utilice dicho cable como asa.
- Apague el purificador de aire antes de retirar el enchufe de la toma de corriente.
- Desenchufe siempre el aparato tras haberlo utilizado y antes de su limpieza o transporte.
- Desenchufe inmediatamente el aparato si ha caído en el agua antes de intentar recuperarlo.
- Un aparato eléctrico nunca debe dejarse enchufado sin supervisión. Desenchúfelo cuando no lo utilice.
- Aleje el cable eléctrico de las superficies calientes.
- No utilice nunca este aparato en estancias donde se utilicen productos en aerosol (spray) o en habitaciones donde se administre oxígeno.
- No obstruya jamás los orificios de ventilación del aparato ni lo ponga sobre superficies inestables, como alfombras o colchones. Ello podría impedir su ventilación. Asegúrese de que los orificios de aireación no estén obturados con cabellos, pelusa, polvo, etc. Absténgase de introducir objetos en dichos orificios.
- Coloque siempre el purificador sobre una superficie dura, plana y horizontal, a una distancia mínima de TREINTA centímetros de las paredes y alejado de fuentes de calor como cocinas, radiadores, etc. Puede que el purificador no funcione correctamente si la superficie no es horizontal.
- Nunca enchufe o desenchufe el aparato si usted está en contacto con el agua o en ambientes húmedos. Ello comportaría riesgos de descarga eléctrica.
- No sumerja ni ponga nunca el aparato bajo el agua o cualquier otro líquido durante su limpieza.
- No utilice nunca detergentes abrasivos, cepillos ni disolventes para su limpieza.

- El purificador de aire debe limpiarse periódicamente. Para proceder a su limpieza, consulte las instrucciones de limpieza de este manual y sígalas al pie de la letra.
- No sacuda el aparato. Su funcionamiento podría verse alterado.
- Ventile adecuadamente si el local es hermético o si tiene fuentes de calor como un fuego abierto o calentador de agua. Si hay una instalación de gas defectuosa, este aparato no protege a los usuarios frente al riesgo de envenenamiento por CO1 (= monóxido de carbono).
- Si nota un olor sospechoso en caso de utilización normal del aparato, apáguelo, desconecte la alimentación y remítalo al fabricante o al servicio técnico.
- No desmonte jamás usted mismo la unidad, pues corre el riesgo de dañarla.
- Este aparato se destina exclusivamente a su uso doméstico.

1) CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Modelo: Full Tech Filter

Consumo eléctrico: 45 W

Caudal de aire: 180 m^3/h (106 cfm)

Superficie tratada: 40 m^2 (≈ 450 pies cuadrados)

Regulación de la velocidad: Rápida/Media/Lenta

Nivel sonoro: ≤ 45 dB en velocidad rápida

Densidad de aniones: 1 millón/cm^3

Sistema de purificación: Prefiltro lavable, filtro de fibras no tejidas, filtro de carbón activo, filtro absoluto HEPA, filtro catalizador en frío Nano e ionizador

Filtro: 1 (multifiltro, reemplazable en forma de cartucho)

Duración del filtro: 9-15 meses para una utilización normal

Pantalla: LCD

Aviso en pantalla: LED

Posibilidades de funcionamiento: Mando a distancia/utilización manual

Sensores: Sensores de olores y de polvo

SILENCIOSO

El purificador de aire posee un motor con 3 velocidades que puede accionarse sin ruido. Esta opción es interesante cuando utilice el aparato por la noche.

MANTENIMIENTO SENCILLO

Retire el cartucho del filtro situado en la parte de abajo del purificador de aire y desempolve el prefiltro. A continuación puede seguir utilizando el aparato (es posible lavar el prefiltro, consulte el párrafo relativo a «Limpieza del prefiltro»).

FÁCIL DE USAR

Gracias al mando a distancia, podrá controlar fácilmente el funcionamiento de su purificador de aire. Un indicador luminoso (LED) le permite identificar rápidamente el modo de funcionamiento del aparato.

2) FUNCIONAMIENTO GENERAL

Este «Full Tech Filter» está provisto de un kit de filtrado multicapa que le permitirá una perfecta purificación del aire en seis etapas:

1) Prefiltro lavable

Este prefiltro reutilizable retiene partículas de grandes dimensiones como el polen, pelos de animales, pelusas, etc. Se puede lavar y utilizar varias veces.

2) Filtro de fibras no tejidas

El filtro antibacteriano y antihumedad retiene igualmente las partículas de gran tamaño a fin de alargar la vida útil de los filtros situados en la parte de abajo. Retiene el polvo, el polen, la caspa y los animálculos.

SP

3) Filtro de carbón activo

Los gránulos de carbón activo retienen de forma eficaz los gases químicos y los olores del humo de cigarrillo, los desechos orgánicos y la cocina.

4) Filtro absoluto HEPA

Este filtro altamente eficaz retiene hasta el 99,97 % del polvo, el polvo, la caspa, las bacterias o cualquier otra partícula transportada por el aire que sean inferiores a 0,3 micrones.

5) Filtro catalizador de aire frío nano

Este filtro descompone eficazmente los gases químicos peligrosos como el formaldehído, el benceno, el amoníaco, etc…

6) Ionizador

En la última etapa de la purificación del aire, el ionizador libera aniones (= iones negativos) en el aire para aumentar la pureza del aire.

SENSORES DE OLORES Y DE POLVO

El «Full Tech Filter» es capaz de detectar automáticamente el nivel de olor y el nivel de polvo en la habitación y de ajustar en consonancia la velocidad del ventilador.

PRINCIPIO DE LA «IONIZACIÓN»:

- El aparato produce gran cantidad de iones negativos, comúnmente denominados aniones. Estas cargas eléctricas se representan con el signo «-», por sus cargas eléctricas negativas.
- Las partículas volátiles, como el polen y el polvo que transportan los alérgenos, tienen cargas eléctricas positivas.
- Las leyes físicas demuestran que las partículas con cargas negativas son atraídas por las partículas con cargas positivas.
- Los iones negativos producidos van a asociarse con partículas de carga positiva para hacerlas más pesadas y menos volátiles. Estas partículas caen al suelo y por tanto será mucho más difícil que se inhalen.
- La limpieza diaria del suelo permitirá minimizar las reacciones alérgicas.

INSTALACIÓN DEL PURIFICADOR DE AIRE:

- Antes de utilizar el purificador de aire, retire la carcasa de protección del cartucho del filtro situado en la parte de abajo del aparato.
- Enchufe el purificador de aire a una toma de alimentación eléctrica.
- Cuando el aparato esté enchufado, oirá un breve sonido que indica que el aparato cuenta con alimentación eléctrica.

RECOMENDACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

Nota: respete estas recomendaciones para que su purificador de aire le ofrezca un rendimiento óptimo.

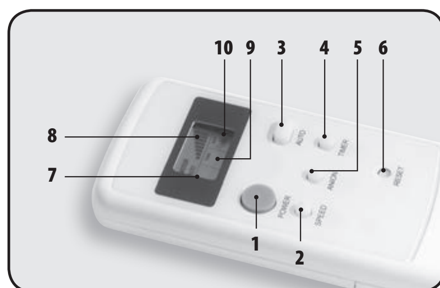
SP

- Deje un espacio libre de al menos TREINTA centímetros a cada lado del purificador de aire.
- No coloque el purificador de aire frente a un ventilador para no perturbar la ventilación normal del aire.
- No coloque el purificador de aire cerca de una ventana o de una puerta. Estas podrían bloquear la entrada o la salida de aire del aparato.
- Tenga cuidado de colocar el purificador de aire en un sitio bien aireado.
- La purificación del aire será más eficaz si el aparato se coloca cerca de la fuente de polución.

PUESTA EN MARCHA:

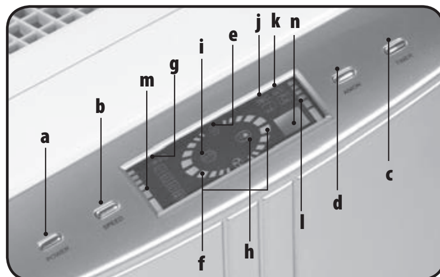
Funciones del mando a distancia

1. Botón de encendido/apagado
2. Botón de ajuste de la velocidad
3. Botón de funcionamiento automático
4. Botón del minutero
5. Botón de liberación de aniones (= iones negativos)
6. Botón de reinicio
7. Pantalla LCD
8. Indicador de velocidad
9. Indicador del minutero
10. Indicador de aniones (= iones negativos)



PANEL DE CONTROL DEL «FULL TECH FILTER»

a) Botón de encendido/apagado
b) Botón de ajuste de la velocidad
c) Botón del minutero
d) Botón de liberación de aniones (= iones negativos)
e) Encendido de todo el aparato
f) Indicador de velocidad
g) Indicador del minutero
h) Indicador de aniones (= iones negativos)
i) Indicador de utilización automática
j) Indicador de detección de olores
k) Indicador de detección de polvo
l) Indicador del nivel de polución por polvo
m) Indicador del nivel de polución por olores
n) Ventana del mando a distancia



REGULACIÓN DEL «FULL TECH FILTER»

ENCENDIDO CON EL BOTÓN «POWER»

Utilice el botón «power» para encender y apagar el aparato. Cuando encienda o apague el aparato, oirá un breve sonido. Cuando el aparato está encendido, funciona de forma predeterminada a velocidad «media» y con el modo «aniones» activado. Los indicadores de funcionamiento del aparato y del ionizador están encendidos. El indicador de velocidad «en forma de media luna» está iluminado en dos tercios de su capacidad total.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO «AUTO»

Utilice este botón para hacer funcionar su aparato en modo automático. Presionando este botón una segunda vez, se cancela el modo automático.

SP

VELOCIDAD «SPEED»

El botón de ajuste de la velocidad permite seleccionar la velocidad del purificador de aire entre «High» (rápida), «Medium» (media) y «Low» (lenta). La imagen de un ventilador aparecerá en la pantalla LCD cuando el motor del aparato gire normalmente. El número de aspas mostradas en pantalla varía en función de la velocidad seleccionada.

IONES NEGATIVOS O «ANIONES»

Este botón permite controlar la liberación de aniones. Presionando una sola vez este botón, se liberan aniones.

El indicador de aniones se muestra en la pantalla LCD. Presionando el botón una segunda vez, se interrumpe la liberación de aniones.

MINUTERO «TIMER»

Este botón se utiliza para programar la utilización del purificador de aire. Presione varias veces este botón para programar 1, 2, 4 o 8 horas de funcionamiento del aparato. El tiempo de funcionamiento seleccionado empezará a parpadear y el aparato se ajustará automáticamente en los 3 segundos siguientes.

REINICIALIZACIÓN «RESET» (únicamente presente en el mando a distancia)

Presione este botón si el mando a distancia no responde y las baterías están completamente cargadas. Este fenómeno se produce muy pocas veces.

Nota: los botones «power», «speed», «anions» y «timer» corresponden al panel de control del aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL APARATO

LIMPIEZA DEL PURIFICADOR DE AIRE:

- Limpie el purificador de aire con un paño seco y suave. Para las manchas resistentes, utilice un paño embebido en agua caliente.
- No utilice sustancias volátiles como benceno, un diluyente para pintura o polvos para decapar, porque podrían dañar el aparato.
- Mantenga el purificador de aire en un ambiente seco y evite que entre en contacto con el agua.
- Limpie regularmente la pared que se encuentra detrás de la salida del purificador de aire, pues el uso del aparato puede ensuciarla.

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO

- El color que muestra la etiqueta adhesiva situada en el lado del cartucho del filtro indica cuándo se debe reemplazar el filtro. La frecuencia a la que debe reemplazar el filtro depende de la intensidad de uso del aparato. En el marco de un uso normal, se recomienda cambiar el filtro cada 9 a 15 meses.
- El filtro de fibras no tejidas, el filtro de carbón activo, el filtro absoluto HEPA, el filtro catalizador en frío Nano y el ionizador se han diseñado de modo que se suministran en forma de un kit de reemplazo preenvasado.
- Para una purificación óptima del aire, limpie el prefiltro cada tres meses.

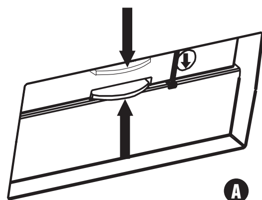
SP

Precaución: ¡antes de sustituir o limpiar uno de estos filtros, asegúrese de que el purificador de aire esté desenchufado! No lave ni reutilice el filtro absoluto HEPA. No funcionará de manera eficaz si lo limpia.

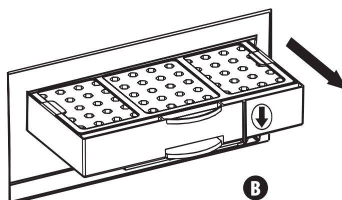
CÓMO SUSTITUIR EL FILTRO

- Tumbe el aparato, de este modo podrá ver el cartucho del filtro en la parte de abajo del aparato. Agarre la pinza de sujeción del cartucho del filtro y presione en el sentido de la flecha a fin de liberar los ganchos que retienen el cartucho en el aparato. Saque el cartucho del aparato agarrándolo por la pinza de sujeción.

A- Flecha hacia la parte de abajo

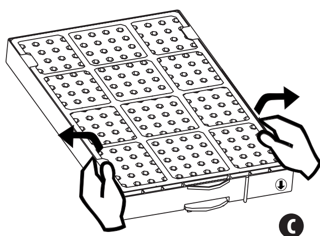


B- Cartucho del filtro

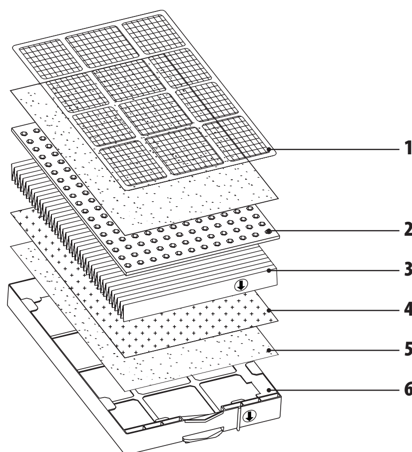


- Enderece una a una ligeramente las grapas situadas a lo largo del cartucho del filtro y retire el prefiltro lavable de la caja. Proceda del mismo modo para retirar el filtro HEPA al carbón activo y la capa del catalizador en frío Nano.

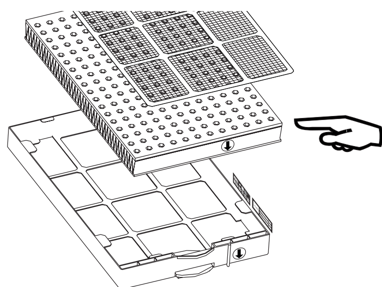
C- Grapa

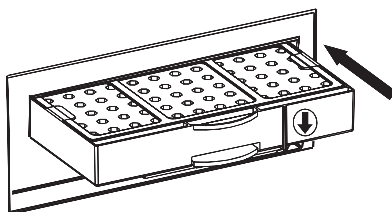


1. Prefiltro lavable
2. Capa de carbón activo
3. Filtro HEPA
4. Capa del catalizador en frío Nano
5. Capa no tejida
6. Caja del cartucho del filtro



- Retire la bolsa de plástico del nuevo filtro. Enderece ligeramente una a una las grapas situadas a lo largo de la caja del cartucho e inserte el filtro en la caja del cartucho soltando las grapas hasta que el filtro esté totalmente dentro del cartucho. Sujete el filtro con ayuda de las grapas. Cuando el filtro esté instalado, apunte en un lado de la caja la fecha en la que ha reemplazado este nuevo filtro.
- Alinee el sentido de las flechas en el lado del filtro y de la caja.
- Reemplace el cartucho que contiene el nuevo filtro colocándolo suavemente en la base del aparato hasta que oiga un «clic». Cuando lo oiga, significa que el procedimiento de cambio del filtro ha terminado.





LIMPIEZA DEL PREFILTRO

- Tumbe el aparato, de este modo podrá ver el cartucho del filtro en la parte de abajo del aparato.
- Agarre la pinza de sujeción del cartucho del filtro y presione en el sentido de la flecha a fin de liberar los ganchos que retienen el cartucho en el aparato. Saque el cartucho del aparato agarrándolo por la pinza de sujeción.
- Enderece una a una ligeramente las grapas situadas a lo largo del cartucho del filtro y retire el prefiltro lavable (un alambre azul) de la caja.
- Aspire suavemente el prefiltro. Si ha optado por lavar el prefiltro, hágalo con agua y un lavavajillas suave, enjuague y sacúdalo para retirar el exceso de agua.

Nota: En el marco de una utilización normal del aparato, se recomienda limpiar el prefiltro cada tres meses. La frecuencia a la que debe cambiar el filtro varía en función del estado de la habitación en la que se utiliza el aparato. Siga las instrucciones indicadas aquí para limpiar el prefiltro.

AVERÍAS Y MEDIDAS CORRECTIVAS

En caso de avería, en condiciones de uso normales, consulte la siguiente tabla:

AVERÍAS	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El mando a distancia no funciona.	• Las pilas están descargadas. • Las pilas no están colocadas correctamente.	Vuelva a colocar las pilas. Asegúrese de que las pilas están correctamente instaladas en el mando a distancia.
El purificador de aire no funciona.	• El fusible se ha detenido. • El filtro no está completamente insertado. • La toma de corriente no está bien enchufada.	Reemplace el fusible. Inserte correctamente el filtro hasta el fondo. Apriete suficientemente la toma de corriente.
El purificador de aire no funciona de forma eficaz.	• El filtro no está correctamente montado. • El cartucho del filtro se ha insertado en sentido contrario. • Se ha olvidado de retirar la cubierta de plástico del filtro. • El filtro está demasiado sucio para poder funcionar.	Compruebe el montaje del filtro. Retire el cartucho del filtro y vuelva a introducirlo en el sentido correcto. Quite la cubierta de plástico del filtro. El prefiltro se puede limpiar, el kit de filtrado multicapa se debe reemplazar.

CONSEJOS SOBRE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

- El embalaje está compuesto íntegramente por materiales que no suponen peligro para el medio ambiente, que pueden depositarse en el centro de recogida selectiva de su municipio para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en un contenedor de recogida de papel. Los plásticos de embalaje deben depositarse en el centro de recogida selectiva y reciclaje de su municipio.
- Cuando el aparato ya no le sirva, elimínelo de manera respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa. Retire previamente la pila y deposítela en un contenedor adecuado para su reciclaje.

Atención: ¡¡¡las pilas usadas no deben tirarse nunca a la basura doméstica!!!

GARANTÍA LIMITADA

LANAFORM® garantiza que este producto no presenta ningún defecto de material ni de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, con excepción de los casos que se indican a continuación.

La garantía LANAFORM® no cubre los daños debidos a un desgaste normal por el uso del producto. Además, la garantía sobre este producto LANAFORM® no cubre los daños causados por un uso abusivo o inapropiado, ni en caso de mala utilización, accidente, colocación de un accesorio no autorizado, modificación introducida en el producto o cualquier otra situación, de cualquier naturaleza, ajena al control de LANAFORM®.

LANAFORM® no será considerada responsable de ningún tipo de daño indirecto, consecutivo o especial.

Todas las garantías implícitas de aptitud del producto se limitan a un período de dos años a partir de la fecha de compra inicial, siempre que pueda presentarse copia del justificante de compra.

Una vez recibido el aparato, LANAFORM® procederá a repararlo o sustituirlo, según el caso, y seguidamente se lo devolverá. La garantía solo puede reclamarse a través del Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM®. Toda actividad de mantenimiento de este producto no realizada por el Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM® anula la presente garantía.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir danken Ihnen für das Interesse, das Sie dem Luftreiniger „FULL TECH FILTER“ von LANAFORM® entgegenbringen. Dank seiner einzigartigen Konzeption ist dieses Gerät in der Lage, die Luft wirkungsvoll zu reinigen und allergische Reaktionen zu bekämpfen. Der „FULL TECH FILTER“ erlaubt Ihnen, Rauch und Partikel, z. B. Pollen und Staub, aus der Luft zu entfernen. Dieser Luftreiniger ist mit einem mehrschichtigen Filterset in seinem Kern ausgestattet. Dadurch gibt das Gerät konstant gereinigte, saubere Luft aus, reinigt die Umgebungsluft für Sie und Ihre Familie von „Schadstoffen“ und verbessert Ihre Lebensqualität.

LESEN SIE BITTE VOR VERWENDUNG IHRES „FULL TECH FILTERS“ SÄMTLICHE ANWEISUNGEN, INSBESONDERE DIE FOLGENDEN GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSBESTIMMUNGEN:

- Verwenden Sie dieses Gerät nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Überprüfen Sie, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das von LANAFORM® empfohlen wurde oder im Lieferumfang enthalten ist.
- Falls das Stromkabel beschädigt sein sollte, muss es durch ein spezielles oder baugleiches Kabel ersetzt werden, welches beim Hersteller oder dem Kundendienst erhältlich ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker beschädigt ist, nicht fehlerfrei funktioniert, wenn es zu Boden gefallen oder beschädigt ist oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Lassen Sie das Gerät bei Ihrem Händler oder dessen Kundendienst untersuchen und reparieren.
- Verwenden Sie das Stromkabel nicht zum Tragen des Geräts oder als Griff.
- Schalten Sie den Luftreiniger aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie den Stecker nach jedem Gebrauch, vor der Reinigung oder bevor Sie ihn an einen anderen Platz stellen.
- Ziehen Sie unverzüglich den Stecker, falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, und bevor Sie es berühren.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist. Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Halten Sie das Stromkabel von Hitzequellen fern.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in einem Raum, in dem Aerosole (Sprays) verwendet werden und in dem Sauerstoff eingeleitet wird.
- Verstopfen Sie niemals die Luftlöcher und stellen Sie das Gerät nicht auf unebenem Untergrund, z. B. einem Teppich oder einer Matratze ab. Dies könnte die Luftzufuhr beeinträchtigen.
- Überprüfen Sie, dass die Luftlöcher nicht mit Haaren, Flusen, Staub, etc. verstopft sind. Führen Sie keine Gegenstände ein.
- Stellen Sie den Luftreiniger immer mindestens DREISSIG Zentimeter von der Wand entfernt auf einer festen, ebenen, waagerechten Fläche und in ausreichender Entfernung zu Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern, etc. auf. Auf einer nicht waagerechten Fläche funktioniert der Luftreiniger möglicherweise nicht einwandfrei.
- Versuchen Sie niemals, den Stecker des Geräts einzustecken oder zu ziehen, wenn Sie Kontakt zu Wasser haben oder sich in einer feuchten Umgebung befinden. Dies birgt die Gefahr eines Stromschlags.
- Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Bürsten oder Verdünner zur Reinigung.
- Der Luftreiniger muss regelmäßig gereinigt werden. Lesen und beachten Sie dazu die Reinigungshinweise in diesem Handbuch.
- Schütteln Sie das Gerät nicht. Diese könnte seine Funktion beeinträchtigen.
- Lüften Sie rechtzeitig, wenn der Raum hermetisch geschlossen ist oder sich darin Wärmequelle wie offenes Feuer oder ein Warmwasserbereiter befinden. Bei einer defekten Gasanlage ist das Gerät nicht in der Lage, die Verwender vor einer Kohlenmonoxidvergiftung zu schützen.
- Wenn Sie während der üblichen Verwendung des Geräts einen auffälligen Geruch wahrnehmen, schalten Sie es aus, ziehen den Stecker und übergeben es dem Hersteller oder dem Kundendienst.
- Öffnen Sie das Gerät niemals selbst, Sie könnten es beschädigen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für häuslichen Gebrauch ausgelegt.

1) SPEZIFIKATIONEN DES PRODUKTS

Modell: Full Tech Filter

Stromverbrauch: 45 W

Luftdurchsatz: 180 m^3/h (106 cfm)

Flächenleistung: 40 m^2 (≈ 450 ft^2)

Geschwindigkeitseinstellung: Schnell/Mittel/Langsam

Geräuschpegel: ≤ 45 dB bei schneller Geschwindigkeit

Anionendichte: 1 Million/cm^3

Reinigungssystem: Waschbarer Vorfilter, Vliesfilter, Aktivkohlefilter, HEPA-Absolutfilter, Nano-Kalt- und Ionen-Katalysatorfilter

Filter: 1 (mehrlagig, kann als Kartusche ausgetauscht werden)

Lebensdauer des Filters: 9-15 Monate bei normalem Gebrauch

Bildschirm: LCD

Anzeige: LED

Funktionsweisen: Fernbedienung/manuelle Bedienung

Sensoren: Sensoren für Gerüche und Staub

LEISE

Der Luftreiniger ist mit einem dreistufigen Motor ausgestattet, der eine geräuschlose Verwendung ermöglicht. Diese Option ist besonders interessant, wenn Sie das Gerät in der Nacht nutzen.

LEICHT ZU WARTEN

Entfernen Sie die Filterkartusche aus dem Unterteil des Luftreinigers und entfernen Sie den Staub aus dem Vorfilter. Sie können das Gerät nun weiter nutzen (zum Auswaschen des Vorfilters, siehe Abschnitt „Reinigung des Vorfilters“).

EINFACH ZU NUTZEN

Dank der Fernbedienung können Sie die Funktion Ihres Luftreinigers leicht steuern. Eine Leuchtanzeige (LED) zeigt Ihnen schnell den Funktionsmodus des Geräts an.

2) ALLGEMEINE FUNKTIONSWEISE

Dieser „Full Tech Filter" ist mit einem mehrlagigen Filterset ausgestattet, der Ihnen eine vollständige Reinigung in sechs Schritten ermöglicht:

1) Waschbarer Vorfilter

Dieser wiederverwendbare Vorfilter hält größere Partikel zurück, z. B. Pollen, Tierhaare, Flusen, etc. Er kann gewaschen und mehrmals wiederverwendet werden.

2) Vliesfilter

Der antibakterielle und schimmelhemmende Vliesfilter hält ebenfalls größere Partikel zurück, um die Lebensdauer der nachfolgenden Filter zu erhöhen. Er hält Staub, Pollen, Schimmel und Bakterien zurück.

3) Aktivkohlefilter

Das Aktivkohlegranulat hält wirksam chemische Gase und Gerüche von Zigarettenqualm, organischen Abfällen oder Küchendünste zurück.

GE

4) HEPA-Absolutfilter

Dieser äußerst effiziente Filter hält bis zu 99,97 % des Staubs, der Pollen, des Schimmels, der Bakterien oder jeglicher anderen in der Luft transportierten Partikeln von einer Größe von weniger als 0,3 Mikron zurück.

5) Nano-Kaltkatalysatorfilter

Dieser Filter zersetzt effizient gefährliche chemische Gase wie Formaldehyd, Benzindämpfe, Ammoniak, etc.

6) Ionisator

Als letzter Schritt der Luftreinigung gibt der Ionisator Anionen (= negativ geladene Ionen) in die Luft ab, um die Luft noch sauberer zu machen.

SENSOREN FÜR GERÜCHE UND STAUB

Der „Full Tech Filter" ist in der Lage, automatisch die Geruchsbelästigung oder Staubmenge im Raum festzustellen und die Geschwindigkeit des Ventilators entsprechend anzupassen.

PRINZIP DER „IONISIERUNG":

- Das Gerät produziert negativ geladene Ionen, allgemein als Anionen bezeichnet, in großer Menge. Diese elektrische Ladung wird wegen der negativen elektrischen Ladung mit dem Zeichen „-" dargestellt.
- Die flüchtigen Partikel wie Pollen und Staub, die Allergene tragen, sind positiv geladen.
- Die Gesetze der Physik beweisen uns, dass negative Ladung von Partikeln mit positiver Ladung angezogen werden.
- Die ausgegebenen negativen Ionen verbinden sich also mit den positiv geladenen Teilchen, so dass diese schwerer und weniger flüchtig werden. Diese Partikel sinken zu Boden und werden so weniger leicht eingeatmet.
- Eine tägliche Reinigung des Bodens dient der Verminderung allergischer Reaktionen.

INSTALLATION DES LUFTREINIGERS:

- Bevor Sie den Luftreiniger in Betrieb nehmen, entfernen Sie die Schutzhülle der Filterkartusche im Unterteil des Geräts.
- Verbinden Sie den Luftreiniger mit einer Steckdose.
- Wenn das Gerät angeschlossen ist, hören Sie ein kurzes akustisches Signal, das den Anschluss an das Stromnetz des Geräts bestätigt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

Hinweis: Beachten Sie die Hinweise zu Ihrem Luftreiniger, um ein optimales Ergebnis zu gewährleisten.

• Lassen Sie einen Freiraum von mindestens DREISSIG Zentimetern an allen Seiten um den Luftreiniger.

• Stellen Sie den Luftreiniger nicht vor einem Ventilator auf, um die normale Luftzirkulation nicht zu stören.

• Stellen Sie den Luftreiniger nicht in der Nähe eines Fensters oder einer Tür auf. Dies könnte die Luftzufuhr oder den Luftaustritt des Geräts beeinträchtigen

• Achten Sie darauf, den Luftreiniger an einem gut gelüfteten Ort zu verwenden.

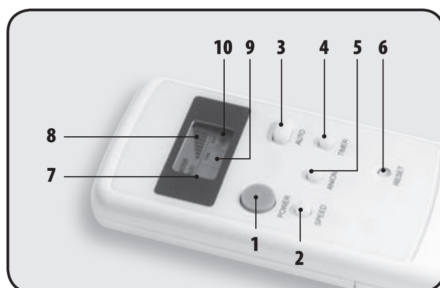
• Die Reinigung der Luft ist umso gründlicher je näher sich das Gerät an der Verschmutzungsquelle befindet.

GE

INBETRIEBNAHME:

Funktionen der Fernbedienung

1. Ein-/Aus-Taste
2. Geschwindigkeitseinstellung
3. Knopf für Automatikfunktion
4. Timertaste
5. Taste zur Freisetzung der Anionen (= negativ geladene Ionen)
6. Reset-Taste
7. LCD-Bildschirm
8. Geschwindigkeitsanzeige
9. Timeranzeige
10. Anionenanzeige (= negativ geladene Ionen)



BEDIENFELD DES „FULL TECH FILTER"

a) Ein-/Aus-Taste

b) Geschwindigkeitseinstellung

c) Timertaste

d) Taste zur Freisetzung der Anionen
(= negativ geladene Ionen)

e) Einschalten des Geräts

f) Geschwindigkeitsanzeige

g) Timeranzeige

h) Anionenanzeige (= negativ geladene Ionen)

i) Anzeige für Automatikprogramm

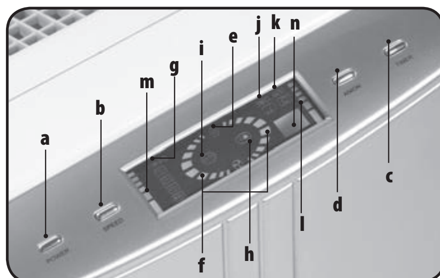
j) Geruchsanzeige

k) Staubanzeige

l) Staubbelastungsanzeige

l) Geruchsbelastungsanzeige

n) Fenster der Fernbedienung



EINSTELLUNG DES „FULL TECH FILTER“

EINSCHALTEN „POWER“

Drücken Sie auf die „power“-Taste, um das Gerät ein- und auszuschalten. Wenn Sie das Gerät ein- oder ausschalten, hören Sie ein kurzes akustisches Signal. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, ist er als Default-Einstellung auf mittlere Geschwindigkeit und eingeschaltetem „Anionen“-Modus eingestellt. Die Funktionsanzeigen des Geräts und des Ionisators leuchten. Die „halbmondförmige“ Geschwindigkeitsanzeige leuchtet zu zwei Dritteln der Maximalleistung.

AUTOMATIKFUNKTION „AUTO“

Drücken Sie diese Taste, um den Automatikmodus auszuwählen. Ein weiterer Druck auf diese Taste schaltet den Automatikmodus aus.

GESCHWINDIGKEIT „SPEED“

Die Einstelltaste für die Geschwindigkeit ermöglicht, die Geschwindigkeit des Luftreinigers zu wählen: „High“ (Schnell), „Medium“ (Mittel) und „Low“ (Langsam). Das Symbol des Ventilators wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, wenn das Gerät normal funktioniert. Die Anzahl der auf dem Bildschirm angezeigten Striche variiert je nach gewählter Geschwindigkeit.

NEGATIV GELADENE IONEN ODER „ANIONEN“

Diese Taste ermöglicht, die Freisetzung der Anionen zu steuern. Durch einen einzelnen Druck auf diese Taste geben Sie Anionen frei.

Die Anionenanzeige erscheint auf dem LCD-Bildschirm. Ein zweiter Druck auf die Taste beendet die Freisetzung von Anionen.

TIMERTASTE „TIMER“

Diese Taste dient der Programmierung der Funktion Ihres Luftreinigers. Drücken Sie mehrmals auf diese Taste, um das Gerät auf eine Funktionsdauer von 1, 2, 4 oder 8 Stunden einzustellen. Die gewählte Funktionsdauer blinkt und das Gerät stellt sich innerhalb der folgenden 3 Sekunden automatisch entsprechend dem Programm ein.

ZURÜCKSETZEN „RESET“ (nur auf der Fernbedienung vorhanden)

Drücken Sie diese Taste, falls die Fernbedienung nicht reagiert, obwohl die Batterien geladen sind. Dies tritt selten auf.

Hinweis: Die Tasten „Power“, „Speed“, „Anions“ und „Timer“ entsprechen dem Bedienfeld des Geräts.

REINIGUNG UND WARTUNG DES GERÄTS

REINIGUNG DES LUFTREINIGERS:

- Reinigen Sie den Luftreiniger mithilfe eines weichen, trockenen Tuchs. Für hartnäckige Flecken verwenden Sie ein mit heißem Wasser befeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine flüchtigen Substanzen wie Benzin, Lackverdünner oder Scheuerpulver, da diese das Gerät beschädigen könnten.
- Stellen Sie Ihren Luftreiniger an einem trockenen Platz auf und vermeiden Sie jeglichen Wasserkontakt.
- Reinigen Sie regelmäßig die Wand hinter dem Luftaustritt des Luftreinigers, da die Verwendung des Geräts diese verschmutzen kann.

AUSWECHSELN DES FILTERS

- Die auf dem seitlich auf der Filterkartusche angebrachten Aufkleber angegebene Farbe zeigt Ihnen an, wann der Filter ausgewechselt werden muss. Die Häufigkeit des Wechsels ist abhängig von der Nutzungsintensität des Geräts. Bei normaler Benutzung sollte der Filter alle 9 bis 15 Monate ausgewechselt werden.
- Der Vliesfilter, der Aktivkohlefilter, der HEPA-Absolutfilter, der Nano-Kaltkatalysatorfilter und der Ionisator sind derart ausgelegt, dass sie als vorgefertigte Einheit ausgetauscht werden.
- Für eine optimale Luftreinigung reinigen Sie den Vorfilter alle drei Monate.

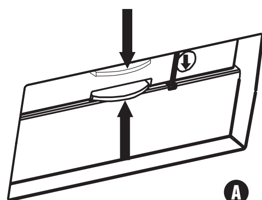
Achtung: Bevor Sie einen dieser Filter auswechseln oder reinigen, überprüfen Sie, dass der Stecker des Luftreinigers gezogen ist! Den HEPA-Absolutfilter nicht waschen und wiederverwenden. Er funktioniert nicht mehr korrekt, wenn Sie ihn reinigen.

GE

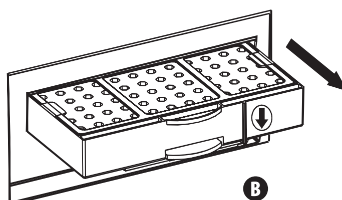
AUSWECHSELN DES FILTERS

- Legen Sie das Gerät so, dass Sie die Filterkartusche im Unterteil des Geräts sehen können. Fassen Sie den Klemmgriff der Filterkartusche und drücken Sie in Pfeilrichtung, um die Haken zu lösen, die die Kartusche im Gerät festhalten. Ziehen Sie die Kartusche aus dem Gerät, indem Sie sie am Klemmgriff festhalten.

A- Pfeil nach unten

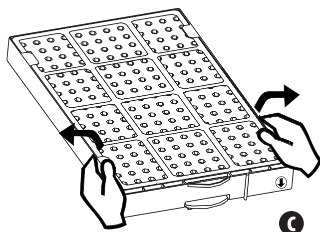


B- Filterkartusche

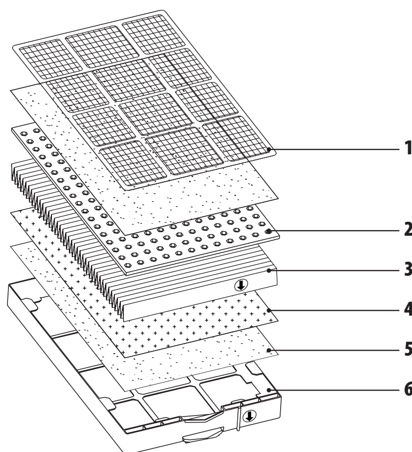


- Biegen Sie die Klammern entlang der Filterkartusche nacheinander leicht auf und entfernen Sie den waschbaren Vorfilter aus dem Gehäuse. Gehen Sie zur Entnahme des HEPA-Filters mit Aktivkohle und der Nano-Kaltkatalysator-Schicht gleichermaßen vor.

C- Klammer

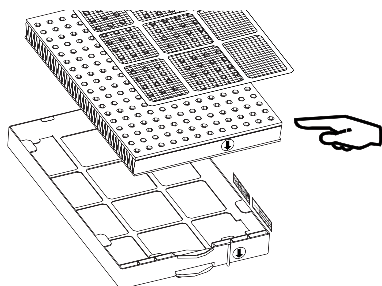


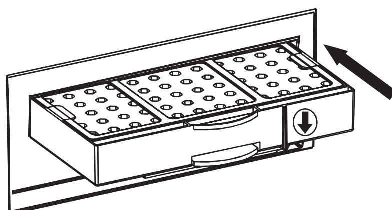
1. Waschbarer Vorfilter
2. Aktivkohleschicht
3. HEPA-Filter
4. Nano-Kaltkatalysator-Schicht
5. Vliesschicht
6. Gehäuse der Filterkartusche



GE

- Entfernen Sie die Plastikhülle vom neuen Filter. Ziehen Sie die Klammern entlang dem Rand des Kartuschengehäuses nacheinander leicht auf und führen Sie den Filter in das Kartuschengehäuse ein, während Sie die Klammern loslassen, bis der Filter vollständig in der Kartusche sitzt.
- Befestigen Sie den Filter mithilfe der Klammern. Wenn der Filter eingebaut ist, tragen Sie auf der Seite des Gehäuses das Datum ein, an dem Sie den neuen Filter eingesetzt haben.
- Richten Sie die Pfeile auf der Seite des Filters und auf dem Gehäuse aufeinander aus.
- Setzen Sie die Kartusche mit dem neuen Filter wieder ein, indem Sie sie vorsichtig nach unten in das Gerät drücken, bis Sie ein Klicken hören. Wenn Sie das Klicken gehört haben, ist das Auswechseln des Filters abgeschlossen.





REINIGUNG DES VORFILTERS

- Legen Sie das Gerät so, dass Sie die Filterkartusche im Unterteil des Geräts sehen können.
- Fassen Sie den Klemmgriff der Filterkartusche und drücken Sie in Pfeilrichtung, um die Haken zu lösen, die die Kartusche im Gerät festhalten. Ziehen Sie die Kartusche aus dem Gerät, indem Sie sie am Klemmgriff festhalten.
- Biegen Sie die Klammern entlang der Filterkartusche nacheinander leicht auf und entfernen Sie den waschbaren Vorfilter (blaues Geflecht) aus dem Gehäuse.
- Saugen Sie den Vorfilter vorsichtig aus. Wenn Sie den Vorfilter waschen möchten, verwenden Sie Wasser mit einem milden Haushaltsreiniger, spülen Sie ihn und schütteln Sie das überschüssige Wasser heraus.

Hinweis: Im Rahmen einer normalen Verwendung des Geräts wird empfohlen, den Vorfilter alle drei Monate zu reinigen. Die Häufigkeit des Filterwechsels hängt vom Zustand des Raums ab, in dem das Gerät eingesetzt wird. Folgen Sie den oben angegebenen Anleitungen, um den Vorfilter zu reinigen.

STÖRUNGEN UND GEGENMASSNAHMEN

Im Falle von Funktionsstörungen während des normalen Betriebs konsultieren Sie bitte folgende Tabelle:

STÖRUNGEN	MÖGLICHE URSACHEN	GEGENMASSNAHMEN
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Die Batterien sind entladen.	Ersetzen Sie die Batterien.
	• Die Batterien sind nicht korrekt eingesetzt.	Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt in der Fernbedienung eingesetzt sind.
Der Luftreiniger funktioniert nicht.	• Die Sicherung ist durchgebrannt.	Ersetzen Sie die Sicherung.
	• Der Filter ist nicht vollständig eingesetzt.	Setzen Sie den Filter korrekt bis an den Anschlag ein.
	• Der Stecker ist nicht in der Steckdose.	Achten Sie darauf, den Stecker vollständig einzustecken.
Der Luftreiniger bringt nicht die volle Leistung.	• Der Filter ist nicht korrekt zusammengesetzt.	Überprüfen Sie, dass der Filter korrekt zusammengesetzt ist.
	• Die Filterkartusche ist verkehrt herum eingesetzt.	Entfernen Sie die Kartusche und führen Sie sie in der richtigen Richtung ein.
	• Sie haben vergessen, die Plastikhülle vom Filter zu entfernen.	Entfernen Sie die Plastikhülle des Filters.
	• Der Filter ist zu stark verschmutzt, um funktionstüchtig zu sein.	Der Vorfilter kann gereinigt werden, die mehrlagige Filtereinheit muss ausgetauscht werden.

GE

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DER UMVERPACKUNG

- Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.
- Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden. Nehmen Sie vor Entsorgen des Geräts die Batterie heraus und geben Sie diese zum Recycling in einen hierfür vorgesehenen Sammelbehälter.

Achtung: die Altbatterien dürfen keinesfalls mit dem Hausmüll entsorgt werden!!!

BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM® garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM® Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM®-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM® entziehen.

LANAFORM® haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM® nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM® Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

MANUALE DI ISTRUZIONI

La ringraziamo per l'interesse dimostrato nei confronti del depuratore d'aria FULL TECH FILTER di LANAFORM®. Grazie alla sua progettazione unica, questo apparecchio è in grado di depurare l'aria in modo efficace e di contrastare i sintomi di allergia. FULL TECH FILTER permette di eliminare i fumi e le particelle, come il polline e la polvere, presenti nell'aria. Al centro del depuratore è situato un kit di filtrazione multistrato. In tal modo, il nostro depuratore fornisce continuamente aria pulita e depurata, rimuovendo le "particelle nocive" dagli ambienti e migliorando così la qualità della vita.

SI PREGA DI LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL FULL TECH FILTER, SOPRATTUTTO QUELLE RELATIVE ALLE MISURE DI SICUREZZA FONDAMENTALI:

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in conformità alle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda a quella della propria rete di alimentazione elettrica.
- L'apparecchio non è concepito per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone prive di esperienza o di nozioni, salvo se queste siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio da parte di un tutore responsabile della loro sicurezza. È opportuno sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente accessori raccomandati da LANAFORM® o forniti in dotazione con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con un cavo o un insieme speciale disponibile presso il produttore o il suo servizio clienti.
- Non utilizzare l'apparecchio se la presa di corrente è danneggiata, se non funziona correttamente, se è caduto al suolo, se è danneggiato o se è caduto in acqua. In tal caso fare controllare e riparare l'apparecchio presso il fornitore o il servizio post-vendita.
- Non trasportare l'apparecchio tenendolo per il cavo elettrico, né adoperare quest'ultimo come maniglia.
- Arrestare il depuratore d'aria prima di togliere la spina dalla presa elettrica.
- Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'uso e prima di pulirlo o di spostarlo.
- Scollegare immediatamente l'apparecchio prima di recuperarlo nel caso sia caduto in acqua.
- Non lasciare mai un apparecchio elettrico incustodito quando è collegato alla rete. Scollegarlo quando non viene utilizzato.
- Allontanare il cavo elettrico da eventuali superfici calde.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti in cui vengono utilizzati prodotti nebulizzati (spray) o in ambienti in cui viene somministrato ossigeno.
- Non ostruire le bocchette di ventilazione dell'apparecchio e non posizionarlo su superfici instabili come tappeti o materassi in quanto ciò potrebbe impedirne la ventilazione. Verificare che i fori di aerazione non siano intasati da capelli, lanugine, polvere, ecc... Non introdurvi oggetti.
- Posizionare sempre il depuratore su una superficie rigida, piana e orizzontale, ad almeno TRENTA centimetri dal muro e lontano da fonti di calore come stufe, radiatori, ecc... Il depuratore non può funzionare correttamente su una superficie non orizzontale.
- Non tentare mai di collegare o scollegare l'apparecchio se si è a contatto con l'acqua o se ci si trova in un ambiente umido. Questo potrebbe comportare un rischio di elettrocuzione.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi per la pulizia.
- Non utilizzare mai detergenti abrasivi, spazzole o diluenti per la pulizia.

- Il depuratore d'aria deve essere pulito su base regolare. A tale scopo, fare riferimento e osservare le istruzioni relative alla pulizia riportate nel presente manuale.
- Non scuotere mai l'apparecchio. Questo potrebbe comprometterne il funzionamento.
- Aerare opportunamente il locale se è ermetico o se sono presenti fonti di calore come per esempio un fuoco aperto o uno scaldaacqua. In presenza di un impianto a gas difettoso, questo apparecchio non protegge gli utenti da un avvelenamento da C01 (monossido di carbonio).
- Se si avverte un odore sospetto in caso di funzionamento normale, arrestare l'apparecchio, scollegare l'alimentazione e consegnarlo al produttore o al suo servizio clienti.
- Non smontare mai l'unità autonomamente in quanto si rischierebbe di danneggiarla.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

IT

1) CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello: Full Tech Filter

Consumo di corrente: 45 W

Portata d'aria: 180 m^3/h (106 CFM)

Superficie trattata: 40 m^2

Regolazione velocità: Rapida/Media/Lenta

Livello sonoro: ≤ 45 dB a velocità rapida

Densità di anioni: 1 milione/cm^3

Sistema di depurazione: Prefiltro lavabile, filtro in fibre non tessute, filtro a carbone attivo, filtro assoluto HEPA, ionizzatore e filtro catalizzatore a freddo Nano

Filtro: 1 (multifiltro, sostituibile con cartucce)

Durata di vita del filtro: 9-15 mesi per un utilizzo normale

Schermo: LCD

Display: LED

Possibilità di funzionamento: Telecomando/utilizzo manuale

Sensori: Sensori di odori e polvere

FUNZIONAMENTO SILENZIOSO

Il depuratore è equipaggiato con un motore a 3 velocità per un funzionamento silenzioso. Questa funzione è particolarmente utile quando si utilizza l'apparecchio di notte.

FACILITÀ DI MANUTENZIONE

Rimuovere la cartuccia del filtro situata nella parte inferiore del depuratore e togliere la polvere dal prefiltro. Sarà quindi possibile continuare a utilizzare l'apparecchio. Il prefiltro potrà eventualmente essere lavato; per ulteriori dettagli, consultare il paragrafo relativo alla "Pulizia del prefiltro".

SEMPLICITÀ DI FUNZIONAMENTO

Grazie al telecomando, è possibile controllare facilmente il funzionamento del depuratore. Una spia luminosa (LED) permette di identificare rapidamente la modalità di funzionamento dell'apparecchio.

2) FUNZIONAMENTO GENERALE

Full Tech Filter è dotato di un kit di filtrazione multistrato per una perfetta depurazione dell'aria in sei stadi:

1) Prefiltro lavabile

Questo prefiltro riutilizzabile blocca le grosse particelle come il polline, i peli di animali, la lanugine, ecc. Può essere lavato e riutilizzato diverse volte.

2) Filtro in fibre non tessute

Il filtro antibatterico e antimuffa blocca le grosse particelle prolungando la durata dei filtri situati a valle dell'apparecchio. Trattiene la polvere, il polline, la muffa e i microrganismi.

3) Filtro a carbone attivo

I granuli di carbone attivo trattengono efficacemente i gas chimici e gli odori del fumo di sigaretta e dei rifiuti organici e domestici.

4) Filtro assoluto HEPA

Questo filtro ad alta efficienza trattiene fino al 99,97% di polvere, polline, muffa, batteri o altre particelle trasportate dall'aria di dimensioni inferiori a 0,3 micron.

5) Filtro catalizzatore a freddo Nano

Questo filtro decompone efficacemente i gas chimici nocivi come la formaldeide, il benzene, l'ammoniaca, ecc.

6) Ionizzatore

Nell'ultimo stadio della depurazione, vengono liberati anioni (ioni negativi) nell'aria per purificarla.

IT

SENSORI DI ODORI E POLVERE

Full Tech Filter rileva automaticamente il livello di odori e di polvere in un locale e regola di conseguenza la velocità del ventilatore.

PRINCIPIO DI "IONIZZAZIONE":

- L'apparecchio produce una grande quantità di ioni negativi, chiamati correntemente anioni. Queste cariche elettriche sono simbolizzate dal segno "–" per indicare la loro carica elettrica negativa.
- Le particelle volatili che veicolano gli allergeni, come il polline e la polvere, hanno invece cariche elettriche positive.
- Le leggi che regolano la fisica ci mostrano che le particelle con cariche negative sono attratte dalle cariche positive.
- Gli ioni negativi prodotti si associano alle particelle caricate positivamente per renderle più pesanti e meno volatili. Queste particelle cadono al suolo e di conseguenza la probabilità di inalarle diminuisce.
- La pulizia giornaliera del pavimento permetterà di ridurre al minimo le reazioni allergiche.

INSTALLAZIONE DEL DEPURATORE D'ARIA:

- Prima di utilizzare il depuratore, togliere la custodia di protezione della cartuccia del filtro situata nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Collegare il depuratore all'alimentazione elettrica.
- Una volta collegato l'apparecchio, si avvertirà un breve segnale acustico, a indicare la messa in tensione dell'apparecchio.

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI:

Nota: rispettare le misure di sicurezza per ottenere il massimo rendimento dal depuratore d'aria.

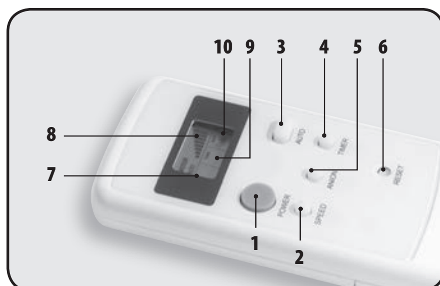
• Lasciare uno spazio libero di almeno TRENTA centimetri da ogni lato del depuratore d'aria.
• Non collocare il depuratore di fronte a un ventilatore per non alterare la normale ventilazione dell'aria.
• Non collocare il depuratore vicino a una finestra o una porta per non bloccare l'ingresso o l'uscita d'aria dall'apparecchio.
• Collocare il depuratore in un ambiente ben arieggiato.
• La depurazione dell'aria è più efficace se l'apparecchio viene collocato vicino alla sorgente inquinante.

MESSA IN FUNZIONE:

Funzioni del telecomando

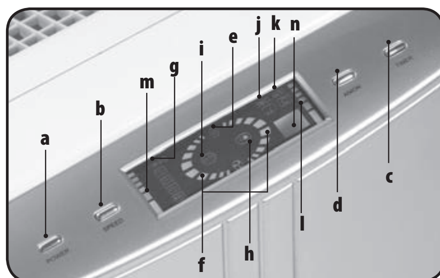
IT

1. Pulsante di accensione e spegnimento
2. Pulsante di regolazione della velocità
3. Pulsante di funzionamento automatico
4. Pulsante del timer
5. Pulsante di rilascio degli anioni (ioni negativi)
6. Pulsante reset
7. Schermo LCD
8. Indicatore di velocità
9. Indicatore del timer
10. Indicatore di anioni (ioni negativi)



QUADRO DI COMANDO DEL FULL TECH FILTER

a) Pulsante di accensione e spegnimento
b) Pulsante di regolazione della velocità
c) Pulsante del timer
d) Pulsante di rilascio degli anioni (ioni negativi)
e) Accensione di tutto l'apparecchio
f) Indicatore di velocità
g) Indicatore del timer
g) Indicatore di anioni (ioni negativi)
i) Indicatore di funzionamento automatico
j) Indicatore di rilevamento odori
k) Indicatore di rilevamento della polvere
l) Indicatore del livello di inquinamento della polvere
m) Indicatore del livello di inquinamento degli odori
n) Finestra del telecomando



REGOLAZIONE DEL FULL TECH FILTER

ACCENSIONE ("POWER")

Utilizzare il pulsante "Power" per accendere e spegnere l'apparecchio. Quando si accende o si spegne l'apparecchio, si potrà avvertire un breve segnale acustico. Quando l'apparecchio è acceso, per impostazione predefinita, funziona a velocità "media" e in modalità "anioni". Gli indicatori di funzionamento dell'apparecchio e dello ionizzatore sono accesi. L'indicatore di velocità a forma di "mezzaluna" è acceso per 2/3 della capacità totale.

FUNZIONAMENTO AUTOMATICO ("AUTO")

Utilizzare questo pulsante per far funzionare l'apparecchio in modalità automatica. Premendo una seconda volta questo pulsante, si annulla la modalità automatica.

VELOCITÀ ("SPEED")

Il pulsante di regolazione della velocità permette di scegliere la velocità del depuratore d'aria tra "High" (rapida), "Medium" (media) e "Low" (lenta). L'immagine del ventilatore appare sullo schermo LCD quando il motore dell'apparecchio funziona normalmente. Il numero di pale visualizzate sullo schermo varia in funzione della velocità selezionata.

IT

IONI NEGATIVI ("ANIONS")

Questo pulsante permette di controllare il rilascio degli anioni. Premendo una sola volta questo pulsante, gli anioni verranno rilasciati.

L'indicatore di anioni appare sullo schermo LCD. Premendo due volte questo pulsante, il rilascio di anioni si interrompe.

TIMER

Questo pulsante è utilizzato per programmare il funzionamento del depuratore d'aria. Premere più volte questo pulsante per programmare 1, 2, 4 o 8 ore di funzionamento dell'apparecchio. La durata selezionata lampeggia e l'apparecchio si regola automaticamente nei 3 secondi successivi.

RESET (presente esclusivamente sul telecomando)

Premere questo pulsante quando il telecomando non risponde mentre le pile sono completamente cariche. Questo fenomeno si verifica raramente.

Nota: i pulsanti"Power", "Speed", "Anions" e "Timer" corrispondono al quadro di comando dell'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

PULIZIA DEL DEPURATORE D'ARIA

- Pulire il depuratore con un panno morbido e asciutto. In caso di macchie tenaci, utilizzare un panno imbevuto in acqua calda.
- Non utilizzare sostanze volatili come benzene, diluenti per vernici o polvere per lucidare, così da non rischiare di danneggiare l'apparecchio.
- Conservare il depuratore in un luogo asciutto ed evitare il contatto con l'acqua.
- Pulire regolarmente la parete situata dietro l'uscita d'aria del depuratore, poiché questa si sporca durante l'utilizzo dell'apparecchio.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO

- Il colore visualizzato sull'etichetta autoadesiva posta sul lato della cartuccia del filtro indica quando occorre sostituire il filtro. La frequenza di sostituzione del filtro dipende dall'intensità di utilizzo dell'apparecchio. Considerato un funzionamento normale, si raccomanda di sostituire il filtro ogni 9-15 mesi.
- Il filtro in fibre non tessute, il filtro a carbone attivo, il filtro assoluto HEPA, lo ionizzatore e il filtro catalizzatore a freddo Nano sono progettati in modo tale da essere forniti sotto forma di kit di sostituzione preconfezionato.
- Per depurare l'aria in modo ottimale, pulire il prefiltro ogni tre mesi.

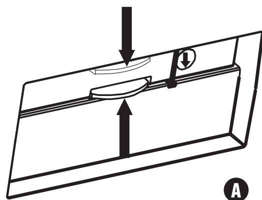
Attenzione: prima di sostituire o pulire un filtro, verificare di aver scollegato l'apparecchio dalla presa di corrente! Non lavare né riutilizzare il filtro assoluto HEPA; se viene pulito, non funziona più in modo efficace.

COME SOSTITUIRE IL FILTRO

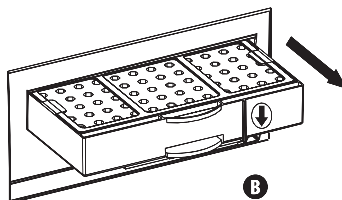
IT

- Mettere l'apparecchio in posizione orizzontale così da vedere la cartuccia del filtro nella parte inferiore dell'apparecchio. Afferrare la pinza prensile della cartuccia del filtro e premere nella direzione della freccia per rilasciare i ganci che bloccano la cartuccia nell'apparecchio. Togliere la cartuccia dall'apparecchio tenendola per la pinza prensile.

A- Freccia in basso

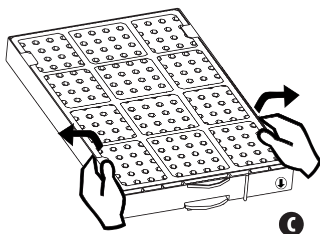


B- Cartuccia del filtro

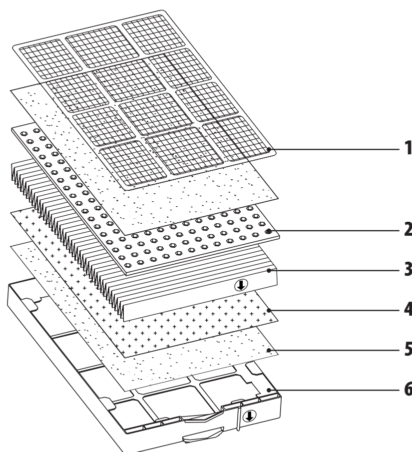


- Raddrizzare leggermente tutte le clip situate lungo la cartuccia del filtro e togliere il prefiltro lavabile dall'alloggiamento. Procedere allo stesso modo per togliere il filtro HEPA a carbone attivo e lo strato del catalizzatore a freddo Nano.

C- Clip

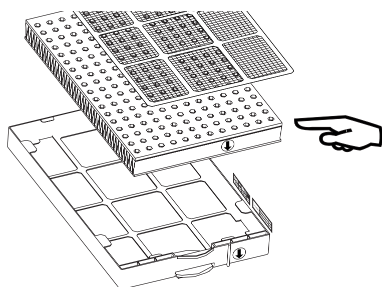


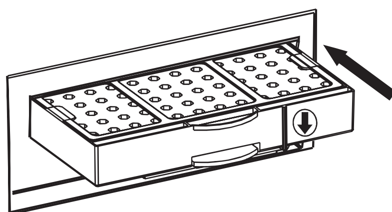
1. Prefiltro lavabile
2. Strato di carbone attivo
3. Filtro HEPA
4. Strato del catalizzatore a freddo Nano
5. Strato non tessuto
6. Alloggiamento della cartuccia del filtro



IT

- Togliere l'involucro di plastica dal nuovo filtro. Raddrizzare leggermente tutte le clip situate lungo l'alloggiamento della cartuccia e inserire il filtro nell'alloggiamento della cartuccia rilasciando le clip fino a quando il filtro non sia stato completamente inserito nella cartuccia. Sistemare il filtro utilizzando le clip. Una volta installato, annotare la data di sostituzione del filtro sul lato dell'alloggiamento.
- Allineare la direzione delle frecce sul lato del filtro e dell'alloggiamento.
- Sostituire la cartuccia contenente il nuovo filtro premendolo delicatamente verso il basso fino a che non si avverte un "clic". Ciò significa che la procedura di sostituzione del filtro è terminata.





PULIZIA DEL PREFILTRO

- Mettere l'apparecchio in posizione orizzontale così da vedere la cartuccia del filtro nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Afferrare la pinza prensile della cartuccia del filtro e premere nella direzione della freccia per rilasciare i ganci che bloccano la cartuccia nell'apparecchio. Togliere la cartuccia dall'apparecchio tenendola per la pinza prensile.
- Raddrizzare leggermente tutte le clip situate lungo la cartuccia del filtro e togliere il prefiltro lavabile (una rete di colore blu) dall'alloggiamento.
- Aspirare leggermente il prefiltro. Se si decide di lavare il prefiltro, lavarlo con acqua e un detergente delicato, sciacquarlo e quindi scuoterlo per eliminare l'acqua in eccesso.

Nota: In condizioni di funzionamento normali dell'apparecchio, si consiglia di pulire il prefiltro ogni tre mesi. La frequenza di sostituzione del filtro varia in funzione dello stato del locale nel quale viene utilizzato l'apparecchio. Seguire le istruzioni fornite di seguito per la pulizia del prefiltro.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di malfunzionamento, in normali condizioni d'uso, consultare la seguente tabella:

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
Il telecomando non funziona.	• Le pile sono scariche.	Sostituire le pile.
	• Le pile non sono inserite correttamente.	Verificare che le pile siano inserite correttamente nel telecomando.
Il depuratore d'aria non funziona.	• Il filamento del fusibile è interrotto.	Sostituire il fusibile.
	• Il filtro non è completamente inserito.	Inserire il filtro correttamente fino all'arresto.
	• La presa di corrente non è collegata bene.	Assicurarsi che la presa di corrente sia inserita a sufficienza.
Il depuratore d'aria non funziona in modo efficace.	• Il filtro non è assemblato correttamente.	Verificare l'assemblaggio del filtro.
	• La cartuccia del filtro è inserita al contrario.	Togliere la cartuccia dal filtro e reinserirla nella giusta direzione.
	• Si è dimenticato di togliere l'involucro di plastica dal filtro.	Rimuovere l'involucro di plastica dal filtro.
	• Il filtro è troppo sporco per poter funzionare correttamente.	Il prefiltro può essere pulito, mentre il kit di filtrazione multistrato deve essere sostituito.

IT

CONSIGLI PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

- L'imballaggio è composto interamente di materiale che non comporta pericoli per l'ambiente è che può essere smaltito dal centro di smaltimento comunale per essere utilizzato come materiale riciclato. Il cartone può essere smaltito tramite raccolta differenziata. Le pellicole di imballaggio devono essere portate al centro di riciclaggio e smaltimento del comune.
- Se desiderate gettare via l'apparecchio, smaltitelo in maniera rispettosa dell'ambiente e secondo le direttive di legge. Cogliere la pila e smaltirla nel cassonetto di raccolta differenziata perché venga riciclata.

Attenzione: Le pile usate non devono assolutamente essere smaltite come rifiuti domestici!!!

GARANZIA LIMITATA

LANAFORM® garantisce che questo prodotto è esente da vizi materiali e di fabbricazione per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le seguenti condizioni specifiche.

La garanzia LANAFORM® non copre i danni causati da una normale usura di questo prodotto. Inoltre, la garanzia su questo prodotto LANAFORM® non copre danni causati in seguito ad utilizzo improprio o abusivo o di qualsiasi uso errato, incidenti dovuti al collegamento di accessori non autorizzati, modifiche apportate al prodotto o di qualsiasi altra condizione di qualsiasi natura, che sfugga al controllo di LANAFORM®.

LANAFORM® non è responsabile per qualsiasi danno accessorio, consecutivo o speciale.

Qualsiasi garanzia implicita o esplicita di conformità del prodotto è limitata ad un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto iniziale e laddove sia disponibile una copia della prova di acquisto.

Una volta ricevuto l'apparecchio, LANAFORM® si riserva di ripararlo o sostituirlo a seconda da del caso e di rispedirlo al cliente. La garanzia vale solo per interventi tramite il Centro Assistenza LANAFORM®. Qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto affidate a persone esterne al Centro assistenza LANAFORM® invalidano la presente garanzia.

صافی FULL TECH

راهنمای استفاده :

از اینکه دستگاه صافی FULL TECH لانافرم را انتخاب کرده‌اید سپاس‌گزاریم. به دلیل طراحی منحصر به فرد آن ، این دستگاه قادر است هوا را به طور مؤثری تصفیه نماید تا از بروز علائم حساسیت و آلرژی جلوگیری کند. دستگاه صافی FULL TECH شما را قادر می‌سازد تا دود و ذراتی مانند گرده گل و غبار موجود در هوا را از میان ببرید. این تصفیه‌کننده هوا شامل مجموعه‌ای از صافی‌های چند لایه است که در مرکز دستگاه قرار گرفته‌اند. به این طریق دستگاه ما به طور دائمی هوا را سالم و پاک می‌کند، محیط نزدیک شما را از ذرات مضر خلاص می‌کند و کیفیت زندگی شما را بهبود می‌بخشد.

خواهشمندیم پیش از استفاده از دستگاه صافی FULL TECH دستورالعمل‌های دستگاه، به‌ویژه این موارد مهم ایمنی را مطالعه کنید:

- از این دستگاه تنها در موارد مشخص شده در دستورالعمل استفاده کنید.
- مطمئن شوید که ولتاژ برقی که مصرف می‌کنید با ولتاژ دستگاه هماهنگ است.
- این دستگاه برای افراد زیر پیش‌بینی نشده است: کودکان، کسانی که ظرفیت فیزیکی، حسی یا ذهنی پایینی دارند، یا افراد بی‌تجربه و ناآگاه، مگر این‌که از کمک شخصی که مسؤول امنیت آنها باشد و از نظارت و آموزش پیش از استفاده از دستگاه بهره‌مند شوند. اطمینان حاصل کنید که کودکان با دستگاه بازی نکنند.
- از لوازم جانبی که توسط لانافرم توصیه نشده است یا به همراه دستگاه نیست استفاده نکنید.
- اگر سیم برق دستگاه آسیب دیده است بایستی با یک سیم مناسب تهیه شده از مرکز خدمات ویژه تولید کننده یا سرویس خدمات آن جایگزین شود.
- درصورتی‌که پریز برق آسیب دیده باشد، اگر به درستی عمل نکند، اگر به زمین افتاده باشد، یا اگر در آب افتاده باشد از دستگاه استفاده نکنید. بازرسی و تعمیر دستگاه را از فروشنده یا خدمات پس از فروش بخواهید.
- دستگاه را توسط سیم برقش جابه‌جا نکنید و از سیم برق به عنوان دسته استفاده نکنید.
- دستگاه تصفیه‌کننده هوا را پیش از کشیدن سیم برق از پریز خاموش کنید.
- همواره پس از استفاده، قبل از جابه‌جایی یا تمیز کردن دستگاه، آن را از برق بکشید.
- درصورتی که دستگاه در آب بیفتد به سرعت آن را از برق بکشید، پیش از این‌که آن را از آب خارج کنید.
- یک دستگاه الکتریکی هیچ‌گاه نباید بدون نظارت در برق بماند. مادامی که از آن استفاده نمی‌کنید آن را از برق بکشید.
- سیم برق دستگاه را از سطوح داغ دور کنید.

PS

- از این دستگاه در اتاقی که در آن از اسپری استفاده می‌شود یا محلی که اکسیژن تحت کنترل و نظارت است استفاده نکنید.
- سوراخ‌های تهویه دستگاه را هزگز مسدود نکنید و هیچگاه آن را بر سطوح نامتعادل مانند فرش یا ملحفه قرار ندهید. این کار از عمل تهویه دستگاه جلوگیری می‌کند. مطمئن شوید که سوراخ‌های تهویه با مو، پرز، گرد و غبار و غیره بسته نشده باشد و چیزی وارد آن‌ها نکنید.
- همواره دستگاه تصفیه‌کننده را روی صفحه‌ای سخت، صاف و مسطح، به فاصله حداقل ۳۰ سانتیمتری از دیوارها و به دور از منابع حرارتی مانند اجاق، رادیاتور و غیره قرار دهید. تصفیه‌کننده بر روی سطوح غیر افقی نمی‌تواند به درستی عمل کند.
- اگر با آب در ارتباطید یا در جای نمناکی هستید هیچگاه دستگاه را به برق وصل یا از آن جدا نکنید زیرا احتمال برق‌گرفتگی وجود دارد.
- دستگاه را برای تمیزکردن در آب غوطه‌ور نکنید و یا در آب نگذارید.
- هیچگاه از پاک کننده‌های ساینده، برس یا تینر برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- دستگاه تصفیه‌کننده هوا باید به طور مرتب تمیز شود. برای این کار، دستورالعمل تمیزکردن دستگاه را خوانده و به دقت عمل کنید.
- دستگاه را نلرزانید. این کار بر عملکرد آن تأثیر می‌گذارد.
- به موقع تهویه مناسب را انجام دهید به ویژه اگر محل دربسته است یا اگر منابع حرارتی مانند آتش روباز یا آب گرمکن موجود است. درصورت نبود تسهیلات ضد گازهای مسموم، این دستگاه نمی‌تواند گازهای سمی (CO منواکسیدکربن) را تصفیه کند.
- اگر ضمن استفاده معمول از دستگاه بوی غیرمعمولی استشمام کردید، دستگاه را خاموش کنید، از برق بکشید و به تولید کننده یا سرویس خدمات آن نشان دهید.
- هرگز خودتان دستگاه را باز نکنید، ممکن است به آن آسیب برسانید.
- این دستگاه به طور انحصاری برای مصرف خانگی طراحی شده است.

PS

۱) مشخصات محصول :

مدل: صافی Full Tech

برق مصرفی: ۴۵ وات

خروجی هوا: ۱۸۰ مترمکعب بر ساعت (cmf ۱۶۰)

سطح مورد عمل: ۴۰ متر مربع (تقریباً ۴۵۰ فوت مربع)

تنظیم سرعت: زیاد/ متوسط/ آهسته

سطح صدا: کمتر یا مساوی با ۴۵ dB در سرعت زیاد

تراکم آنیون: ۱ میلیون بر سانتیمتر مکعب

سیستم پالایش: صافی اولیه قابل شستشو، صافی منسوج نبافته، صافی کربن فعال‌شده، صافی HEPA خالص، صافی کاتالیزگر سرد نانو و یون‌ساز.

صافی: ۱ (صافی چندگانه، قابل تعویض به شکل کارتریج)

عمر مفید صافی: ۹-۱۵ ماه برای مصرف معمولی

صفحه نمایش: اِل. سی. دی. LCD

نمایش: اِل. ایی. دی. LED

امکان عمل: کنترل از راه دور/ استفاده دستی

گیرندگی (سنسور): گیرندگی بو و ذرات

PS

گزینه سکوت

این تصفیه‌کننده هوا شامل یک موتور سه سرعته است که می‌تواند بی‌صدا عمل کند. این گزینه برای هنگامی که دستگاه خود را در شب استفاده می‌کنید مفید است.

نگهداری آسان

کارتریج صافی را که در قسمت پایین تصفیه‌کننده هوا قرار دارد بیرون آورده، آن را از ذرات خالی کنید. پس از آن می‌توانید از تصفیه‌کننده استفاده کنید (شستشوی صافی اولیه امکان‌پذیر است، بخش مربوط به «شستشوی صافی اولیه» را مطالعه کنید.)

استفاده آسان

به کمک کنترل از راه دور، می‌توانید به سادگی عملکرد دستگاه تصفیه‌کننده خود را تنظیم کنید. یک چراغ نشانگر (LED) به شما اجازه می‌دهد تا به سرعت حالت دستگاه را تشخیص دهید.

۲) راه‌اندازی عمومی

این صافی Full Tech شامل یک مجموعه صافی چندلایه است که به شما اجازه می‌دهد تا در شش مرحله هوا را کاملاً پالایش کنید:

۱) صافی اولیه قابل شستشو

این صافی اولیه چندبار قابل استفاده است و می‌تواند ذرات با ابعاد بزرگ مانند گرده گل، موی حیوانات، پرز و غیره را در خود نگه‌دارد. می‌توان آن را شست و برای چندین بار از آن استفاده کرد.

۲) صافی منسوج نبافته

صافی ضدباکتری و ضد قارچ، با توجه به طول عمر تأیید شده بر روی فیلتر، به همان اندازه صافی اولیه می‌تواند ذرات بزرگ را در خود نگه‌دارد . این صافی می‌تواند ذرات، گرده گل، کپک‌ها و موجودات بسیار ریز را در خود نگه‌دارد.

PS

۳) صافی کربن فعال‌شده

دانه‌های کربن فعال‌شده به‌طور مؤثری می‌تواند بوی گازهای شیمیایی، دود سیگار، زباله‌های خانگی و آشپزخانه را از بین ببرد.

۴) صافی HEPA خالص

این صافی با کارآیی بالایی یعنی تا ۹۷/۹۹ درصد از ذرات، گرده گل، قارچ،باکتری و یا تمام ذراتی که با هوا منتقل می‌شوند را با ابعاد کمتر از ۳/۰ میکرون تصفیه می‌کند.

۵) صافی کاتالیزگر سرد نانو

این صافی گازهای شیمیایی خطرناکی مانند فرمالدئید، بنزن، آمونیاک و غیره را تجزیه می‌کند.

۶) یون‌ساز

در آخرین مرحله تصفیه‌کنندگی هوا، برای افزایش پاکیزگی هوای محیط، یون‌ساز در هوا آنیون (یون‌های منفی) آزاد می‌کند.

گیرندگی بوها و ذرات

تصفیه‌کننده Full Tech قابلیت حفظ خودکار سطح بو و ذرات درون اتاق را دارد و درنتیجه سرعت دمنده را نیز تنظیم می‌کند.

اصل «یونیزاسیون»

- دستگاه مقادیر زیادی یون با بار منفی تولید می‌کند که عموماً آنیون نامیده می‌شوند. این ذرات باردار الکتریکی به دلیل این‌که دارای بار منفی هستند به صورت علامت «-» نشان داده می‌شود.
- ذرات معلق و سبک مانند گرده‌های گل و گرد و غباری که آلرژی‌زا هستند دارای بار الکتریکی مثبت هستند.
- بر اساس قانون فیزیک، ذرات با بار منفی به سوی ذرات با بار مثبت کشیده می‌شوند.
- یون‌های منفی به ذرات با بار مثبت معلق در هوا می‌پیوندند و آن‌ها را سنگین‌تر کرده، از شناوری آن‌ها کم می‌کنند. این ذرات بر زمین فرود می‌آیند و درنتیجه کمتر استنشاق می‌شوند.
- اگر روزانه کف اتاق را تمیز کنید، اثرات حساسیت‌زایی این ذرات به حداقل می‌رسد.

PS

نصب تصفیه‌کننده هوا:

- پیش از استفاده از تصفیه‌کننده هوا، پوشش محافظت‌کننده کارتریج صافی که در قسمت پایین دستگاه قرار دارد را بردارید.
- تصفیه‌کننده هوا را به منبع برق وصل کنید.
- به محض این‌که دستگاه را به برق وصل کردید، یک صدای بوق کوتاه که نشان‌دهنده کار موتور دستگاه است می‌شنوید.

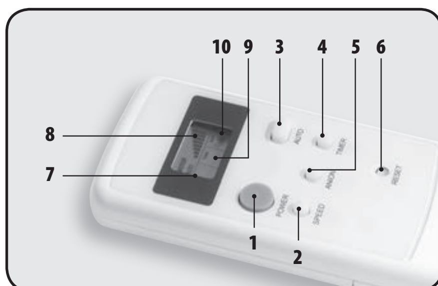
راهنمای‌های مهم ایمنی:

نکته: برای داشتن این که دستگاه تصفیه‌کننده هوا راندمان بهینه داشته باشد به راهنمایی‌های زیر توجه کنید.

- یک فضای آزاد ۳۰ سانتیمتری از هر طرف دستگاه تصفیه‌کننده هوا درنظر بگیرید.
- دستگاه تصفیه‌کننده هوا را در مقابل پنکه قرار ندهید تا مزاحمتی برای دمیدن طبیعی آن ایجاد نشود.
- دستگاه تصفیه کننده هوا را خیلی نزدیک به پنجره یا در قرار ندهید زیرا ممکن است ورود و خروج هوا به دستگاه را مسدود کند.
- مطمئن شوید که دستگاه در محلی با تهویه مناسب قرار دارد.
- دستگاه تصفیه‌کننده هوا هنگامی که در نزدیکی منبع آلودگی قرار دارد اثربخش‌تر خواهد بود.

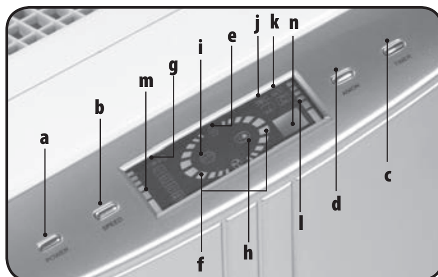
راه‌اندازی:

طرز کار کنترل از راه دور



1. دکمه خاموش و روشن
2. دکمه تنظیم سرعت
3. دکمه عملکرد خودکار
4. دکمه زمان‌سنج
5. دکمه آزادسازی آنیون (یون‌های منفی)
6. دکمه تنظیم مجدد
7. صفحه نمایش اِل. سی. دی LCD
8. نشانگر سرعت
9. نشانگر زمان
10. نشانگر آنیون (بار منفی)

صفحه کنترل صافی Full Tech



a) دکمه خاموش و روشن
b) دکمه تنظیم سرعت
c) دکمه زمان‌سنج
d) دکمه آزادسازی آنیون (یون‌های بار منفی)
e) دکمه روشن کردن کل دستگاه
f) نشانگر سرعت
g) نشانگر زمان‌سنج
h) نشانگر آنیون (یون‌های منفی)
i) نشانگر استفاده خودکار
j) نشانگر تشخیص بو
k) نشانگر تشخیص ذرات
l) نشانگر سطح آلودگی گرد و غبار
m) نشانگر سطح آلودگی بوها
n) دریچه گیرنده دستورهای راه دور

تنظیم صافی Full Tech

روشن کردن «Power»

از دکمه «Power» برای روشن و خاموش کردن دستگاه استفاده کنید. به محض این‌که شما دستگاه را روشن یا خاموش می‌کنید، صدای بوق کوتاهی را می‌شنوید. هنگامی که دستگاه روشن می‌شود، با طرح از پیش مشخص شده سرعت «متوسط» و حالت تولید «آنیون»، فعال می‌شود. نشانگرهای عملکرد دستگاه و یون‌ساز روشن می‌شوند. نشانگر سرعت «به شکل هلال ماه» به اندازه دو سوم ظرفیت کل روشن می‌شود.

PS

عملکرد خودکار «auto»

از این دکمه دستگاه برای عملکرد خودکار استفاده کنید. با دوبار فشار دادن این دکمه، حالت خودکار را فعال می‌کنید.

سرعت «Speed»

دکمه تنظیم سرعت به شما اجازه می‌دهد تا سرعت تصفیه‌کننده هوا را به صورت زیاد (High)، متوسط (Medium)، و کم (Low) انتخاب کنید. به محضی که موتور دستگاه به‌صورت طبیعی (نرمال) شروع به چرخش کند تصویر یک پنکه روی صفحه نمایش اِل. سی. دی. ظاهر می‌شود. تعداد پره‌های روی صفحه نمایش به میزان سرعت انتخاب‌شده بستگی دارد.

یون‌های منفی یا «anions»

این دکمه به شما اجازه می‌دهد تا میزان آزادسازی یون‌ها را کنترل کنید. با یک بار فشار دادن این دکمه، آنیون‌ها را آزاد می‌کنید.

PS

نشانگر آنیون روی صفحه نمایش ال.سی.دی. ظاهر می‌شود. با فشار دادن مجدد دکمه، آزادسازی یون‌ها متوقف می‌شود.

زمان‌سنج «timer»

این دکمه برای برنامه‌ریزی استفاده از تصفیه‌کننده هوا به‌کار می‌رود. چندین بار دکمه را فشار دهید تا دستگاه را برای یک برنامه ۱، ۲، ۴ یا ۸ ساعته تنظیم کنید. عدد مربوط به زمان انتخاب‌شده چشمک خواهد زد و پس از ۳ ثانیه دستگاه به صورت خودکار تنظیم خواهد شد.

تنظیم مجدد «reset» (فقط روی کنترل از راه دور است)

وقتی کنترل از راه دور، باوجود پر بودن شارژ باتری‌هایش پاسخ ندهد این دکمه را فشار دهید. این اتفاق به ندرت پیش می‌آید.

<u>نکته:</u> دکمه‌های قدرت، سرعت، آنیون و زمان‌سنج روی صفحه کنترل از راه دور نیز وجود دارند.

<u>مراقبت و تمیز کردن دستگاه</u>

تمیزکردن دستگاه تصفیه‌کننده هوا

- دستگاه تصفیه هوا را به کمک پارچه‌ای نرم و خشک پاک نمایید . برای لکه‌های سخت، از پارچه خیس‌شده با آب گرم استفاده کنید.

- از مایعات فرار مانند بنزن، تینر نقاشی، پودرهای شستشو و لکه‌بر استفاده نکنید زیرا ممکن است به دستگاه صدمه بزنند.
- دستگاه تصفیه‌کننده هوا را خشک نگه‌داشته، از هرگونه تماس دستگاه با آب جلوگیری کنید.
- به طور مرتب دیوار پشت دستگاه را، که خروجی هوای تصفیه‌کننده در نزدیکی آن قراردارد تمیز کنید زیرا استفاده از دستگاه دیوار را کثیف می‌کند.

تعویض صافی

- رنگی که روی برچسب کنار کارتریج صافی چسبانده شده زمان تعویض آن را نشان می‌دهد. زمان تعویض صافی به میزان استفاده شما از دستگاه بستگی دارد. در حالت استفاده معمولی، توصیه می‌شود که بین ۹ تا ۱۵ ماه صافی را تعویض کنید.
- صافی منسوج نبافته، صافی کربن فعال‌شده، صافی HEPA خالص، صافی کاتالیزگر سرد نانو و یون‌ساز در یک بسته قرار گرفته‌اند و به همراه دستگاه به صورت یک مجموعه (کیت) آماده برای تعویض ارائه می‌شوند.
- برای تصفیه بهینه هوا، فیلتر اولیه را هر سه ماه یک‌بار تمیز کنید.

PS

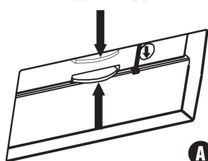
__احتیاط:__ پیش از تعویض یا تمیزکردن هریک از صافی‌ها، مطمئن شوید که دستگاه تصفیه‌کننده از برق کشیده شده است! صافی HEPA خالص قابل شستشو و استفاده مجدد نیست. چنانچه آن را بشویید کارایی مناسب خود را از دست خواهد داد.

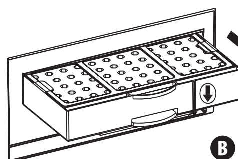
چگونگی تعویض صافی

- دستگاه را بخوابانید، در این حالت می‌توانید کارتریج درون قسمت پایینی دستگاه را ببینید. گیره کارتریج فیلتر را گرفته، بر روی آن در جهت پیکان نشان‌داده شده فشار بیاورید تا قلاب کارتریج درون دستگاه آزاد شود. با گرفتن گیره، کارتریج را از دستگاه بیرون بیاورید.

A. پیکان رو به پایین

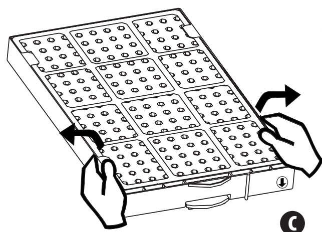
B. کارتریج صافی

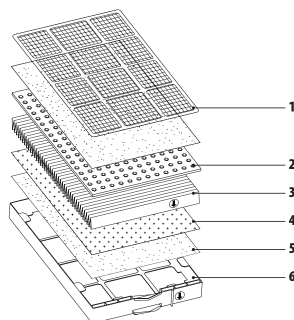




- به آرامی گیره‌هایی که در طول کارتریج صافی دیده می‌شوند را به طرف بالا بکشید و صافی اولیه قابل شستشو را خارج کنید. به همین طریق برای صافی HEPA، کربن فعال‌شده و کاتالیزگر سرد نانو انجام دهید.

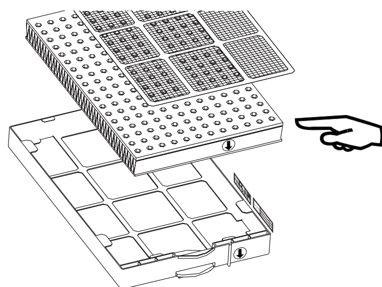
C. گیره

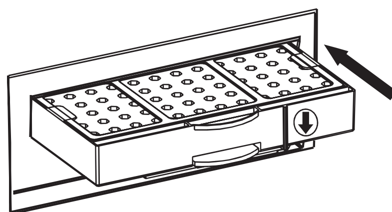




1. صافی اولیه قابل شستشو
2. لایه کربن فعال‌شده
3. صافی HEPA
4. لایه کاتالیزگر سرد نانو
5. لایه منسوج نبافته
6. جعبه کارتریج صافی

- پوشش پلاستیکی محافظ صافی را بردارید. به آرامی گیره‌هایی که در طول قاب کارتریج صافی قرار گرفته را به طرف بالا کشیده و همچنان که گیره‌ها آزاد هستند صافی را درون محل کارتریج قرار دهید به طوری که صافی کاملاً درون کارتریج قرار بگیرد. بوسیله گیره‌ها صافی را درجای خود محکم کنید. هنگامی که صافی را جاانداختید، تاریخ تعویض آن را روی جعبه یادداشت کنید.
- پیکان‌های روی کناره صافی و جعبه اش را تراز کنید.
- کارتریج حاوی صافی جدید را به آرامی در پایین دستگاه فشار دهید تا صدای کلیک بشنوید. شنیدن این صدا نشانه این است که مراحل تعویض فیلتر پایان یافته است.





تمیزکردن صافی اولیه

- دستگاه را بخوابانید، در این وضعیت می‌توانید کارتریج درون قسمت پایین دستگاه را ببینید.
- گیره کارتریج فیلتر را گرفته، بر روی آن در جهت پیکان نشان‌داده شده فشار بیاورید تا قلاب کارتریج درون دستگاه آزاد شود. با گرفتن گیره، کارتریج را از دستگاه بیرون بیاورید.
- به آرامی گیره‌هایی که در طول کارتریج صافی دیده می‌شوند را به طرف بالا بکشید و صافی اولیه قابل شستشو (که به‌صورت یک مشبک آبی رنگ است) را خارج کنید.

PS

- به وسیله مکش هوا صافی اولیه را تمیز کنید. اگر می‌خواهید آن را بشویید، با آب و تمیزکننده ملایم خانگی بشویید، آب بکشید و خوب تکان دهید تا آب اضافه خارج شود.

نکته: در حالت استفاده معمول از دستگاه، توصیه می‌شود که صافی اولیه هر سه ماه یک‌بار شسته شود. زمان تعویض صافی وابسته به وضعیت اتاقی دارد که دستگاه در آن استفاده می‌شود. بر اساس دستورالعمل ارائه شده در زیر برای تمیزکردن فیلتر اولیه عمل کنید.

اشکالات و تعمیرات

درصورت بدعمل کردن دستگاه، درحالت استفاده معمول، به نکات جدول زیر توجه کنید:

اشکال	دلایل احتمالی	راه حل
کنترل از راه دور کار نمی کند	• باتری‌ها خالی شده‌اند. • باتری‌ها درست در جای خود قرار نگرفته‌اند.	• باتری‌ها را جایگزین کنید. • دقت کنید که باتری‌ها به درستی در کنترل از راه دور گذاشته شود.
تصفیه‌کننده هوا کار نمی‌کند.	• فیوز قطع شده است. • صافی کاملاً جا نیفتاده است. • دوشاخه برق به درستی وصل نیست.	• فیوز را تعویض کنید. • صافی را درست جابیندازید تا متوقف شود. • مطمئن شوید که دوشاخه را به اندازه کافی در پریز فشار داده‌اید.
دستگاه تصفیه‌کننده هوا با کارآیی مناسب کار نمی‌کند.	• صافی به‌درستی سوار نشده است. • کارتریج صافی پشت و رو نصب شده است. • فراموش کرده‌اید که پوشش پلاستیکی صافی را باز کنید. • صافی بیش از اندازه کثیف است که بتواند کار کند.	• نصب صافی را بررسی کنید. • کارتریج صافی را بیرون آورده و آن را دوباره در جهت مناسب قرار دهید. • پلاستیک صافی را بردارید. • صافی اولیه نیاز به شستشو دارد، مجموعه صافی‌های چند لایه باید جایگزین شود.

راه های از بین بردن زباله

- ساکهای زباله از موادی تهیه شده اند که برای محیط زیست خطری ایجاد نمی کنند و میتوانید آنها را در مرکز جداسازی زباله شهرتان برای استفاده مجدد بعنوان مواد اولیه قرار دهید . کارتن ها را میتوان در محل مخصوص جمع آوری کاغذ قرار داد. بسته بندی با نایلون در مرکز جدا سازی و بازیابی زباله شهرتان انجام خو اهد شد.
- زمانی که دیگر از دستگاه استفاده نمی کنید، با توجه خاص به حفاظت محیط زیست و دستورالعمل های قانونی آنرا از بین ببرید. ابتدا باطری را در آورده و آنرا برای بازیابی در محل جمع آوری بگزارید.

توجه: باطری های مصرف شده را هیچوقت با زباله های خانگی قاطی نکنید.

PS

ضمانت محدود

®LANAFORM ضمانت مي كند كه اين دستگاه هيچ گونه نقص توليدی و فيزيکی در مدت زمان دو سال از تاريخ خريد نداشته باشد، مگر در موارد زير.
ضمانت ®LANAFORM آسيب های ناشی از فرسودگی اين محصول را پوشش نمی دهد. به علاوه، ضمانت اين محصول ®LANAFORM آسيب های ناشی از هرگونه استفاده بيش از حد و همچنين استفاده نامناسب، حادثه ی پيش بينی نشده، نصب وسايل غير مجاز، ايجاد تغيير در محصول يا هر گونه وضعيت ديگر را که مورد تاييد ®LANAFORM نباشد، به هر شکلی که صورت گيرد، شامل نمی شود.
®LANAFORM هيچ گونه مسئوليتی در قبال آسيب های تصادفی پی در پی و خاص تقبل نمي كند.
تمامی ضمانت ها ی کاربری محصول به مدت دو سال از تاريخ خريد اوليه و با ارائه يک کپی از مدرک خريد معتبر مي باشند.
به محض دريافت، ®LANAFORM حسب مورد، دستگاه شما را تعمير و يا جايگزين ساخته و برای شما ارسال می نمايد. ضمانت تنها از طريق مرکز خدمات مجاز ®LANAFORM عرضه مي شود.
هر گونه عمل نگهداری از اين دستگاه توسط اشخاص ديگر غير از مرکز خدمات مجاز ®LANAFORM بعث ابطال ضمانت حاضر می شود.

PS

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим вас за интерес, проявленный к очистителю воздуха FULL TECH FILTER марки LANAFORM®. Благодаря своей уникальный концепции этот аппарат в состоянии эффективно очищать воздух и бороться против аллергических симптомов. Очиститель FULL TECH FILTER позволяет удалять дым и присутствующие в воздухе частицы, такие как пыль и пыльца. Он обладает многослойным фильтрующим набором, расположенным в центре аппарата. В процессе работы очиститель постоянно производит очищенный воздух, удаляя из окружающей среды «вредные частицы» и улучшая тем самым качество вашей жизни.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОЧИСТИТЕЛЯ FULL TECH FILTER ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ, В ЧАСТНОСТИ, С ОСНОВНЫМИ ПРАВИЛАМИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

- Используйте данный аппарат только в соответствии с инструкциями данного руководства.
- Убедитесь в том, что указанное на аппарате напряжение соответствует напряжению вашей сети питания.
- Данный аппарат не предусмотрен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими необходимыми опытом или знаниями, кроме случаев, когда они находятся под присмотром лиц, ответственных за их безопасность, или получили от них предварительные инструкции относительно использования аппарата. Следите за тем, чтобы дети не играли с аппаратом.
- Не используйте принадлежности, которые не рекомендованы LANAFORM® или не поставляются с данным аппаратом.
- При повреждении шнура электропитания его следует заменить шнуром или специальным комплектом, имеющимся в наличии у производителя или его дилера.
- Не пользуйтесь аппаратом при повреждении разъемного контактного соединения, а также в случае его ненадлежащей работы, падения, повреждения или попадания в воду. В этом случае обратитесь к поставщику или в его службу послепродажного обслуживания для осмотра и ремонта аппарата.
- Не перемещайте аппарат, передвигая или перенося его за электрический шнур.
- Прежде чем удалить штепсель из розетки, выключите очиститель.
- Всегда отсоединяйте аппарат от сети после его использования, а также перед его чисткой или перемещением.
- Немедленно отсоедините от сети упавший в воду аппарат, прежде чем вынуть его из воды.
- Никогда не оставляйте без присмотра включенный электрический аппарат.
- Отсоедините очиститель от сети, если вы его не используете.
- Держите электрический шнур вдали от горячих поверхностей.
- Никогда не пользуйтесь данным аппаратом в комнате, где используются аэрозоли (распылители) или куда подается кислород.
- Избегайте засорения вентиляционных отверстий аппарата и никогда не ставьте его на неустойчивую поверхность, такую как ковер или матрас. Это может препятствовать вентиляции.
- Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия не засорены волосами, ворсинками, пылью и т. п. Не вставляйте в них никаких предметов.
- Всегда ставьте очиститель на твердую, ровную, горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 30 сантиметров от стен и в удалении от источников тепла, таких как печи, радиаторы и т. п. Очиститель не может нормально работать, если он находится не на горизонтальной поверхности.
- Никогда не включайте аппарат в сеть и не отсоединяйте его мокрыми руками или в условиях высокой влажности. Это может привести к поражению электрическим током.
- При чистке аппарата никогда не погружайте его в воду или любую другую жидкость.

- Никогда не используйте для его чистки абразивные моющие средства или растворитель.
- Регулярно проводите чистку очистителя воздуха. Для этого ознакомьтесь с инструкциями по чистке, содержащимися в настоящем руководстве, и соблюдайте их.
- Никогда не встряхивайте аппарат. Это может повредить его работе.
- Заблаговременно проветривайте помещение, если оно герметично или если в нем находятся источники тепла, например, камин или водонагреватель. В случае неисправной газовой установки данный аппарат не предохраняет пользователей от отравления угарным газом (окисью углерода).
- Если при нормальной эксплуатации аппарата вы ощущаете подозрительный запах, выключите его, отсоедините от сети электропитания и обратитесь к производителю или его дилеру.
- Никогда самостоятельно не разбирайте устройство, тем самым вы рискуете повредить его.
- Данный аппарат предназначен исключительно для домашнего пользования.

1. ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

Модель: Full Tech Filter

Потребление электроэнергии: 45 Вт

Расход воздуха: 180 м ^{3}/ч (106 фт 3/мин)

Обслуживаемая площадь: 40 м ^{2} (≈ 450 фт 2)

Настройка скоростей: высокая/средняя/низкая

Уровень шума: ≤ 45 дБ при высокой скорости

Плотность анионов: 1 млн/см ^{3}

Очистительная система: моющийся предварительный фильтр, нетканый фильтр, фильтр на активированном угле, абсолютный фильтр HEPA, фильтр нанокатализатор холодным способом и ионизатор

Фильтр: 1 (сменный мультифильтр в виде кассеты)

Срок службы фильтра: 9–15 месяцев при нормальной эксплуатации

Экран: LCD

Индикация: LED

Возможности работы: дистанционное/ручное управление

Детекторы: детекторы запаха и пыли

RU

БЕСШУМНАЯ РАБОТА

Очиститель воздуха имеет трехскоростной двигатель, который может приводиться в движение бесшумно. Эта опция представляет интерес, если вы используете аппарат ночью.

ЛЕГКИЙ УХОД

Извлеките кассету фильтра, расположенную в нижней части очистителя воздуха, и очистите от пыли предварительный фильтр. После этого вы можете продолжать использовать аппарат (предварительный фильтр можно промыть, см. раздел «Чистка предварительного фильтра»).

ПРОСТОТА В ИСПОЛЬЗОВАНИИ

С помощью дистанционного управления вы можете легко управлять работой очистителя воздуха. Световой индикатор (LED) позволит вам легко определить режим работы аппарата.

2. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

Данный очиститель Full Tech Filter снабжен многослойным фильтрующим набором, позволяющим эффективно очищать воздух в шесть этапов.

1. Моющийся предварительный фильтр

Данный предварительный фильтр многократного использования задерживает крупные частицы, такие как пыльца, шерсть животных, ворсинки и т. д. Его можно промыть и использовать несколько раз.

2. Нетканый фильтр

Антибактериальный и антиплесневый фильтр также задерживает крупные частицы, чтобы продлить срок службы фильтров, расположенных на последующих этапах очистки. Он не пропускает пыль, пыльцу, плесень и микроскопических животных.

3. Фильтр на активированном угле

Гранулы активированного угля эффективно задерживают химические газы и запахи сигаретного дыма, органических отходов и кухни.

4. Абсолютный фильтр HEPA

Этот высокоэффективный фильтр задерживает до 99,97 % пыли, пыльцы, плесени, бактерий и любых других частиц размером менее 0,3 микрона, переносимых по воздуху.

5. Фильтр нанокатализатор холодным способом

Этот фильтр эффективно разлагает опасные химические газы, такие как формальдегид, бензол, аммиак и т. п.

6. Ионизатор

На последнем этапе очистки ионизатор выделяет в воздух анионы (отрицательные ионы) для повышения его чистоты.

RU

ДЕТЕКТОРЫ ЗАПАХА И ПЫЛИ

Очиститель воздуха Full Tech Filter способен автоматически определять уровень запаха и пыли в помещении и соответствующим образом настраивать скорость вентилятора.

ПРИНЦИП «ИОНИЗАЦИИ»

- Аппарат производит большое количество отрицательных ионов, чаще называемых анионами. Они имеют отрицательный электрический заряд, обозначаемый знаком «–».
- Переносящие аллергены летучие частицы, такие как пыльца и пыль, имеют положительный электрический заряд.
- Согласно законам физики, частицы с отрицательным зарядом притягиваются частицами с положительным зарядом.
- Таким образом, испускаемые аппаратом отрицательные ионы соединяются с положительно заряженными частицами и утяжеляют их, уменьшая их летучесть. Эти частицы опускаются на пол, что существенно уменьшает шанс на то, что они попадут в дыхательные пути.
- Ежедневная уборка пола позволит снизить до минимума аллергические реакции.

УСТАНОВКА ОЧИСТИТЕЛЯ ВОЗДУХА

- Перед использованием очистителя снимите защитный чехол с кассеты фильтра, расположенной в нижней части аппарата.
- Подключите очиститель к сети электропитания.
- Если аппарат подключен, вы услышите короткий звук, означающий, что аппарат находится под напряжением.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

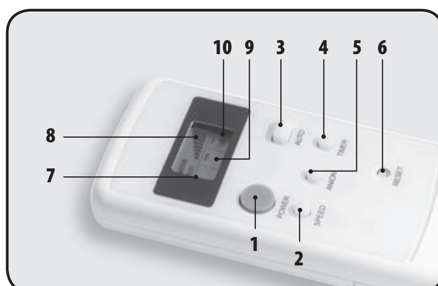
Примечание: для максимально эффективной работы аппарата соблюдайте данные правила.

- Оставляйте не менее 30 сантиметров свободного места с каждой стороны от очистителя.
- Не размещайте очиститель напротив вентилятора, чтобы не нарушать нормальную вентиляцию воздуха.
- Не ставьте очиститель около окна или двери. Это может препятствовать поступлению или выходу воздуха из аппарата.
- Поместите очиститель воздуха в хорошо проветриваемое помещение.
- Очистка воздуха будет более эффективной, если поместить аппарат около источника загрязнения.

ПРИВЕДЕНИЕ В ДЕЙСТВИЕ

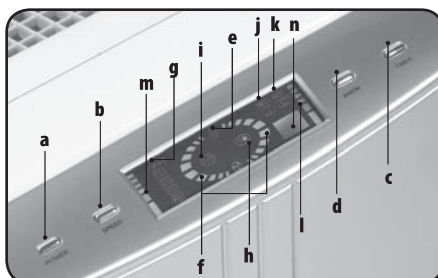
Функции пульта дистанционного управления

1. Кнопка запуска и остановки
2. Кнопка настройки скорости
3. Кнопка автоматического режима
4. Кнопка таймера
5. Кнопка высвобождения анионов (отрицательных ионов)
6. Кнопка сброса
7. Экран LCD
8. Индикатор скорости
9. Индикатор таймера
10. Индикатор анионов (отрицательных ионов)



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ FULL TECH FILTER

a) Кнопка запуска и остановки
b) Кнопка настройки скорости
c) Кнопка таймера
d) Кнопка высвобождения анионов (отрицательных ионов)
e) Запуск всего аппарата
f) Индикатор скорости
g) Индикатор таймера
h) Индикатор анионов (отрицательных ионов)
i) Индикатор автоматического режима
j) Индикатор обнаружения запаха
k) Индикатор обнаружения пыли
l) Индикатор уровня загрязнения пылью
m) Индикатор уровня загрязнения запахами
n) Окно пульта дистанционного управления



RU

НАСТРОЙКА FULL TECH FILTER

ЗАПУСК (POWER)

Используйте кнопку power для включения и выключения аппарата. При включении и выключении аппарата вы услышите короткий звук. Когда аппарат включен, он по умолчанию работает на «средней» скорости с активацией режима «анионы». При этом высвечиваются индикаторы работы аппарата и ионизатора. Индикатор скорости серповидной формы высвечивается на 2/3 своей общей мощности.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ (AUTO)

Используйте эту кнопку для работы аппарата в автоматическом режиме. При повторном нажатии на эту кнопку вы отключаете автоматический режим.

СКОРОСТЬ (SPEED)

Кнопка настройки скорости позволяет выбрать скорость очистителя: High (высокую), Medium (среднюю) и Low (низкую). Если двигатель аппарата работает нормально, на экране LCD появится изображение вентилятора. Количество лопастей, высвечиваемых на экране, варьируется в зависимости от выбранной скорости.

ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ ИОНЫ ИЛИ АНИОНЫ (ANIONS)

Эта кнопка позволяет контролировать высвобождение анионов. При однократном нажатии на эту кнопку вы запускаете высвобождение анионов.

RU

На экране LCD высвечивается индикатор анионов. При повторном нажатии на кнопку высвобождение анионов прекращается.

ТАЙМЕР (TIMER)

Данная кнопка используется для программирования работы очистителя воздуха. Нажмите несколько раз на эту кнопку, чтобы запрограммировать аппарат на 1, 2, 4 или 8 часов работы. Выбранное время работы начнет мигать, и в последующие 3 секунды аппарат автоматически перестроится.

СБРОС (reset, имеется только на пульте дистанционного управления)

Нажмите на эту кнопку, если пульт дистанционного управления не реагирует на команды, тогда как батареи полностью заряжены. Такое происходит редко.

Примечание: кнопки power, speed, anions и timer соответствуют панели управления аппаратом.

ЧИСТКА АППАРАТА И УХОД ЗА НИМ

ЧИСТКА ОЧИСТИТЕЛЯ ВОЗДУХА

- Для чистки очистителя воздуха используйте сухую мягкую тряпку. Для удаления стойких пятен используйте тряпку, смоченную теплой водой.
- Не используйте летучие вещества, такие как бензол, растворитель для краски или чистящий порошок, так как они могут повредить ваш аппарат.
- Храните очиститель воздуха в сухом месте и избегайте любого контакта с водой.
- Регулярно очищайте стену, находящуюся позади воздуховыводящего отверстия очистителя, поскольку использование аппарата может ее загрязнять.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

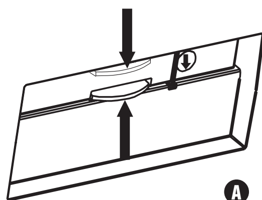
- Цвет, обозначенный на наклейке с боковой стороны кассеты фильтра, подскажет вам, когда нужно заменить фильтр. Частота замены фильтра зависит от того, насколько интенсивно вы используете аппарат. При нормальной эксплуатации рекомендуется менять фильтр каждые 9–15 месяцев.
- Нетканый фильтр, фильтр на активированном угле, абсолютный фильтр HEPA, фильтр нанокатализатор холодным способом и ионизатор разработаны таким образом, что они поставляются в виде сменного набора в готовой упаковке.
- Для оптимальной очистки воздуха очищайте предварительный фильтр каждые три месяца.

Внимание: перед заменой или чисткой одного из этих фильтров убедитесь в том, что очиститель воздуха отсоединен от сети! Не мойте и не используйте повторно абсолютный фильтр HEPA. После чистки он уже не будет эффективно работать.

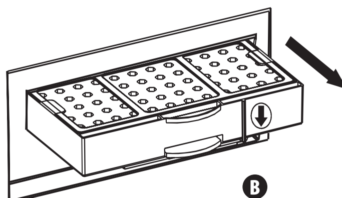
КАК ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР

- Положите аппарат. Таким образом вы сможете увидеть кассету фильтра в нижней части аппарата. Возьмитесь за захват фиксатора кассеты фильтра и надавите в направлении, указанном стрелкой, чтобы высвободить крючки, удерживающие кассету в аппарате. Извлеките кассету из аппарата, держа ее за захват фиксатора.

A – стрелка вниз

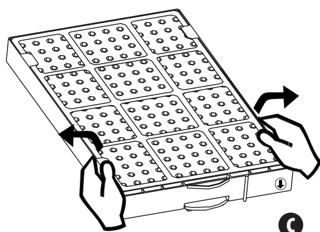


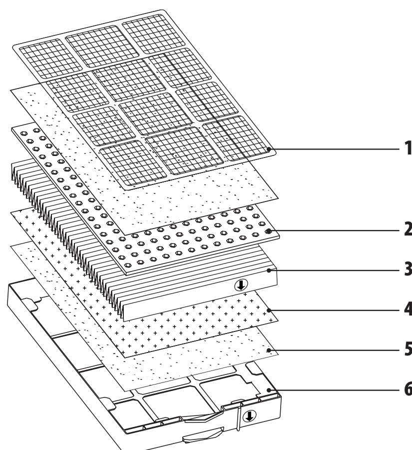
B – кассета фильтра



- Слегка распрямите одну за другой скобы, расположенные вдоль кассеты фильтра, и извлеките из корпуса моющийся предварительный фильтр. Следуйте той же процедуре для извлечения фильтров HEPA, на активированном угле и нанокатализатора холодным способом.

C – скоба



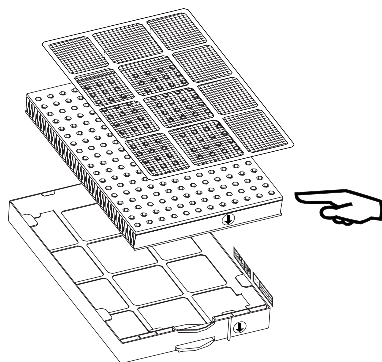


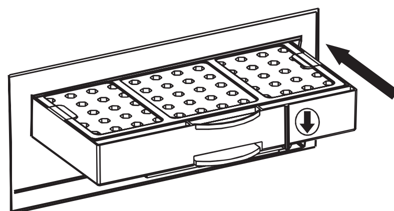
1. Моющийся предварительный фильтр
2. Слой активированного угля
3. Фильтр HEPA
4. Слой нанокатализатора холодным способом
5. Нетканый слой
6. Корпус кассеты фильтра

• Снимите полиэтиленовый пакет с нового фильтра. Слегка распрямите одну за другой скобы, расположенные вдоль кассеты, и вставьте фильтр в корпус, отпуская при этом скобы до тех пор, пока фильтр полностью не войдет в кассету. Закрепите фильтр с помощью скоб. После установки нового фильтра запишите дату его установки на боковой стороне корпуса.

• Совместите направление стрелок на боковой стороне фильтра и на корпусе.

• Поместите кассету с новым фильтром в нижнюю часть аппарата, слегка проталкивая ее до тех пор, пока не услышите щелчок. Этот звук означает, что процедура замены фильтра завершена.





RU

ЧИСТКА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ФИЛЬТРА

• Положите аппарат. Таким образом вы сможете увидеть кассету фильтра в нижней части аппарата.

• Возьмитесь за захват фиксатора кассеты фильтра и надавите в направлении, указанном стрелкой, чтобы высвободить крючки, удерживающие кассету в аппарате. Извлеките кассету из аппарата, держа ее за захват фиксатора.

• Слегка распрямите одну за другой скобы, расположенные вдоль кассеты фильтра, и извлеките из корпуса моющийся предварительный фильтр (голубую сетку).

• Осторожно пропылесосьте предварительный фильтр. Если вы решили промыть предварительный фильтр, вымойте его водой с мягким моющим средством, ополосните и встряхните для удаления излишка воды.

Примечание: при нормальной эксплуатации аппарата рекомендуется очищать предварительный фильтр каждые три месяца. Частота замены фильтра зависит от состояния помещения, в котором используется аппарат. Для очистки фильтра следуйте вышеприведенным инструкциям.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае нарушения работы аппарата в условиях нормальной эксплуатации обратитесь к таблице, расположенной ниже.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Не работает пульт дистанционного управления.	• Разрядились батарейки. • Батарейки неправильно вставлены.	Замените батарейки. Убедитесь в том, что батарейки в пульте дистанционного управления установлены правильно.
Не работает очиститель воздуха.	• Разомкнут предохранитель. • Фильтр не полностью вставлен. • Плохо подключено штепсельное соединение.	Замените предохранитель. Вставьте фильтр до упора. Плотно вставьте штепсель в розетку.
Очиститель воздуха работает неэффективно.	• Фильтр неправильно собран. • Кассета фильтра вставлена в обратном направлении. • Вы забыли снять с фильтра полиэтиленовый чехол. • Фильтр слишком загрязнен, чтобы нормально работать.	Проверьте правильность сборки фильтра. Извлеките кассету из фильтра и вставьте ее в нужном направлении. Снимите с фильтра полиэтиленовый чехол. Предварительный фильтр можно очистить, многослойный фильтрующий набор необходимо заменить.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ

RU

- Упаковка сделана из безопасных для окружающей среды материалов, которые могут быть переработаны и использованы в качестве вторичного сырья. Картон можно выбрасывать в бак для сбора бумаги. Упаковочная пленка подлежит переработке в местном центре по переработке и утилизации отходов.
- Если прибор больше не используется, утилизируйте его безопасным для окружающей среды способом, соблюдая все действующие предписания. Предварительно извлеките батарейку и поместите ее в контейнер для последующей утилизации.

Внимание! Использованные батарейки ни при каких обстоятельствах нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором!!!

ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

LANAFORM® гарантирует отсутствие каких-либо дефектов материала и сборки прибора в течение двух лет с даты его продажи со следующими исключениями.

Гарантия LANAFORM® не распространяется на повреждения в результате обычного износа данного товара. Кроме того, гарантия на данный товар марки LANAFORM® не распространяется на случаи, когда товар пришел в негодность в результате любого ненадлежащего, неправильного или несоответствующего использования, аварии, применения любых неоригинальных принадлежностей, переделки товара или на любые другие не указанные здесь случаи вне контроля LANAFORM®.

LANAFORM® не несет какой-либо ответственности в связи с любыми побочными, косвенными или специальными повреждениями прибора.

Все подразумеваемые гарантии относительно работоспособности товара ограничены двухлетним сроком с даты изначальной покупки товара при условии предоставления копии документа, подтверждающего покупку.

Получив ваш прибор, компания LANAFORM® в зависимости от обстоятельств отремонтирует его или произведет замену деталей, а затем возвратит его вам. Гарантийное обслуживание выполняют только сервисные центры LANAFORM®. Если техническое обслуживание данного товара было выполнено не сервисным центром LANAFORM®, а каким-либо другим лицом, настоящие гарантийные обязательства считаются недействительными.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy Państwu za wybór oczyszczacza powietrza „FULL TECH FILTER" firmy LANAFORM®. Dzięki jego unikalnej koncepcji, urządzenie to skutecznie oczyszcza powietrze i zwalcza objawy alergii. „FULL TECH FILTER" umożliwia usunięcie dymu oraz substancji obecnych w powietrzu, takich jak pyłki kwiatowe czy kurz. Posiada wielowarstwowy zestaw filtrów, umiejscowiony wewnątrz urządzenia. W ten sposób nasze urządzenie zapewnia stale oczyszczone powietrze, usuwa z Twojego otoczenia, jak i Twoich najbliższych „szkodliwe substancje" oraz poprawia jakość życia.

PROSZĘ PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA „FULL TECH FILTER", ZWRACAJĄC SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ NA PODSTAWOWE KWESTIE ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM:

- Używaj urządzenia tylko zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Upewnij się, że napięcie wskazane na urządzeniu jest zgodne z Twoim napięciem sieciowym.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, ani osoby nie mające doświadczenia lub wiedzy, chyba, że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo zapewni im opiekę lub pouczy je jak korzystać z urządzenia. Należy pilnować dzieci, aby upewnić się, iż nie bawią się urządzeniem.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez LANAFORM ® lub nie zostały dostarczone wraz z urządzeniem.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać zastąpiony specjalnym przewodem lub łączem zakupionym u producenta lub u jego przedstawiciela.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli wtyczka jest uszkodzona, urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone na podłogę, zostało uszkodzone lub wpadło do wody. Oddaj urządzenie do przeglądu lub naprawy przez dostawcę lub jego serwis posprzedażowy.
- Nie przenoś urządzenia trzymając je za przewód zasilający i nie używaj kabla jako uchwytu.
- Wyłącz oczyszczacz powietrza przed wyjęciem wtyczki z gniazdka elektrycznego.
- Zawsze odłączaj urządzenie od prądu po jego użyciu, przed czyszczeniem lub przenoszeniem.
- Odłącz natychmiast od prądu urządzenie, które wpadło do wody, przed jego wyjęciem.
- Urządzenie elektryczne nie powinno być podłączone bez nadzoru. Odłącz je od prądu, jeśli nie jest używane.
- Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni.
- Nigdy nie używaj tego sprzętu w pomieszczeniu, w którym stosowane są wyroby aerozolowe (spreje) lub w pomieszczeniach, gdzie podawany jest tlen.
- Nigdy nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia i nie stawiaj urządzenia na niestabilnym podłożu, jak dywan lub materac. Może to zakłócić działanie wentylacji. Upewnij się, czy otwory wentylacyjne nie są zatkane włosami, pyłami, kurzem, itp..
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do urządzenia.
- Umieszczaj zawsze oczyszczacz na twardej, płaskiej i poziomej powierzchni, co najmniej TRZYDZIEŚCI centymetrów od ściany, z dala od źródeł ciepła, takich jak piece, grzejniki itp. Oczyszczacz może nie działać prawidłowo na nierównym podłożu.
- Nigdy nie próbuj podłączać lub odłączać urządzenia, jeśli masz kontakt z wodą lub znajdujesz się w wilgotnym otoczeniu. Może to spowodować ryzyko porażenia prądem.
- W celu umycia urządzenia nie należy polewać go wodą, ani zanurzać go w wodzie lub w innej cieczy.
- Nigdy nie używaj środków ściernych, szczotek lub rozpuszczalnika do czyszczenia urządzenia.
- Oczyszczacz powietrza należy regularnie czyścić. Aby to zrobić, przeczytaj wskazówki dotyczące czyszczenia zawarte w instrukcji i postępuj zgodnie z nimi.

- Nigdy nie potrząsaj urządzeniem. Może to zakłócić jego działanie.
- Jeśli urządzenie pracuje w zamkniętym pomieszczeniu, w którym znajdują się źródła ciepła, takie jak kominek lub kocioł, należy je odpowiednio wywietrzyć. W przypadku uszkodzonej instalacji gazowej, urządzenie to nie chroni użytkowników przed zatruciem CO1 (= tlenkiem węgla).
- Jeśli wyczuwasz podejrzany zapach podczas normalnego użytkowania urządzenia należy zatrzymać je, odłączyć od prądu i przekazać do producenta lub jego przedstawiciela.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie, gdyż możesz je uszkodzić.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

1) OPIS PRODUKTU

Model: Full Tech Filter

Zużycie prądu: 45 W

Przepływ powietrza: 180m^3/godz. (106 cfm)

Powierzchnia pracy: 40 m^2 ($\approx$ 450 ft2)

Regulacja prędkości: szybka/ średnia/ wolna

Poziom hałasu: $\leq$ 45 dB przy szybkiej prędkości

Stężenie anionów: 1 milion/cm^3

System oczyszczania: filtr wstępnego oczyszczania, filtr nietkany, filtr z aktywnym węglem, filtr HEPA, filtr katalizator Nano i jonizator

Filtr: 1 (filtr wielokrotnego użytku w formie wymiennego kartusza)

Żywotność filtra: 9-15 miesięcy przy normalnym użytkowaniu

Ekran: LCD

Wyświetlacz: LED

Możliwości funkcjonowania: pilot zdalnego sterowania/ ręcznie

Czujniki: czujniki wykrywające zapachy i kurz

PL

CICHE FUNKCJONOWANIE

Oczyszczacz powietrza jest wyposażony w silnik z trzema prędkościami, który nie wytwarza hałasu. Ta opcja jest interesująca, jeśli używasz urządzenia w nocy.

ŁATWY W UTRZYMANIU

Wyjmij kartusz filtra umieszczony w dolnej części oczyszczacza powietrza i usuń kurz. Możesz ponownie użyć aparat (jeśli chcesz, możesz umyć filtr wstępnego oczyszczania, w tym celu zajrzyj do punktu „Czyszczenie filtra wstępnego oczyszczania”).

ŁATWE FUNKCJONOWANIE

Dzięki pilotowi zdalnego sterowania, łatwo możesz kontrolować działanie oczyszczacza powietrza. Świecący wskaźnik (LED) pozwala na szybkie zidentyfikowanie trybu funkcjonowania urządzenia.

2) OGÓLNE ZASADY DZIAŁANIA

Urządzenie „Full Tech Filter" wyposażone jest w wielowarstwowy zestaw filtrów, który zapewni Ci doskonałe oczyszczenie powietrza w sześciu etapach:

1) Filtr wstępnego oczyszczania

Ten filtr wstępnego oczyszczania wielokrotnego użytku zatrzymuje duże cząstki, takie jak pyłki kwiatowe, sierść zwierząt, puch itp. Filtr może być myty i używany wiele razy.

2) Filtr nietkany

Filtr przeciwbakteryjny i przeciwpleśniowy również zatrzymuje duże cząstki, co wydłuża żywotność filtrów umieszczonych w dolnej części urządzenia. Pochłania kurz, pyłki kwiatowe, pleśń i drobnoustroje.

3) Filtr z aktywnym węglem

Granulki aktywnego węgla skutecznie pochłaniają gazy chemiczne oraz zapachy papierosowego dymu, odpadów organicznych i kuchni.

4) Filtr HEPA

Ten bardzo skuteczny filtr pochłania do 99,97% kurzu, pyłków kwiatowych, pleśni, bakterii i innych substancji przenoszonych przez powietrze i mniejszych niż 0,3 mikrona.

5) Filtr zimno katalityczny Nano

Ten filtr rozkłada skutecznie niebezpieczne gazy chemiczne takie jak formaldehyd, benzen, amoniak, itp.

6) Jonizator

W ostatnim etapie oczyszczania powietrza jonizator uwalnia aniony (jony negatywne) dla zwiększenia czystości powietrza.

CZUJNIK WYKRYWAJĄCY ZAPACHY I KURZ

„Full Tech Filter" wykrywa automatycznie poziom zapachu oraz poziom kurzu w pomieszczeniu i dopasowuje odpowiednią prędkość wentylatora.

ZASADA „JONIZACJI":

- Urządzenie wytwarza negatywne jony w dużej ilości, nazywane potocznie anionami. Te elektryczne ładunki oznaczone są znakiem „–" z racji tego, że są ładunkami negatywnymi.
- Unoszące się w powietrzu cząstki, takie jak pyłki kwiatowe czy kurz, przenoszące alergeny, mają dodatnie ładunki elektryczne.
- Prawa fizyki dowodzą, że substancje mające ujemne ładunki są przyciągane przez cząstki

o ładunkach dodatnich.

- Produkowane jony ujemne połączą się z cząstkami o ładunkach dodatnich, aby uczynić je cięższymi i mniej lotnymi. Następnie spadną one na ziemię i będą pochłaniane w znacznie mniejszym stopniu.
- Codzienne czyszczenie podłogi pozwoli zminimalizować reakcje alergiczne.

INSTALACJA OCZYSZCZACZA POWIETRZA:

- Przed użyciem oczyszczacza powietrza zdejmij pokrowiec ochronny z kartusza filtra, umieszczonego w dolnej części urządzenia.
- Podłącz oczyszczacz powietrza do prądu.
- Po włączeniu urządzenia do prądu, usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy wskazujący, że aparat znajduje się pod napięciem.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

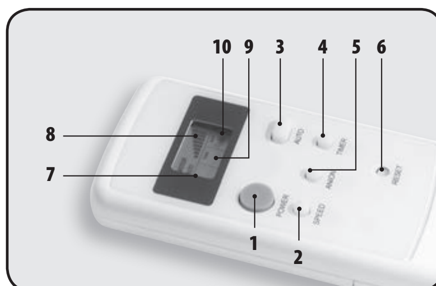
Uwaga: przestrzegaj poniższych wskazówek, aby zapewnić sprawne działanie urządzenia.

- Pozostaw wolną przestrzeń co najmniej TRZYDZIESTU centymetrów z każdej strony oczyszczacza powietrza.
- Nie umieszczaj oczyszczacza powietrza naprzeciw wentylatora, żeby nie zakłócić normalnej wentylacji powietrza.
- Nie umieszczaj oczyszczacza powietrza blisko okna lub drzwi. Mogłoby to zablokować wlot lub wylot powietrza aparatu.
- Umieść oczyszczacz powietrza w dobrze wywietrzonym miejscu.
- Oczyszczanie powietrza będzie skuteczniejsze, jeśli urządzenie zostanie umieszczone bliżej źródła zanieczyszczenia.

URUCHAMIANIE:

Funkcje pilota zdalnego sterowania

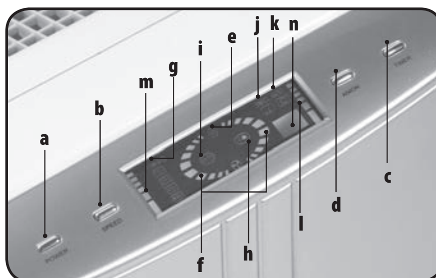
1. Przycisk uruchamiający i wyłączający
2. Przycisk regulacji prędkości
3. Przycisk automatycznego funkcjonowania
4. Przycisk regulacji czasu
5. Przycisk uwalniania anionów (= jonów ujemnych)
6. Przycisk powrotu do ustawień początkowych
7. Ekran LCD
8. Wskaźnik prędkości
9. Wskaźnik czasu
10. Wskaźnik anionów (= jonów ujemnych)



PL

Tablica sterowania „Full Tech Filter"

a) Przycisk uruchamiający i wyłączający
b) Przycisk regulacji prędkości
c) Przycisk regulacji czasu
d) Przycisk uwalniania anionów (= jonów ujemnych)
e) Uruchamianie aparatu
f) Wskaźnik prędkości
g) Wskaźnik czasu
h) Wskaźnik anionów (= jonów ujemnych)
i) Wskaźnik trybu automatycznego
j) Wskaźnik wykrywania zapachów
k) Wskaźnik wykrywania kurzu
l) Wskaźnik poziomu zanieczyszczenia kurzem
m) Wskaźnik poziomu zanieczyszczenia zapachami
n) Okienko pilota



NASTAWIANIE „FULL TECH FILTER"

URUCHAMIANIE („POWER")

Przycisk „Power" służy do włączenia i wyłączenia urządzenia. Przy włączaniu lub wyłączaniu urządzenia, usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy. Włączony aparat działa na „średniej" prędkości z uruchomionym trybem „aniony". Wskaźniki działania aparatu i jonizatora są włączone. Wskaźnik prędkości „w formie półksiężyca" świeci się w 2/3 jego całkowitego zakresu.

FUNKCJONOWANIE AUTOMATYCZNE („AUTO")

Użyj tego przycisku, jeśli chcesz aby aparat działał w trybie automatycznym. Naciskając drugi raz na ten przycisk, wyłączysz tryb automatyczny.

PRĘDKOŚĆ („SPEED")

Przycisk prędkości pozwala na wybór prędkości oczyszczacza powietrza między „High" (szybka), „Medium" (średnia) i „Low" (wolna). Kiedy silnik aparatu działa normalnie, na ekranie LCD pojawia się obrazek wentylatora. Wyświetlana na ekranie ilość łopatek wentylatora zmienia się w zależności od wybranej prędkości.

JONY UJEMNE LUB „ANIONY"

Przycisk ten pozwala na kontrolowanie uwalniania anionów. Jednorazowe naciśnięcie przycisku powoduje uwalnianie anionów.

Wskaźnik anionów wyświetla się na ekranie LCD. Naciśnięcie na przycisk po raz kolejny powoduje przerwanie uwalniania anionów.

PL

CZAS („TIMER")

Przycisk ten służy do zaprogramowania używania oczyszczacza powietrza. Naciśnij kilka razy na ten przycisk, aby zaprogramować 1, 2, 4 lub 8 godzin funkcjonowania aparatu. Wybrany czas zaczyna migotać, a aparat ustawia się automatycznie w ciągu 3 sekund.

POWRÓT DO USTAWIEŃ POCZĄTKOWYCH „RESET" (dostępny wyłącznie na pilocie)

Naciśnij na ten przycisk, kiedy pilot nie działa pomimo, że baterie są całkowicie naładowane. Ma to miejsce bardzo rzadko.

Uwaga: przyciski „power", „speed", „anion" i „timer" odpowiadają tablicy sterowania aparatu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA

CZYSZCZENIE OCZYSZCZACZA POWIETRZA

- Czyść aparat suchą i delikatną ściereczką. W przypadku większych zabrudzeń użyj ściereczki zwilżonej ciepłą wodą.
- Nie używaj do czyszczenia substancji lotnych takich jak benzen, rozcieńczalnik do farb lub proszek do szorowania, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Urządzenie powinno znajdować się w suchym miejscu, z daleka od źródeł wody.
- Regularnie czyść ścianę znajdującą się przy wylocie powietrza urządzenia (jego użytkowanie może spowodować zabrudzenia ściany).

WYMIANA FILTRA

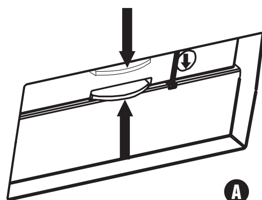
- Kolor widoczny na samoprzylepnej etykiecie, umieszczonej na boku kartusza filtra, pokazuje kiedy należy go wymienić. Częstotliwość wymiany filtra zależy od intensywności używania urządzenia. Przy normalnym użytkowaniu aparatu zaleca się wymianę filtra co 9 – 15 miesięcy.
- Filtr nietkany, filtr z aktywnym węglem, filtr HEPA, filtr katalizator Nano i jonizator są dostarczone w formie zapakowanego zestawu, który podlega wymianie.
- Aby zapewnić optymalne oczyszczanie powietrza, czyść filtr wstępnego oczyszczania co trzy miesiące.

Uwaga: przed wymianą lub czyszczeniem jednego z filtrów, sprawdź czy oczyszczacz powietrza jest odłączony od prądu. Nie myj i nie używaj ponownie filtra HEPA. Jeśli umyjesz go, nie będzie on działał prawidłowo.

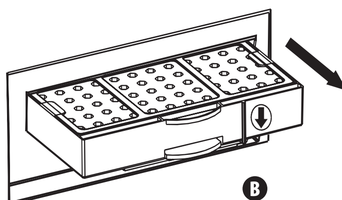
JAK WYMIENIĆ FILTR

- Połóż aparat tak, aby zobaczyć kartusz filtra w dolnej części urządzenia. Złap uchwyt kartusza filtra i naciśnij w kierunku strzałki, aby uwolnić haczyki trzymające kartusz w urządzeniu. Wyjmij kartusz z aparatu, trzymając go za uchwyt.

A- Strzałka w dół



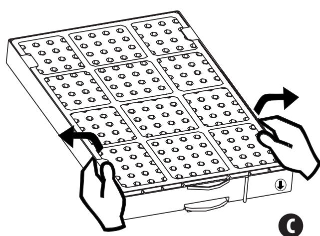
B- Kartusz filtra

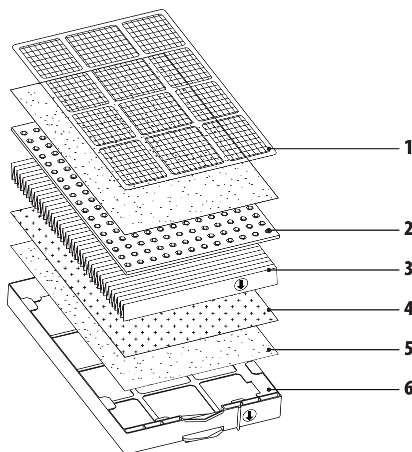


PL

- Wyprostuj lekko klamerki (jedną po drugiej), umieszczone wzdłuż kartusza filtra i wyjmij zmywalny filtr wstępnego oczyszczania z obudowy. Postępuj tak samo z filtrem HEPA, filtrem z aktywnym węglem i warstwą filtra katalizatora Nano.

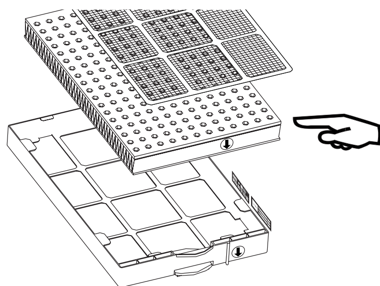
C- Klamerka

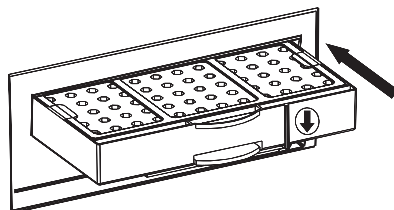




1. Filtr wstępnego oczyszczania
2. Warstwa aktywnego węgla
3. Filtr HEPA
4. Warstwa filtra katalizatora Nano
5. Warstwa nietkana
6. Obudowa kartusza filtra

- Zdejmij plastikowe opakowanie z nowego filtra. Wyprostuj lekko klamerki (jedną po drugiej), umieszczone wzdłuż obudowy kartusza i włóż filtr do obudowy kartusza uwalniając klamerki, tak aż filtr całkowicie będzie w kartuszu. Kiedy filtr jest zainstalowany, zapisz datę włożenia nowego filtra z boku opakowania.
- Wyrównaj kierunek strzałek na boku filtra i obudowy.
- Umieść kartusz z nowym filtrem, popychając go lekko w dół aparatu aż usłyszysz „klik", co będzie oznaczać, iż proces wymiany filtra jest zakończony.





CZYSZCZENIE FILTRA WSTĘPNEGO OCZYSZCZANIA

- Połóż aparat tak, aby widzieć w jego dolnej części kartusz filtra.
- Złap uchwyt kartusza filtra i naciśnij w kierunku strzałki, aby uwolnić haczyki trzymające kartusz w urządzeniu. Wyjmij kartusz z aparatu, trzymając go za uchwyt.
- Wyprostuj lekko klamerki (jedną po drugiej), umieszczone wzdłuż kartusza filtra i wyjmij filtr wstępnego oczyszczania (niebieska kratka) z obudowy.
- Odkurz delikatnie filtr. Jeśli będziesz go myć wodą, użyj delikatnego detergentu, wypłucz go i potrząśnij nim, aby usunąć nadmiar wody.

PL

Uwaga: Przy normalnym używaniu urządzenia, zaleca się czyszczenie filtra wstępnego oczyszczania co trzy miesiące. Częstotliwość wymiany filtra zależy od stanu pomieszczenia, w którym aparat jest używany. Przy czyszczeniu filtra wstępnego, przestrzegaj powyższych wskazówek.

USUWANIE USTEREK

W przypadku nieprawidłowości w normalnych warunkach użytkowania skonsultuj następującą tabelę:

USTERKI	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	• Baterie są rozładowane. • Baterie są włożone w złych kierunkach.	Wymień baterie. Sprawdź, czy baterie są prawidłowo umieszczone w pilocie zdalnego sterowania.
Oczyszczacz powietrza nie działa.	• Bezpiecznik jest przerwany. • Filtr nie jest całkowicie włożony. • Wtyczka nie jest dobrze włożona do gniazdka z prądem.	Wymień bezpiecznik. Włóż prawidłowo filtr aż do oporu. Włóż prawidłowo wtyczkę do gniazdka z prądem.
Oczyszczacz powietrza nie działa skutecznie.	• Filtr nie jest dobrze zamontowany. • Kartusz filtra jest włożony w niewłaściwym kierunku. • Zapomniałeś zdjąć plastikowe opakowanie ochronne z filtra. • Filtr jest zbyt brudny, co zakłóca prawidłowe działanie.	Sprawdź montaż filtra. Wyjmij kartusz filtra i włóż go ponownie we właściwym kierunku. Zdejmij plastikowe opakowanie ochronne z filtra. Być może filtr wstępny został oczyszczony, wielowarstwowy zestaw filtrów musi zostać wymieniony.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ELIMINACJI ODPADÓW

- Opakowanie w całości składa się z materiałów niestwarzających zagrożenia dla środowiska, które mogą zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów, aby poddać je recyklingowi. Karton można wrzucić do pojemnika przeznaczonego na papier. Folie od opakowania powinny zostać przekazane do lokalnego punktu sortowania odpadów.
- Jeśli urządzenie nie będzie już więcej używane, należy pozbyć się go z poszanowaniem środowiska i w sposób zgodny z lokalnymi regulacjami prawnymi. Wcześniej należy wyjąć baterię i umieścić ją do odpowiedniego pojemnika, aby mogła zostać poddana recyklingowi.

Uwaga : zużytych baterii nie należy w żadnym wypadku wrzucać do odpadków komunalnych!

PL

GWARANCJA OGRANICZONA

LANAFORM® gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i fabrycznych przez okres dwóch lat licząc od daty zakupu, za wyjątkiem przypadków określonych poniżej.

Gwarancja LANAFORM® nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem produktu. Ponadto, gwarancja udzielana w odniesieniu do tego produktu LANAFORM® nie obejmuje szkód spowodowanych nadmiernym, nieprawidłowym lub w inny sposób niedozwolonym użytkowaniem produktu, jak również wypadkiem, użyciem niedozwolonych akcesoriów, przeprowadzeniem przeróbek oraz wszelkimi innymi okolicznościami pozostającymi poza kontrolą firmy LANAFORM®.

LANAFORM® nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tego rodzaju szkody dodatkowe, przyczynowe lub specjalne.

Wszelkie gwarancje dotyczące parametrów produktu obowiązują jedynie w okresie dwóch lat licząc od daty początkowego zakupu, pod warunkiem przedstawienia dowodu zakupu.

Po odesłaniu produktu, LANAFORM® przeprowadzi jego naprawę lub wymianę na nowy, w zależności od okoliczności. Gwarancja może zostać zrealizowana jedynie przez Centrum Serwisowe LANAFORM®. W przypadku przeprowadzenia jakichkolwiek czynności dotyczących utrzymania niniejszego produktu przez osoby inne, niż Centrum Serwisowe LANAFORM® powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

UPUTE ZA UPOTREBU

Hvala vam na zanimanju za uređaj za pročišćivanje zraka „FULL TECH FILTER" tvrtke LANAFORM®. Zahvaljujući svom jedinstvenom konceptu ovaj uređaj učinkovito pročišćuje zrak i bori se protiv alergijskih simptoma. „FULL TECH FILTER" omogućuje uklanjanje smoga i čestica poput peludi i prašine iz zraka. Pročišćivač zraka u svojoj jezgri sadrži višeslojni komplet za filtriranje. Na taj način naš uređaj neprestano ispušta pročišćeni zrak te iz vaše okoline i okoline vaših bližnjih uklanja „štetne čestice" i povećava kvalitetu vašeg života.

SVAKAKO PROČITAJTE ČITAVE UPUTE PRIJE UPOTREBE UREĐAJA „FULL TECH FILTER", A POSEBNO OSNOVNE SIGURNOSNE PREPORUKE:

- Uređaj upotrebljavajte isključivo u skladu s uputama navedenim u ovom priručniku.
- Uvjerite se da napon naveden na uređaju odgovara naponu vaše električne mreže.
- Namjena uređaja nije da se njime koriste osobe (uključujući i djecu) s umanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe nedostatnog iskustva ili znanja, osim uz pomoć posrednika u vidu osobe odgovorne za njihovu sigurnost, uz nadzor ili uz izričite upute za upotrebu uređaja. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.
- Ne upotrebljavajte dodatni pribor koji nije preporučila tvrtka LANAFORM® ili koji nije priložen uz uređaj.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti posebnim ili sličnim odgovarajućim kabelom ili sklopom koje možete nabaviti kod dobavljača ili u prodajnom servisu.
- Uređaj ne upotrebljavajte ako je zidna utičnica oštećena, ako ne radi ispravno, ako je uređaj pao na pod ili je oštećen te ako je pao u vodu. Uređaj odnesite na pregled i popravak svom dobavljaču ili u servis.
- Uređaj nemojte nositi držeći ga za kabel za napajanje te nemojte kabel rabiti kao ručku.
- Isključite uređaj za pročišćivanje zraka prije nego što utikač izvučete iz utičnice.
- Isključite uređaj iz utičnice nakon svake upotrebe, prije čišćenja ili premještanja.
- Smjesta isključite uređaj iz utičnice ako je pao u vodu prije nego što posegnete za njim.
- Električni uređaji nikada ne smiju ostati uključeni kada su bez nadzora. Isključite ga iz utičnice ako se njime ne koristite.
- Udaljite kabel za napajanje od vrućih površina.
- Uređaj ne upotrebljavajte u prostoriji u kojoj se rabe raspršivači (sprejevi) ili u koju se upuhuje kisik.
- Ne pokrivajte otvore za provjetravanje uređaja te uređaj ne stavljajte na nestabilne površine poput sagova ili prostirki. Tako možete spriječiti provjetravanje. Uvjerite se da otvori za provjetravanje nisu zapriječeni kosom, prašinom, paperjem itd. Ne umećite predmete u uređaj.
- Pročišćivač uvijek postavite na čvrstu, ravnu, vodoravnu površinu, najmanje TRIDESET centimetara od zidova i podalje od bilo kakvog izvora topline kao što su plamenici, radijatori itd. Pročišćivač ne može raditi ispravno na površini koja nije vodoravna.
- Ne uključujte ili isključujte uređaj iz utičnice ako ste u dodiru s vodom ili se nalazite u vlažnom okruženju. Možete izazvati električni udar.
- Uređaj ne uranjajte u vodu ili neku drugu tekućinu da biste ga oprali.
- Za čišćenje ne upotrebljavajte abrazivne deterdžente, četke ili razrjeđivač.
- Pročišćivač zraka treba redovno čistiti. U tu svrhu pogledajte upute za čišćenje u ovom priručniku i pridržavajte ih se.
- Ne tresite uređaj. Time možete utjecati na rad uređaja.
- Provjetravajte prema potrebi ako se radi o hermetički zatvorenom prostoru ili ako u prostoru ima izvora topline poput otvorene vatre ili grijača za vodu. U slučaju neispravne plinske instalacije ovaj uređaj ne štiti korisnike od trovanja CO (ugljikov monoksid).

- Ako osjetite neobičan miris tijekom uobičajene upotrebe uređaja, isključite ga, izvucite utikač iz utičnice i pošaljite ga proizvođaču ili odnesite u servis.
- Nemojte sami rastavljati uređaj, mogli biste ga oštetiti.
- Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu.

1) ZNAČAJKE UREĐAJA

Model: Full Tech Filter

Potrošnja el. energije: 45 W

Ulaz zraka: 180 m^3/h (106 cfm)

Područje djelovanja: 40 m^2 (≈ 450 ft2)

Podešavanje brzina: brzo/srednje/sporo

Razina buke: ≤ 45 dB kod najveće brzine

Gustoća aniona: 1 milijun/cm^3

Sustav za pročišćivanje: perivi predfiltar, filtar od netkanih vlakana, filtar od aktivnog ugljena, apsolutni filtar (HEPA), niskotemperaturni katalitički filtar nanočestica i ionizator

Filtar: 1 (multifiltar, zamjenjiv u obliku patrone)

Radni vijek filtra: 9 – 15 mjeseci normalne upotrebe

Zaslon: LCD

Prikaz: LED

Mogućnosti rada: daljinski upravljač/ručno upravljanje

Senzori: senzori mirisa i prašine

TIH RAD

Pročišćivač zraka ima trobrzinski motor koji može raditi bešumno. Opcija je zanimljiva ako uređaj upotrebljavate noću.

CR

JEDNOSTAVAN ZA ODRŽAVANJE

Izvadite patronu filtra koja se nalazi pri dnu pročišćivača zraka i uklonite prašinu s predfiltra. Zatim možete nastaviti s upotrebom uređaja (predfiltar je moguće oprati, pogledajte odjeljak koji se odnosi na „Pranje predfiltra“).

JEDNOSTAVNA UPOTREBA

Zahvaljujući daljinskom upravljaču jednostavno možete upravljati radom svog pročišćivača zraka. Svjetlosni pokazivač (LED) omogućuje vam da brzo saznate u kojem je načinu rada uređaj.

2) OPĆENITI RAD UREĐAJA

Uređaj „Full Tech Filter“ sadrži višeslojni komplet za filtriranje koji omogućuje savršeno pročišćivanje zraka u šest faza:

1) Perivi predfiltar

Predfiltar za višekratnu upotrebu zadržava veće čestice poput peludi, životinjskih dlaka, paperja itd. Moguće ga je prati u upotrebljavati više puta.

2) Filtar od netkanih vlakana

Antibakterijski filtar i filtar protiv plijesni također zadržava veće čestice kako bi produžio radni vijek filtara nakon njega. Zadržava prašinu, pelud, plijesan i životinjske dlake.

3) Filtar od aktivnog ugljena

Granule aktivnog ugljena učinkovito zadržavaju kemijske plinove, vonj cigaretnog dima i organskog otpada te kuhinjske mirise.

4) Apsolutni filtar HEPA

Ovaj iznimno učinkovit filtar zadržava do 99,97 % čestica prašine, peludi, plijesni, bakterija i drugih čestica koje se prenose zrakom veličine manje od 0,3 mikrona.

5) Niskotemperaturni katalitički filtar nanočestica

Ovaj filtar učinkovito razgrađuje opasne kemijske plinove poput formaldehida, benzena, amonijaka itd.

6) Ionizator

U posljednjoj fazi pročišćivanja zraka ionizator oslobađa anione (negativne ione) u zrak kako bi se povećala čistoća zraka.

SENZOR MIRISA I SENZOR PRAŠINE

„Full Tech Filter" automatski otkriva mirise i prašinu u prostoriji te shodno tome podešava brzinu rada ventilatora.

POSTUPAK „IONIZACIJE":

- Uređaj proizvodi velike količine negativnih iona, odnosno aniona. Ovi električni naboji označavaju se znakom „-„ upravo zbog svog negativnog naboja.
- Nestabilne čestice, poput peludi i prašine, koje prenose alergene imaju pozitivan električni naboj.
- Zakoni fizike pokazuju nam da čestice s negativnim naboje privlače čestice s pozitivnim nabojem.
- Proizvedeni negativni ioni stoga će se vezati na čestice s pozitivnim nabojem kako bi ih učinili težima i manje nestabilnima. Ove će čestice pasti na pod te će ih tako biti puno lakše udahnuti.
- Svakodnevnim čišćenjem poda smanjit će se broj alergijskih reakcija.

CR

POSTAVLJANJE PROČIŠĆIVAČA ZRAKA:

- Prije upotrebe pročišćivača zraka maknite zaštitni poklopac s patrone filtra koja se nalazi pri dnu uređaja.
- Priključite pročišćivač zraka na električnu mrežu.
- Kada je uređaj priključen, začut ćete kratak zvučni signal koji označava da je uređaj pod naponom.

VAŽNI SAVJETI KOJI SE ODNOSE NA SIGURNOST:

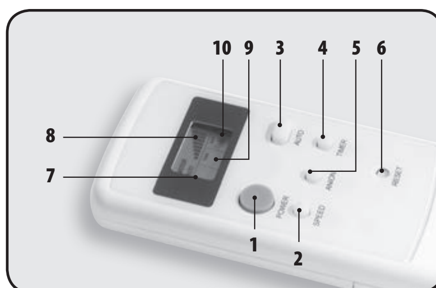
Napomena: pridržavajte se uputa kako bi pročišćivač zraka optimalno radio.

- Uređaj postavite TRIDESETAK centimetara od drugih predmeta ili zidova.
- Pročišćivač zraka ne stavljajte ispred ventilatora kako ne biste ometali normalno strujanje zraka.
- Pročišćivač zraka ne stavljajte u blizinu prozora ili vrata. Tako biste mogli blokirati ulaz ili izlaz zraka iz uređaja.
- Pročišćivač zraka postavite na dobro provjetreno mjesto.
- Pročišćivanje zraka bit će učinkovitije ako uređaj postavite pored izvora zagađenja.

UKLJUČIVANJE:

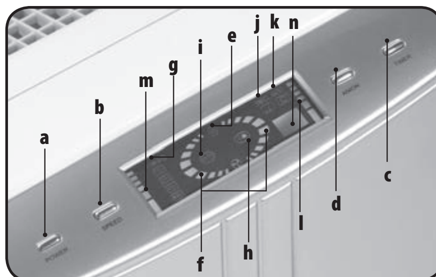
Funkcije daljinskog upravljača

1. tipka za uključivanje/isključivanje
2. tipka za podešavanje brzine
3. tipka za automatsko upravljanje
4. tipka za određivanje minuta
5. tipka za otpuštanje aniona (negativnih iona)
6. tipka za ponovno pokretanje
7. LCD zaslon
8. pokazivač brzine
9. pokazivač minuta
10. pokazivač aniona (negativnih iona)



KONTROLNA PLOČA UREĐAJA „FULL TECH FILTER“

a) tipka za uključivanje/isključivanje
b) tipka za podešavanje brzine
c) tipka za određivanje minuta
d) tipka za otpuštanje aniona (negativnih iona)
e) tipka za uključivanje uređaja
f) pokazivač brzine
g) pokazivač minuta
h) pokazivač aniona (negativnih iona)
i) pokazivač automatskog upravljanja
j) pokazivač senzora za otkrivanje mirisa
k) pokazivač senzora za otkrivanje prašine
l) pokazivač razine onečišćenja prašinom
m) pokazivač razine onečišćenja mirisima
n) prikaz daljinskog upravljača



CR

PODEŠAVANJE UREĐAJA „FULL TECH FILTER“

UKLJUČIVANJE „POWER“

Pomoću tipke „power“ uključite i isključite uređaj. Prilikom uključivanja ili isključivanja uređaja začut ćete kratak zvučni signal. Kada je uređaj uključen, zadano radi na „srednjoj“ brzini i s uključenim otpuštanjem „aniona“. Uključeni su pokazivači rada uređaja i ionizatora. Pokazivač brzine „u obliku polumjeseca“ pokazuje dvije trećine od ukupnog kapaciteta.

AUTOMATSKI NAČIN RADA „AUTO“

Ovom tipkom prebacite uređaj na automatski način rada. Dvaput pritisnuvši tipku poništit ćete automatski način rada.

BRZINA „SPEED"

Tipka za određivanje brzine omogućuje vam odabir brzine rada pročišćivača zraka, odnosno „High" (brzo), „Medium" (srednje) i „Low" (sporo). Na LCD zaslonu prikazuje se slika ventilatora dok uređaj normalno radi. Broj prikazanih lopatica ovisi o odabranoj brzini.

NEGATIVNI IONI ILI „ANIONI"

Ova tipka omogućuje kontrolu ispuštanja aniona. Jednim pritiskom na ovu tipku oslobodit ćete anione.

Pokazivač aniona prikazuje se na LCD zaslonu. Drugim pritiskom na ovu tipku prekinut ćete ispuštanje aniona.

BROJAČ MINUTA „TIMER"

Ovom se tipkom programira upotreba vašeg pročišćivača zraka. Više puta pritisnite ovu tipku da biste programirali da uređaj radi 1, 2, 4 ili 8 sati. Odabrano vrijeme rada počet će treptati i uređaj će se automatski podesiti u naredne tri sekunde.

PONOVNO POKRETANJE „RESET" (isključivo na daljinskom upravljaču)

Pritisnite ovu tipku ako daljinski upravljač ne reagira kada su baterije potpuno prazne. Ovo se događa vrlo rijetko.

Napomena: tipke „power", „speed", „anions" i „timer" odgovaraju onima na kontrolnoj ploči uređaja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE UREĐAJA

ČIŠĆENJE PROČIŠĆIVAČA ZRAKA

CR

- Pročišćivač zraka održavajte čistim mekom, suhom krpom. Za tvrdoglave mrlje upotrijebite krpu natopljenu vrućom vodom.
- Ne upotrebljavajte nestabilne tvari poput benzena, razrjeđivača boje ili praška za ribanje jer mogu oštetiti vaš uređaj.
- Držite pročišćivač zraka na suhom i izbjegavajte svaki dodir pročišćivača s vodom.
- Redovno perite zid ispred izlaza za zrak pročišćivača zraka jer ga upotreba uređaja može zaprljati.

ZAMJENA FILTRA

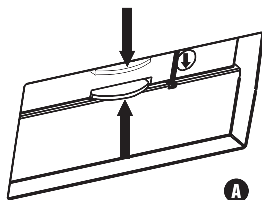
- Boja prikazana na samoljepljivoj naljepnici koja se nalazi na bočnoj strani patrone filtra pokazat će vam kada treba zamijeniti filtar. Učestalost zamjene filtra ovisi o intenzitetu upotrebe uređaja. Kada se radi o normalnoj upotrebi, preporučuje se zamijeniti filtar svakih 9 do 15 mjeseci.
- Filtar od netkanih vlakana, filtar od aktivnog ugljena, apsolutni filtar HEPA, niskotemperaturni katalitički filtar nanočestica i ionizator isporučuju se u obliku pripremljenog zamjenjivog kompleta.
- Za optimalno pročišćivanje zraka predfiltar perite svaka tri mjeseca.

Pažnja: prije zamjene ili čišćenje nekog od filtara, uvjerite se da je pročišćivač zraka isključen iz utičnice! Ne perite i ne upotrebljavajte ponovno apsolutni filtar HEPA. Neće učinkovito raditi ako ga operete.

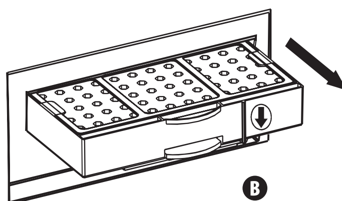
KAKO ZAMIJENITI FILTAR

- Položite uređaj, tako možete vidjeti patronu filtra pri dnu uređaja. Primite zaponac patrone filtra i pritisnite u smjeru strelice da biste oslobodili kukice koje drže patronu u uređaju. Izvadite patronu iz uređaja držeći je za zaponac.

A – strelica prema dolje

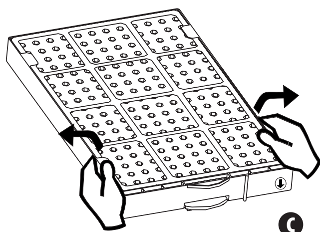


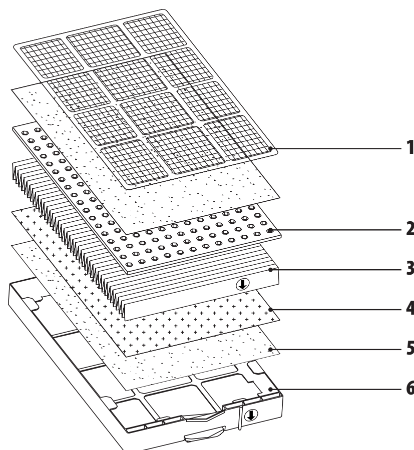
B – patrona filtra



• Nježno poravnajte spojnice, jednu po jednu, raspoređene uzduž patrone filtra i izvucite perivi filtar iz kućišta. Na isti način izvucite filtar HEPA ili aktivni ugljen te niskotemperaturni katalitički filtar nanočestica.

C – spojnica





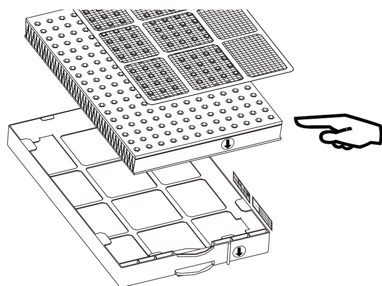
1. perivi predfiltar
2. sloj aktivnog ugljena
3. filtar HEPA
4. niskotemperaturni katalitički filtar nanočestica
5. sloj netkanih vlakana
6. kućište patrone filtra

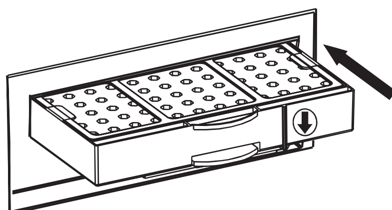
CR

• Izvucite plastični uložak novog filtra. Poravnajte jednu po jednu spojnice raspoređene uzduž kućišta patrone i umetnite filtar u kućište patrone otpuštajući spojnice sve dok filtar potpuno ne uđe u patronu. Učvrstite filtar pomoću spojnica. Nakon umetanja filtra, upišite datum stavljanja novog filtra sa strane kućišta.

• Poravnajte strelice na bočnoj strani filtra i kućišta.

• Zamijenite patronu s novim filtrom nježno je gurajući s donje strane uređaja sve dok ne začujete „klik“. Kada začujete ovaj zvuk, to znači da je postupak zamjene filtra završen.





ČIŠĆENJE PREDFILTRA

- Položite uređaj, tako možete vidjeti patronu filtra pri dnu uređaja.
- Primite zaponac patrone filtra i pritisnite u smjeru strelice da biste oslobodili kukice koje drže patronu u uređaju. Izvadite patronu iz uređaja držeći je za zaponac.
- Nježno poravnajte spojnice, jednu po jednu, raspoređene uzduž patrone filtra i izvucite perivi filtar (plava mrežica) iz kućišta.
- Nježno ispušite predfiltar. Ako želite oprati predfiltar, operite ga vodom i blagim deterdžentom, isperite ga i protresite da biste ga prosušili.

Napomena: ako se uređaj normalno upotrebljava, preporučuje se pranje filtra svaka tri mjeseca. Učestalost zamjene filtra ovisi o stanju prostorije u kojoj se uređaj upotrebljava. Za pranje predfiltra slijedite ovdje navedene upute.

PROBLEMI I RJEŠAVANJE PROBLEMA

U slučaju neispravnog rada u normalnim uvjetima upotrebe rješenje potražite u sljedećoj tablici:

KVAROVI	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJA
Daljinski upravljač ne radi.	• Baterije su prazne.	Zamijenite baterije.
	• Baterije nisu ispravno umetnute.	Uvjerite se da su baterije u daljinskom upravljaču ispravno umetnute.
Pročišćivač zraka ne radi.	• Osigurač je neispravan.	Zamijenite osigurač.
	• Filtar nije do kraja umetnut.	Pogurnite filtar do kraja.
	• Utikač nije dobro uključen.	Dobro utisnite utikač u utičnicu.
Pročišćivač zraka ne radi učinkovito.	• Filtar nije pravilno sastavljen.	Provjerite kako je filtar sastavljen.
	• Patrona filtra stavljena je naopako.	Izvucite patronu filtra i pravilno je umetnite.
	• Ne zaboravite ukloniti plastični omot s filtra.	Uklonite plastični omot s filtra.
	• Filtar je previše prljav da bi mogao raditi.	Predfiltar je moguće oprati, a višeslojni komplet za filtriranje treba zamijeniti.

SAVJETI O UKLANJANJU OTPADA

- Ambalaža se u potpunosti sastoji od materijala koji nisu opasni po okoliš i mogu se predati u sabirni centar u Vašoj općini kako bi se upotrijebili kao sekundarni materijali. Karton se može baciti u kontejner za skupljanje papira. Ambalažnu foliju potrebno je predati sabirnom i reciklažnom centru u Vašoj općini.
- Kada više nećete upotrebljavati aparat, zbrinite ga neškodljivo po okoliš i u skladu sa zakonskim odredbama. Prethodno izvadite bateriju i predajte je sabirnom mjestu radi reciklaže.

Pozor: ispražnjene baterije ne smiju se nikako baciti u kućni otpad!!!

OGRANIČENO JAMSTVO

LANAFORM® jamči da ovaj proizvod nema nikakve greške u materijalu ni proizvodne greške za razdoblje od dvije godine od datuma kupnje proizvoda, osim u niže navedenim slučajevima.

Jamstvo tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed normalnog habanja ovog proizvoda. Osim toga, ovo jamstvo na ovaj proizvod tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed pretjeranog ili nepravilnog korištenja, nesreće, nadogradnje nedopuštenih nastavaka, neovlaštene modifikacije proizvoda ili u bilo kojim situacijama neovisnim od volje LANAFORM®.

Tvrtka LANAFORM® ne može se smatrati odgovornom za bilo kakvo posljedično ili posebno oštećivanje nastavaka.

Sva jamstva koja se odnose na sposobnost proizvoda ograničena su na razdoblje od dvije godine od početnog datuma kupnje samo uz predočenje kopije dokaza o kupnji.

Po prijemu, tvrtka LANAFORM® će, ovisno o Vašem slučaju, popraviti ili zamijeniti uređaj i vratiti ga. Jamstvo se ostvaruje putem servisnog centra tvrtke LANAFORM®. Bilo kakva radnja održavanja ovog proizvoda povjerena nekoj drugoj osobi osim Servisnom centru tvrtke LANAFORM® poništava ovo jamstvo.

PRIROČNIK ZA UPORABO

Zahvaljujemo se vam za vaše zanimanje za čistilec zraka »FULL TECH FILTER« proizvajalca LANAFORM®. Zaradi svoje edinstvene zasnove lahko naprava uspešno čisti zrak in preprečuje alergične simptome. S »FULL TECH FILTROM« lahko odstranite dim in delce, ki se nahajajo v zraku, kakor so pelod in prah. V čistilcu se nahaja večslojni filtrirni komplet. Zaradi tega naša naprava dovaja primeren in očiščen zrak in odstranjuje iz vašega in okolja vaših bližnjih "škodljive delce" ter tako izboljšuje kakovost vašega življenja.

PRED UPORABO VAŠEGA »FULL TECH FILTRA« PREBERITE PROSIM NAVODILA ZA UPORABO, PREDVSEM TEH NEKAJ OSNOVNIH VARNOSTNIH PREDPISOV:

- Napravo uporabljajte zgolj v okviru načinov uporabe opisanih v tem priročniku.
- Prepričajte se, ali napetost označena na napravi odgovarja napetosti vaše napajalne mreže.
- Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroci), ki imajo omejene fizične, čutilne ali umske sposobnosti ali osebe brez izkušenj ali znanja, razen v primeru, kadar so pod nadzorom ali so prejele predhodna navodila v zvezi z uporabo naprave. Otroke je potrebno nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- Ne uporabljajte dodatkov, ki jih ne priporoča LANAFORM® ali, ki niso dobavljeni skupaj z napravo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je potrebno zamenjati s kablom ali posebnim kompletom, ki je na voljo pri proizvajalcu ali njegovem servisnem zastopniku.
- Ne uporabljajte naprave, če je električni vtikač poškodovan, če ne deluje pravilno, če je padel na tla in je poškodovan, pa tudi če je padel v vodo. V tem primeru dajte napravo v pregled in popravilo dobavitelju ali njegovi poprodajni servisni službi.
- Ne prenašajte naprave, tako da jo držite za napajalni kabel in ne uporabljajte tega kabla kot ročaj.
- Ugasnite čistilec zraka, preden potegnete njegov vtikač iz vtičnice.
- Pred čiščenjem ali prestavljanjem napravo vedno odklopite po uporabi.
- Izklopite napravo, ki je padla v vodo, takoj in še preden jo vzamete iz vode.
- Električna naprava ne sme nikoli ostati priključena brez nadzora. Izklopite jo, kadar je ne uporabljate.
- Električni kabel naj se ne dotika vročih površin.
- Nikoli ne uporabljajte naprave v prostoru, v katerem se uporabljajo aerosoli (spreji) ali v prostoru, v katerem se dovaja kisik.
- Vedno pazite, da ni oviran dostop do ventilacijskih odprtin naprave in nikoli ne postavljajte naprave na nestabilno površino, kot so preproge in žimnice. To lahko prepreči njeno ventilacijo. Zagotovite, da ventilacijske odprtine niso zamašene z lasmi, vlakni pliša, prahom itd… Na vstavljajte vanje predmetov.
- Čistilec vedno postavite na trdno, gladko in vodoravno podlago in najmanj TRIDESET centimetrov od sten in stran od izvorov toplote, kot so peči, radiatorji, itd. Čistilec morda ne bo deloval pravilno, če ni postavljen na vodoravno površino.
- Nikoli ne poskušajte vklopiti ali izklopiti naprave, kadar ste v kontaktu z vodo ali v vlažnem okolju. To lahko povzroči tveganje električnega udara.
- Pri čiščenju naprave nikoli ne potapljajte v vodo ali kakšno drugo tekočino.
- Pri čiščenju ne uporabljajte abrazivnih detergentov, ščetk ali topil.
- Čistilec zraka je potrebno redno čistiti. Pri tem sledite navodilom v pričujočem priročniku in jih upoštevajte.
- Naprave nikoli ne stresajte. To lahko vpliva na njeno delovanje.
- Ob primernem času prezračite prostor, če je ta hermetično zaprt ali kadar obstajajo viri toplote, kakor odprt ogenj ali vrela voda. V primeru napake plinske napeljave, ta naprava na zaščiti uporabnikov pred zastrupitvijo s CO1 (= ogljikov monoksid).

• Če pri normalni uporabi naprave zaznate sumljiv vonj, jo prosimo zaustavite in izključite iz električnega omrežja in jo zaupajte proizvajalcu ali njegovemu pooblaščenemu servisu.

• Nikoli ne razstavljajte enote sami, s tem tvegate, da jo poškodujete.

• Ta naprava je namenjena izključno družinski uporabi.

1) ZNAČILNOSTI IZDELKA

Model: Full Tech Filter

Električna poraba: 45W

Pretok zraka: 180m^3/h (106 cfm)

Površina delovanja: 40 m^2 (≈ 450 ft2)

Nastavitev hitrosti: Hitro/Srednje/Počasi

Nivo hrupa: ≤ 45 dB pri največji hitrosti

Gostota anionov: 1 milijon/cm^3

Sistem čiščenja: Pralni predfilter, filter iz netkanih vlaken, filter z aktivnim ogljem, absolutni filter HEPA, nizkotemperaturni katalitičen filter za delce nano velikosti in ionizator

Filter: 1 (multifilter, zamenljiv v obliki kartuš)

Življenjska doba filtra: 9-15 mesecev pri normalni uporabi

Zaslon: LCD

Indikatorji: LED

Možnosti upravljanja: Daljinski nadzor/ročno upravljanje

Senzorji: Senzorji vonjav in prahu

TIHO DELOVANJE

Čistilec zraka ima motor s 3 hitrostmi, ki lahko deluje brez hrupa. Ta opcija je koristna, kadar uporabljate napravo ponoči.

PREPROSTO VZDRŽEVANJE

Potegnite ven kartušo filtrov, ki se nahaja na spodnjem delu čistilca zraka in odstranite prah iz predfiltra. Takoj lahko nadaljujete z uporabo vaše naprave (možnost pranja predfiltra; glejte odstavek, ki se nanaša na »Čiščenje predfiltra«).

ENOSTAVNA UPORABA

Zaradi daljinskega upravljanja lahko z lahkoto nadzorujete delovanje vašega čistilca zraka. Kontrolna lučka (LED) vam omogoča hitro ugotoviti način delovanja naprave.

2) SPLOŠNO O DELOVANJU

»Full Tech Filter« je opremljen z večslojnim filtrirnim kompletom, ki vam omogoča popolno prečiščenje zraka v šestih etapah:

1) Pralni predfilter

Ta predfilter, ki je za večkratno uporabo, zadržuje velike delce, kot so pelod, živalska dlaka, vlakna pliša, itd. Lahko se ga pere in uporabi večkrat.

2) Filter iz netkanih vlaken

Filter za bakterije in plesni tudi zadržuje velike delce z namenom, da podaljša življenjsko dobo bolj notranjih filtrov. Zadržuje prah, pelod, plesni in mikroorganizme.

3) Filter z aktivnim ogljem

Kroglice aktivnega oglja na učinkovit način zadržujejo kemične pline, vonj cigaretnega dima, organske izločke in izločke iz kuhe.

4) Absolutni filter HEPA

Ta filter z visoko učinkovitostjo zadrži vse do 99,97 % prahu, peloda, plesni, bakterij in vseh drugih delcev v zraku, ki so manjši od 0,3 mikrona.

5) Nizkotemperaturni katalitični filter za delce nano velikosti

Ta filter učinkovito razkraja nevarne kemijske pline, kot so formaldehid, benzen, amoniak, itd…

6) Ionizator

V zadnji etapi čiščenja zraka ionizator sprošča anione (= negativne ione) v zraku, da še poveča čistost zraka.

SENZOR VONJEV IN SENZOR PRAHU

»Full Tech Filter« lahko samodejno zasledi nivo vonja in nivo prahu v prostoru in glede nanju prilagodi hitrost ventilatorja.

PRINCIP »IONIZACIJE«:

- Naprava proizvaja veliko količino negativnih ionov, ki jim običajno rečemo anioni. Zaradi njihovega negativnega električnega naboja se označujejo z znakom »-«.
- V zraku lebdeči delci, kakor pelod in prah, ki so nosilci alergenov, imajo pozitivni električni naboj.
- Fizikalni zakoni kažejo, da delce z negativnim nabojem privlačijo delci s pozitivnim nabojem.
- Proizvedeni negativni ioni se torej združijo z delci s pozitivnim nabojem in jih napravijo težje, zaradi česar se jim zmanjša sposobnost lebdenja. Ti delci padejo na tla in jih zato veliko težje vdihamo.
- Vsakodnevno čiščenje tal omogoča zmanjšanje alergičnih reakcij.

NAMESTITEV ČISTILCA ZRAKA:

- Pred uporabo čistilca zraka odstranite zaščitno prevleko s kartuše filtrov, ki se nahaja na spodnji strani naprave.
- Priključite čistilec zraka na električno napajanje.
- Ko je naprava priključena, boste zaslišali kratek pisk, ki sporoča, da je naprava pod napetostjo.

SN

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI:

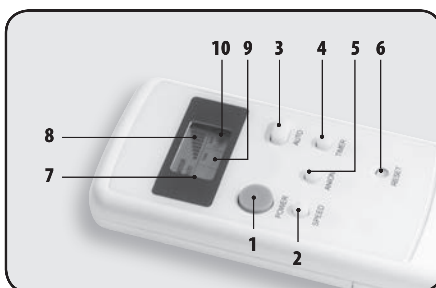
Opomba: upoštevajte te napotke, da bo vaš čistilec zraka deloval z optimalno zmogljivostjo.

- Z vseh strani čistilca zraka naj bo vsaj TRIDESET centimetrov praznega prostora.
- Ne postavljajte čistilca zraka nasproti kakšnega ventilatorja, da ne pride do motenj v normalni ventilaciji zraka.
- Ne postavljajte čistilca zraka v bližino oken ali vrat. To lahko prepreči vstop ali izstop zraka iz naprave.
- Pazite, da je čistilec zraka postavljen na dobro zračen prostor.
- Čistilec zraka bo bolj učinkovit, če ga postavite v bližino vira onesnaženja.

PRIPRAVA NA DELOVANJE:

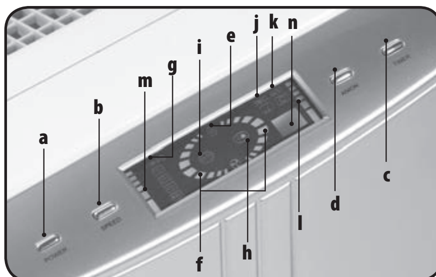
Funkcije daljinskega upravljalnika

1. Gumb za zagon in zaustavitev
2. Gumb za nastavitev hitrosti
3. Gumb za samodejno delovanje
4. Gumb za nastavitev časa
5. Gumb za sproščanje anionov (=negativnih ionov)
6. Gumb za ponovno inicializacijo
7. LCD zaslon
8. Indikator hitrosti
9. Indikator časa
10. Indikator anionov (=negativnih ionov)



NADZORNA PLOŠČA »FULL TECH FILTRA«

a) Gumb za zagon in zaustavitev
b) Gumb za nastavitev hitrosti
c) Gumb za nastavitev časa
d) Gumb za sproščanje anionov (=negativnih ionov)
e) Zagon celotne naprave
f) Indikator hitrosti
g) Indikator časa
h) Indikator anionov (=negativnih ionov)
i) Indikator samodejnega delovanja
j) Indikator zaznavanja vonjav
k) Indikator zaznavanja prahu
l) Indikator nivoja onesnaženja s prahom
m) Indikator nivoja onesnaženja z vonjavami
n) Okno daljinskega upravljanja



SN

NASTAVITEV »FULL TECH FILTRA«

ZAGON »POWER«

Uporabite gumb »power« za zagon in zaustavitev naprave. Ko napravo zaženete ali zaustavite, boste zaslišali kratek pisk. Ko se napravo zažene, ta deluje s privzeto nastavitvijo, in sicer pri »srednji« hitrosti z vključenim načinom »anioni«. Indikator delovanja naprave in indikator ionizatorja sta prižgana. Indikator hitrosti »v obliki polmeseca« sveti z dvema tretjinama svoje celotne moči.

SAMODEJNO DELOVANJE »AUTO«

Uporabite ta gumb za delovanje vaše naprave v samodejnem načinu. S ponovnim pritiskom na ta gumb prekličete samodejni način.

HITROST »SPEED«

Gumb za nastavitev hitrosti omogoča izbiro hitrosti čistilca zraka med »High« (hitro), »Medium« (srednje) in »Low« (počasi). Kadar se motor naprave normalno vrti, je na LCD zaslonu prikazana ikona ventilatorja. Število prikazanih lopatic je odvisno od izbrane hitrosti.

NEGATIVNI IONI ALI »ANIONS«

Ta gumb omogoča nadzor sproščanja anionov. Z enim pritiskom na ta gumb se začnejo anioni sproščati.

Na LCD zaslonu se prižge indikator anionov. S ponovnim pritiskom na gumb se sproščanje anionov prekine.

NASTAVITEV ČASA »TIMER«

Ta gumb se uporablja za programiranje delovanja vašega čistilca zraka. Za programiranje 1-, 2-, 4- ali 8-urnega delovanja vaše naprave večkrat pritisnite na ta gumb. Izbran čas delovanja začne utripati in naprava se samodejno nastavi v naslednjih 3 sekundah.

REINICIALIZACIJA »RESET« (nahaja se samo na daljinskem upravljalniku)

Na ta gumb pritisnite, kadar se daljinski upravljalnik ne odziva, čeprav so baterije popolnoma polne. Do tega pojava pride redko.

Opomba: gumbi »power«, »speed«, »anions« in »timer« odgovarjajo tistim na nadzorni plošči naprave.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE NAPRAVE

ČIŠČENJE ČISTILCA ZRAKA

- Čistilec zraka čistite s pomočjo suhe in mehke krpe. Za trdovratne madeže uporabite v topli vodi namočeno krpo.
- Ne uporabljajte hlapljivih snovi, kot so benzen, razredčila za barve ali čistilni prašek, kajti ti lahko poškodujejo vašo napravo.
- Vaš čistilec zraka hranite na suhem in se izogibajte vsem stikom vode z njim.
- Redno čistite steno, ki se nahaja za izhodom zraka iz čistilca zraka, ker jo delovanje naprave lahko umaže.

SN

ZAMENJAVA FILTRA

- Barva prikazana na samolepilni etiketi, ki je ob strani kartuše filtrov, vam pokaže, kdaj zamenjati filter. Frekvenca, s katero morate menjati filter, je odvisna od intenzivnosti uporabe naprave. V okviru normalne uporabe je priporočljiva menjava filtra vsakih 9 do15 mesecev.
- Filter iz netkanih vlaken, filter z aktivnim ogljem, absolutni filter HEPA, nizkotemperaturni katalitični filter za delce nano velikosti in ionizator so zasnovani tako, da se dobavijo v obliki zapakiranega zamenljivega kompleta.
- Za optimalno čiščenje zraka očistite predfilter vsake tri mesece.

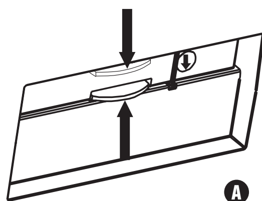
Pozor: pred menjavo ali čiščenjem enega izmed teh filtrov se prepričajte ali je čistilec zraka izključen iz omrežja! Ne perite in ne uporabljajte ponovno absolutnega filtra HEPA. Če ga boste čistili, ne bo več deloval na učinkovit način.

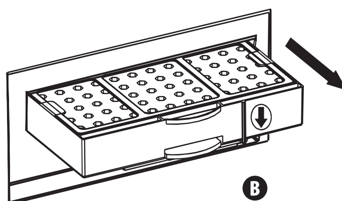
KAKO ZAMENJAMO FILTER

- Položite napravo, tako da boste lahko videli kartušo s filtri na spodnji strani naprave. Stisnite ščipalko, ki drži kartušo s filtri in pritisnite v smeri puščice, da osvobodite kavlje, ki držijo kartušo v napravi. Izvlecite kartušo iz naprave, tako da jo držite za to ščipalko.

A- Puščica kaže navzdol

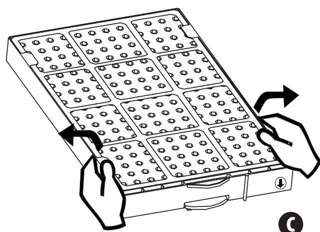
B- Kartuša filtrov

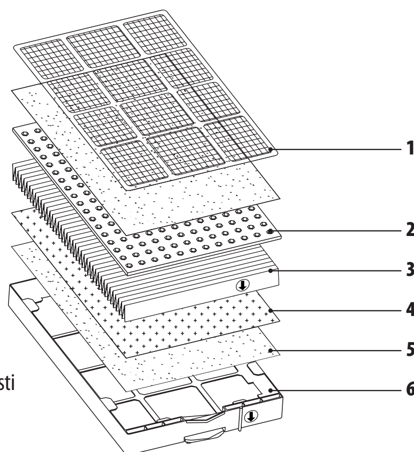




- Rahlo dvignite eno za drugo sponke, ki se nahajajo ob strani kartuše filtrov in vzemite iz ohišja pralni predfilter. Na enak način postopajte, da vzamete ven filter HEPA na aktivno oglje in plast nizkotemperaturnega katalizatorja za delce nano velikosti.

C- Sponka

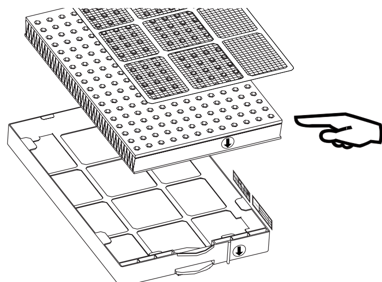


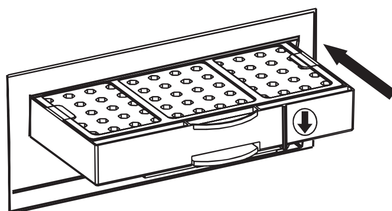


1. Pralni predfilter
2. Plast aktivnega oglja
3. Filter HEPA
4. Plast nizkotemperaturnega katalizatorja za delce nano velikosti
5. Netkana plast
6. Ohišje kartuše s filtri

SN

- Z novega filtra odstranite plastično vrečko. Rahlo dvignite eno za drugo sponke, ki se nahajajo ob strani kartuše filtrov in vstavite filter v ohišje kartuše in med tem držite sponke, dokler ni filter popolnoma v kartuši. Pritrdite filter s pomočjo sponk. Ko je filter nameščen, napišite ob strani ohišja datum, ko ste namestili nov filter.
- Poravnajte smer puščic na filtru in ohišju.
- Ponovno vstavite kartušo z novim filtrom, tako da jo rahlo potiskate v dno naprave, dokler ne zaslišite »klika«. Ko zaslišite klik, pomeni, da je postopek menjave filtra zaključen.





ČIŠČENJE PREDFILTRA

- Poležite napravo, tako da boste lahko videli kartušo s filtri na spodnji strani naprave.
- Stisnite ščipalko, ki drži kartušo s filtri in pritisnite v smeri puščice, da osvobodite kavlje, ki držijo kartušo v napravi. Izvlecite kartušo iz naprave, tako da jo držite za to ščipalko.
- Rahlo dvignite eno za drugo sponke, ki se nahajajo ob strani kartuše filtrov in vzemite iz ohišja pralni predfilter (modra mreža).
- Filter pazljivo posesajte. Če ste se odločili, da boste filter prali, ga operite z blagim gospodinjskim detergentom, ga sperite in otresite z njega vodo.

Opomba: V okviru normalne uporabe je priporočljivo očistiti predfilter vsake tri mesece. Frekvenca menjave filtra je odvisna od stanja prostora, v katerem se naprava uporablja. Pri čiščenju se držite spodaj navedenih navodil za čiščenje predfiltra.

MOTNJE IN NJHOVO ODPRAVLJANJE

V primeru nepravilnega delovanja v pogojih normalne uporabe, si, prosimo, oglejte sledečo tabelo:

MOTNJE	MOŽNI VZROKI	REŠITVE
Daljinski upravljalnik ne deluje.	• Baterije so prazne.	Zamenjajte baterije.
	• Baterije niso pravilno vložene.	Prepričajte se ali so baterije pravilno vstavljene v daljinski upravljalnik.
Čistilec zraka ne deluje.	• Varovalka je pregorela.	Zamenjajte varovalko.
	• Filter ni vstavljen do konca.	Vstavite filter pravilno, vse dokler se ne zaskoči.
	• Vtikač ni dobro vtaknjen.	Pazite, da vtaknete vtikač dovolj globoko v vtičnico.
Čistilec zraka ne deluje dovolj učinkovito.	• Filter ni pravilno sestavljen.	Preverite sestavljanje filtra.
	• Kartuša filtra je vstavljena obrnjena.	Izvlecite kartušo filtra in jo ponovno vstavite pravilno obrnjeno.
	• S filtra ste pozabili odstraniti plastično prevleko.	S filtra odstranite plastično prevleko.
	• Filter je preveč umazan, da bi lahko deloval.	Predfilter mogoče očistite, večslojni filtrirni komplet je potrebno zamenjati.

PRIPADAJOČI NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

- Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.
- Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi. Pred tem odstranite baterijo in jo odložite v zbirno posodo za kasnejšo reciklažo.

Pozor : rabljenih baterij nikakor ne smete dajati v gospodinjske odpadke !!!

OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM® jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM® ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM®-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM® ne more vplivati.

LANAFORM® ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM® popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM®. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM®, se ta garancija izniči.

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV

Köszönjük, hogy a LANAFORM® « FULL TECH FILTER » légtisztítóját választotta. Egyedül álló felépítésének köszönhetően ez a készülék nem csak a levegőt tisztítja hatékonyan, hanem az allergiatünetek megjelenése ellen is eredményes. A « FULL TECH FILTER » készülék lehetővé teszi a füst és az olyan szilárd részecskék eltávolítását a levegőből, mint a pollen és a por. A légtisztító több rétegű, összetett központi szűrőrendszerrel rendelkezik. Ezáltal légtisztítója folytonosan nem csak tiszta levegőt szolgáltat Önnek és környezetének, hanem egészségeset is, megszabadítva az ilyen "nem kívánatos vendégektől", így javítja az Ön életminőségét.

A « FULL TECH FILTER » KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A TELJES ÚTMUTATÓT, KÜLÖNÖSEN AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK RÉSZT:

- A készüléket kizárólag a kézikönyvben leírt módon használja.
- Győződjön meg róla hogy a használat helyén lévő hálózati feszültség egyezik-e a készüléken lévő adatokkal.
- A készülék nem alkalmas arra, hogy csökken fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (ideértve a gyermekeket is), vagy olyanok használják, akik nem rendelkeznek elegendő tapasztalattal, kivéve, ha őket egy biztonságukért felelős személy felügyeli, és ellátja a készülék használatára vonatkozó útmutatásokkal. Annak biztosításául, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel, felügyelje őket.
- Kizárólag a LANAFORM® által javasolt tartozékokat használja, illetve azokat, melyeket a készülékhez mellékelve talál.
- Ha a tápkábel megsérült, ezt kizárólag speciális kábellel vagy szerelvénnyel lehet helyettesíteni, mely a gyártónál vagy szervizügynökénél kapható.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozó aljzat sérült, ha nem működik megfelelően, ha leejtették, ha megsérült, vagy ha vízbe esett. Ilyen esetekben a készüléket vizsgáltassa meg, és javíttassa meg a gyártóval, vagy annak ügyfélszolgálatával.
- A készüléket ne hordozza az elektromos tápkábelnél fogva és ne használja fogantyúként a tápkábelt.
- A légtisztítót állítsa le mielőtt kihúzza a csatlakozóját az aljzatból.
- Használatot követően, tisztítás, mozgatás előtt húzza ki a készüléket.
- A leejtett, vagy vízbe esett készüléket a felemelés, kiemelés előtt azonnal húzza ki az aljzatból.
- Elektromos készüléket soha nem szabad felügyelet nélkül csatlakoztatva hagyni. Amikor nem használja a készüléket, húzza ki azt.
- A tápkábelt tartsa távol a forró felületektől.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségben ahol aeroszol termékeket használnak (spray-k), vagy ahol oxigént kezelnek.
- A készülék szellőzőnyílásait elzárni és a készüléket olyan puha felületekre tenni, mint pl. szőnyeg, vagy párna, tilos. Ez meggátolja a készülék szellőzését. Ellenőrizze, hogy a szellőzőnyílásokat ne tömítse el a haj, szösz, por, stb.... A nyílásokba ne helyezzen tárgyakat.
- A légtisztító készüléket mindig szilárd, lapos, vízszintes felületre, faltól legalább TIZENHÁROM centiméterre, hőforrástól (kályha, fűtőtest, stb.) távol tartva állítsa föl. Nem vízszintes felületen a légtisztító nem működik megfelelően.
- A Ön vízzel érintkezik, vagy nedves környezetben tartózkodik, tilos csatlakoztatni, vagy kihúzni a készüléket. Ekkor áramütés veszélye áll fenn.
- Tisztításkor tilos a készüléket vízbe, vagy más folyadékba meríteni.
- Ne használjon súrolószereket, kefét, vagy hígító vegyszereket a tisztításhoz.
- A légtisztítót rendszeresen tisztítani kell. Olvassa el a tisztításra vonatkozó szakaszt és tartsa is be az ott leírtakat.
- A készüléket tilos rázni. Ez hátrányosan befolyásolhatja a működést.

- Ha a helyiség teljesen zárt, vagy benne kályhafűtés, nyitott tűzhely, gázbojler ég, rendszeresen szellőztesse azt. Hibásan működő fűtőkészülék esetén ez a légtisztító készülék nem védi meg a CO-mérgezéstől (= szénmonoxid).
- Ha szabályszerű használat során a készülék rendellenes szagot ad, kapcsolja ki áramtalanítsa és a gyártóval, vagy annak szervizügynökével vizsgáltassa meg a készüléket..
- Saját kezűleg ne szerelje szét a készüléket, mivel kárt tehet benne.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra való.

1) TERMÉKLEÍRÁS, MŰSZAKI ADATOK

Modell : Full Tech Filter

Áramfogyasztás: 45W

Légszállítás: 180m^3/ó (106 cfm)

Kezelt terület: 40 m^2 (≈ 450 ft2)

Működési sebesség: Gyors/Közepes /Lassú

Hangnyomásszint: ≤ 45 dB en gyors sebességnél

Anion sűrűség: 1 millió/cm^3

Légtisztító rendszer: Mosható előszűrő, rostos szerkezetű szűrő, aktív szenes szűrő, HEPA abszolút szűrő, Nano hideg katalizátoros szűrő és ionizátor

Szűrő: 1 (összetett szűrő, cserélhető készlet kiszerelésben)

Szűrő élettartama: 9-15 hónap normál használat mellett

Képernyő: LCD

Kijelző: LED

Vezérlési mód: Távirányító / Kézi vezérlés

Érzékelők: Szagérzékelő és porérzékelő

CSENDES ÜZEM

A légtisztító motorja 3 különböző sebességgel, zajtalanul is működhet. Ez jelentős előny éjszakai használat esetén.

EGYSZERŰ KARBANTARTÁS

Vegye ki a készülék alján található szűrőkészletet és porszívózza át az előszűrőt. Ezt követően folytathatja is készüléke használatát (az előszűrőt mosni is lehet, olvassa el az « Előszűrő tisztítása » szakaszt).

EGYSZERŰ HASZNÁLAT

A légtisztító a távirányítójával egyszerűen vezérelhető. A kijelző (LED) segítségével könnyen azonosítható, hogy milyen üzemmódban van a készülék.

2) A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSÉRŐL ÁLTALÁBAN

Ez a « Full Tech Filter » egy összetett szűrőrendszerrel van felszerelve, mely lehetővé teszi a levegő hat lépésben való tisztítását:

1) Mosható előszűrő

Ez az újrahasználható előszűrő a nagyobb méretű szennyeződés részecskéket, mint a pollent, állatszőrt, szöszt fogja fel. Mosható és többször újrahasználható.

2) Nem foszló rostanyagú szűrő

Az antibakteriális és penész ellenes szűrő visszatartja a nagyobb méretű részecskéket, így kíméli a mögötte levő szűrőket, ezáltal növelje élettartamukat. Visszatartja a port, a pollent, a penészrészecskéket, az állatszőrt.

3) Aktív szén szűrő

A szűrő aktív szén szemcséi hatékonyan visszatartják a gáz halmazállapotú vegyszereket, a cigarettafüstöt és a konyhai szerves hulladékok szagát.

4) HEPA abszolút szűrő

Ez a nagy hatékonyságú szűrő 99,97 %-ban kiszűri a port, pollent, penészgombák spóráit, baktériumokat vagy a levegőben levő egyéb részecskéket 0,3 mikron méretig.

5) Nano hideg katalizátoros szűrő

Ez a szűrő hatékonyan lebontja a gáz halmazállapotú veszélyes vegyi anyagokat mint a formaldehidet, a benzolt, az ammóniát stb...

6) Ionizátor

A légtisztítás utolsó lépcsőjében az ionizátor anionokat (= negatív ionokat) bocsát a légtérbe, hogy a levegő még tisztább legyen.

SZAGÉRZÉKELŐ ÉS PORÉRZÉKELŐ

A « Full Tech Filter » készülék képes a szag-, és porszint automatikus érzékelésére a helyiségben és ennek megfelelően állítja be a ventilátor sebességét.

AZ « IONIZÁCIÓ » ELVE:

- A készülék a levegő szűrésén kívül nagy mennyiségben termel negatív ionokat, más néven anionokat. Töltésüket « - » jellel jelöljük, mivel negatív töltésűek.
- A levegőben levő pollen, por és egyéb allergén részecskék pozitív elektromos töltésűek.
- Fizikából tudjuk, hogy a negatív töltésű részecskéket vonzzák a pozitív töltésűek részecskék.
- A termelt negatív ionok tehát a pozitív töltésűekhez fognak kapcsolódni, amivel ezek nehezebbek lesznek, kevésbé fognak szabadon mozogni a levegőben. Az elnehezedett részecskék lesüllyednek a talajra, ahonnan már nem valószínű, hogy belélegezzük őket.
- A padló naponkénti tisztításával minimalizálhatjuk az allergiás reakciókat.

HU

A LÉGTISZTÍTÓ ÜZEMBEHELYEZÉSE:

- A légtisztító használata előtt vegye le a készülék alján levő szűrőkészlet védőburkolatát.
- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózati aljzathoz.
- A készülék csatlakoztatásakor rövid hangjelzést hall, mely jelzi hogy a készülék feszültség alatt van.

FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK:

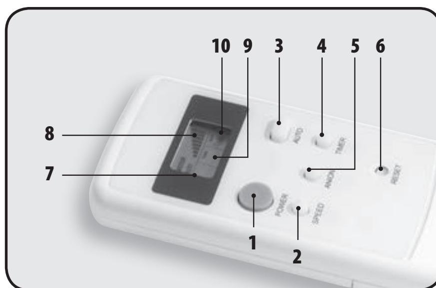
Megjegyzés: az útmutatások betartásával légtisztítója optimálisan fog működni.

- Minden oldalon hagyjon szabadon legalább TIZENHÁROM centiméteres szabad helyet a légtisztító körül.
- Ne tegye a készüléket működő ventilátor elé, ez megzavarja a készülék normál levegőáramlását.
- Ne helyezze a légtisztítót ablak, vagy ajtó közelébe. Ez elzárhatja a készülék levegőbeszívó, vagy levegőkifúvó nyílását.
- Figyeljen arra, hogy a légtisztítót lehetőleg szellőztetett helyiségbe tegye.
- A légtisztítás hatékonyabb lesz, ha a készüléket a légszennyezés forrásához közel helyezi.

BEKAPCSOLÁS:

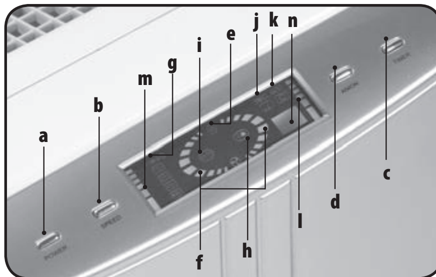
A távirányító funkciói

1. Be-, ki kapcsoló gomb
2. Sebesség vezérlőgombja
3. Automata működési mód vezérlőgombja
4. Időkapcsoló vezérlőgombja
5. Anionkibocsátás (= negatív ion) vezérlőgombja
6. Újraindítás gombja
7. LCD kijelző
8. A sebesség szabályozása
9. Időzítő kijelzője
10. Anion kijelző (= negatív ion)



« FULL TECH FILTER » VEZÉRLŐPANEL

a) Be-, ki kapcsoló gomb
b) Sebesség vezérlőgombja
c) Időkapcsoló vezérlőgombja
d) Anionkibocsátás (= negatív ion) vezérlőgombja
e) A készülék bekapcsolt állapotának jelzője
f) Sebességjelző
g) Időkapcsoló jelző
h) Anion kijelző (= negatív ion)
i) Automata működési mód kijelzése
j) Szagérzékelő jelzője
k) Porérzékelő jelzője
l) Levegő porszennyeződés-szintjének kijelzése
m) Levegő szagszintjének kijelzése
n) Távirányító ablaka



HU

A « FULL TECH FILTER » VEZÉRLÉSE

BEKAPCSOLÁS « POWER »

A «power» gombbal kapcsolhatja be és ki a készüléket. A készülék bekapcsolásakor, és kikapcsolásakor rövid hangjelzés hallható. Bekapcsolás után alapértelmezett beállításként a «közepes» sebesség és az «anion» üzemmód indul el. A készülék működését és az anionkibocsátást jelző lámpák világítanak. A sebesség «félhold» formájú kijelzője a teljes kapacitás-skála kétharmadán áll.

AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS « AUTO »

Ezzel a vezérlőgombbal automata üzemmódra állíthatjuk a készüléket. A gomb újabb benyomásával kikapcsolhatjuk az automatikus üzemmódot.

SEBESSÉG « SPEED »

A sebességvezérlő gombbal választhat a készülék «High» (gyors), «Medium» (közepes) és «Low» (lassú) sebességei közül. Az LCD kijelzőn megjelenik egy ventilátor amikor a készülék motorja normál üzemben működik. A lapátok száma a kiválasztott sebességgel változik.

NEGATÍV IONOK VAGY « ANIONOK »

Ezzel a gombbal az anionkibocsátást vezérelheti. Egyszeri benyomásával az anionkibocsátás elindul.

Az LCD kijelzőn megjeleni az anion jelzés. Másodszori benyomásával az anionkibocsátás eláll.

IDŐKAPCSOLÓ « TIMER »

Ezzel a gombbal a légtisztító működési idejét programozhatja. A gomb egymás utáni nyomogatásával 1, 2, 4 és 8 órás működést állíthat be. A kiválasztott időtartam a kijelzőn előbb villog, majd 3 másodperc után az időkapcsoló a beállítás szerint fog működni.

ÚJRAINDÍTÁS « RESET » (CSAK A TÁVIRÁNYÍTÓN TALÁLHATÓ MEG)

Ha a távirányító nem reagál, annak ellenére, hogy az elemek teljesen fel vannak töltve, nyomja meg ezt a gombot. Ez a jelenség ritkán fordul elő.

Megjegyzés: a «power», «speed», «anions» és «timer» megfelelnek a vezérlőpanel gombjainak.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A LÉGTISZTÍTÓ TISZTÍTÁSA

- A készüléket száraz és nedves kendővel tisztítsa. A makacsabb foltok eltüntetéséhez használjon meleg vízbe mártott kendőt.
- Ne használjon maró tisztítószert, mint benzolt, festékoldót, súrolóport, mert ezzel kárt tehet a készülékben.
- Tartsa a légtisztítót szárazon, és kerülje a készülék vízzel való érintkezését.
- A légtisztító mögött levő fal a légáramlás miatt elszennyeződhet, ezért rendszeresen tisztítani kell.

SZŰRŐCSERE

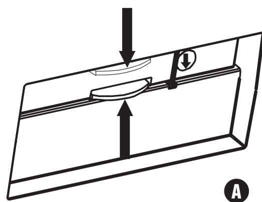
- A szűrőkészlet oldalán levő szín jelzi, mikor kell a szűrőt cserélni. A szűrőcsere gyakorisága a használat intenzitásától függ. Normál használat mellett 9 -15 hónap után javasolt elvégezni a szűrőcserét.
- A rostos szerkezetű szűrő, az aktív szén szűrő, a HEPA abszolút szűrő és a Nano hideg katalizátoros szűrő egy csomagban, használatra kész kiszerelésben kapható és behelyezhető.
- Az előszűrőt az optimális légtisztítás érdekében három havonta kell tisztítani.

Figyelem: A szűrőkészlet cseréje, az előszűrő tisztítása előtt a légtisztítót le kell választani az elektromos hálózatról! A HEPA abszolút szűrőt nem érdemes újbóli használat céljára mosni, tisztítani. Tisztítás után hatékonysága csökken.

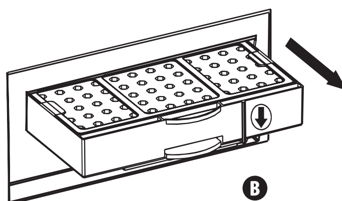
A SZŰRŐCSERE LÉPÉSEI

- Fektesse le a készüléket, így az alján levő szűrődoboz látható lesz. A szűrődobozon levő füleket fogja meg és a nyilak irányába nyomja össze, ezzel kiszabadítja a dobozt a belső foglalatból. Füleinél fogva vegye ki a dobozt a készülékből.

A- Nyíl lefelé

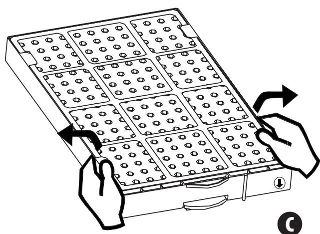


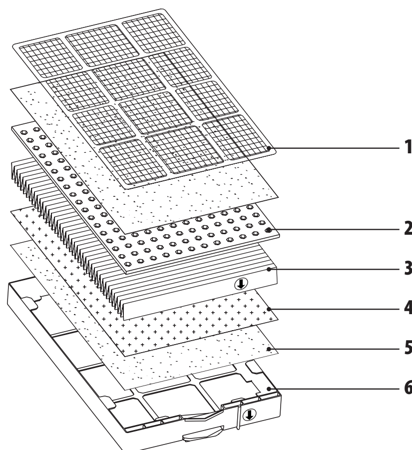
B- Szűrőkészlet



- Az előszűrőn levő kampós zárakat egyenként nyissa ki, majd vegye ki a mosható előszűrőt a dobozból. Ugyanígy járjon el a HEPA szűrő, az aktív szén szűrő és a Nano hideg katalizátoros szűrőréteg esetében is.

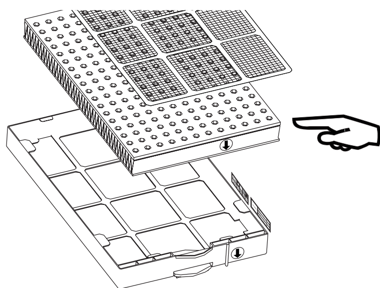
C- Kampó

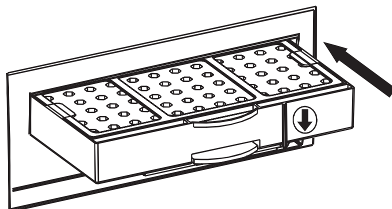




1. Mosható előszűrő
2. Aktív szén szűrő
3. HEPA szűrő
4. Nano hideg katalizátoros réteg
5. Nem foszló szűrő
6. A szűrőkészlet doboza

- Távolítsa el az új szűrőkészlet nejloncsomagolását. A szűrődoboz oldalán lévő kampókat egyenként nyissa ki , helyezze be a szűrődobozba a készletet és a kapcsokat zárja vissza, hogy végül a szűrő teljesen helyén. A kampókkal rögzítse. A szűrő behelyezését követően írja föl a szűrőcsere dátumát a doboz oldalára.
- A szűrődobozon és a szűrőn levő nyilakat igazítsa egymáshoz.
- Az új szűrőkészletet tartalmazó szűrődobozt nyomja finoman, kattanásig a készülék alján levő szűrőfoglalatba. Ez a kattanás azt jelzi, hogy a szűrőcsere művelete befejeződött.





AZ ELŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA

- Fektesse le a készüléket, így az alján levő szűrődoboz látható lesz.
- A szűrődobozon levő füleket fogja meg és a nyilak irányába nyomja össze, ezzel kiszabadítja a dobozt a belső foglalatból. Füleinél fogva vegye ki a dobozt a készülékből.
- Az előszűrőn levő kampókat egyenként nyissa ki, majd vegye ki az előszűrőt (kék rács) a géptestből.
- Kíméletesen porszívózza át az előszűrőt. Ha az előszűrőt ki kívánja mosni, ezt kímélő öblítőszerrel tegye, öblítse ki a szűrőt és rázza ki belőle a maradék vizet.

Megjegyzés: Normál használat esetén azt javasoljuk, hogy három havonta tisztítsa ki az előszűrőt. A szűrőcsere gyakorisága függ annak a helyiségnek a tisztaságától is, melyben a készüléket használja. Az előszűrő cseréjénél az alább leírt módon járjon el.

HIBAKERESÉS

Ha a készülék az előírásszerű használat során nem megfelelően működne, járjon el az alábbi táblázatban leírtak szerint:

HIBA	LEHETSÉGES HIBAOK	KIJAVÍTÁS
A távirányító nem működik.	• Az elemek lemerültek. • Az elemek nem jól vannak betéve.	Elemcsere. Az elemeket helyezze be megfelelően a távirányítóba.
A légtisztító nem működik.	• A biztosíték kiégett. • A szűrő nincs egészen a helyén. • A csatlakozó nincs helyesen az aljzatban.	Cserélje ki a biztosítékot. Teljesen illessze be a szűrőt. A csatlakozót teljesen illessze be az aljzatba.
A légtisztító nem működik elég hatékonyan.	• A szűrő nem jól van összerakva. • A szűrőkészlet fordítva van behelyezve. • A szűrőn maradt a műanyag csomagolás. • A szűrő elszennyeződött.	Ellenőrizze a szűrőkészletet. Vegye ki a szűrőkészletet és helyezze be megfelelően. Távolítsa el a műanyag borítást a szűrőről. Tisztítsa meg az előszűrőt, cserélje ki az összetett szűrőcsomagot.

HU

A HULLADÉKANYAG ELTÁVOLÍTÁSÁRA VONATKOZÓ TANÁCSOK

- A csomagolás környezetre ártalmatlan anyagokat tartalmaz, ezért vigye a központi szemétgyűjtő helyre, ahol újrahasznosíthatják. A kartoncsomagolást teheti papírgyűjtő konténerbe is. A csomagolórészeket a településén levő újrahasznosító szemétfeldolgozó helyre szállítsa.
- Amennyiben nem kívánja többé használni a készüléket, akkor a környezetvédelmi- és az egyéb vonatkozó jogszabályokat betartva váljon meg tőle. Ezt megelőzően távolítsa el az elemet és helyezze egy elemgyűjtőbe újrahasznosítás céljából.

Figyelem: Az elhasznált elemet tilos háztartási hulladékok közé helyezni!!!

KORLÁTOLT GARANCIA

A LANAFORM® garantálja, hogy a terméknek nincs semmiféle gyártási- és anyaghibája a vásárlástól számított 2 évig, az alábbi esetek kivételével.

A LANAFORM® garanciája nem vonatkozik a termék normál elhasználódásából eredő károkra. Ezenkívül, e LANAFORM® termékgarancia nem fedezi a túlzott, nem rendeltetésszerű vagy egyéb helytelen használatból, balesetből, nem engedélyezett pótalkatrész hozzáadásából, a termék módosításából eredő károsodást, valamint minden egyéb a LANAFORM® jóváhagyása nélküli helyzetből bekövetkező sérülést.

A LANAFORM® nem vállal felelősséget az egyedi, illetve ismétlődő véletlen károkért.

A termékre vonatkozó mindennemű garancia az első vásárlás dátumától számított 2 évig érvényes, amennyiben a vásárlási bizonylat másolatát be tudják mutatni.

A termék átvétele esetén, a LANAFORM® megjavítja vagy kicseréli a készüléket, az adott állapot függvényében, majd visszaküldi azt Önnek saját költségen. A garancia kizárólag a LANAFORM® szervizközpontban történő javítás esetén érvényes. Ha a terméken bármilyen a LANAFORM® szervizközponton kívül végzett beavatkozás történik, a garancia azonnal érvényét veszti.

فول تيك فيلتر"FULL TECH FILTER"

دليل التعليمات

نشكركم لإقتناءكم فول تيك فلتر "FULL TECH FILTER" لتنقية الهواء الذي تنتجه شركة ®لانافورم. بفضل تصميمه الفريد من نوعه، يستطيع هذا الجهاز تنقية الهواء بفاعلية و مقاومة أعراض الحساسية. يسمح لك فول تيك فلتر "FULL TECH FILTER" بفضل إنتاج كمية عالية من الأنيونات (الأيونيات السلبية) في كل ثانية، تسمح لك هذه الوحدة من القضاء على الدخان ولجسيمات مثل حبوب اللقاح و الغبار، الموجودين في الهواء. يحتوي على تركيبة من أدوات التنقية متعددة الطبقات والموجودة في وسط المُنقي. بفضل ذلك، يزود المنقي باستمرار هواء نقيًا ونظيفًا، ويخلص محيطك و محيط عائلتك من "العناصر الدخيلة" و يزيد من جودة الحياة.

يرجى قراءة كل هذه التعليمات بشكل متأني قبل استخدام جهاز فول تيك فلتر "FULL TECH FILTER" خاصة تعليمات السلامة القليلة هذه.

- قم باستخدام هذا الجهاز فقط تبعًا للتعليمات الموصوفة في هذا الدليل.
- تأكد من أن التيار الكهربي للجهاز يتوافق مع شبكة الطاقة.
- لم يصمم هذا الجهاز للإستخدام بواسطة الأشخاص (وأيضًا الأطفال) الذين لديهم حساسية جسدية أو عقلية أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة، إلا إذا تم إعطائهم التعليمات بوساطة الشخص المسؤول عن السلامة والإشراف فيما يخص الجهاز. يجب الإشراف على الأطفال لضمان ألا يعبثوا في الجهاز.
- لا تقم باستخدام المتعلقات التي لم يوصى بها من قبل لانافورم ® أو التي لم يتم توفيرها مع هذا الجهاز.
- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بسلك خاص متوفر من الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة.
- لا تقم باستخدام الجهاز في حالة تلف المكونات، أو عدم عمله بطريقة ملائمة، أو عند سقوطه في الماء. ثم قم بالتحقق وإصلاح المعدات من الموفر أو الخدمة الخاصة به .
- لا تقم باستخدام هذا المنتج من سلك الطاقة الخاص به ولا تستخدم السلك كمقبض.
- قم بإيقاف تشغيل منقي الهواء قبل إزالة القابس من المخرج الكهربائي.
- قم دائمًا بقطع التيار الكهربائي بعد الإستخدام وقبل التنظيف أو النقل.
- قم فورًا بقطع التيار الكهربي إذا وقع الجهاز في الماء قبل تشغيله ثانية.
- لا يجب أن يتم توصيل الجهاز بالكهرباء بدون إشراف. قم بفصل التيار الكهربي عند عدم الإستخدام.
- احفظ سلك الكهرباء بعيدًا عن الأسطح الساخنة.
- لا تقم أبدًا باستخدام هذا الجهاز في غرفة يتم استخدام منتجات الأيروسول "البخاخات" فيها أو في غرف يدار فيها الأكسجين.
- لاتقم بسد فتحات التهوية للجهاز ولا تضعه أبدًا على سطح غير مستقر مثل سجادة أو مرتبة. فهذا قد يعوق التهوية. تأكد من أن منافذ التهوية غير مسدودة بالشعر أو الوبر أو الغبار وما إلى ذلك. ولا تقم بإدخال أشياء فيها.
- قم دائمًا بوضع المنقي فوق سطح قوي ومسطح وأفقي وعلى بعد قدم على الأقل من مصادر الحرارة مثل المواقد والدفايات وما إلى ذلك. قد لا يعمل المنقي بشكل ملائم على السطح غير الأفقي.
- لا تقم أبدًا بتوصيل الجهاز أو فصله إذا كان متصلًا بالماء أو بأرض رطبة. هذا قد يسبب خطر الإصابة بصدمة كهربية.
- لا تقم أبدًا بغمس أو تغطيس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر لتنظيفه.
- لا تقم أبدًا باستخدام المنظفات أو الفرش أو مخففات اللزوجة لتنظيفه.
- .يجب أن يتم تنظيف منقي الهواء بشكل منتظم. وللقيام هذا، راجع تعليمات التنظيف في هذا الدليل وقم باتباعها .
- لا تقم أبدًا بهز الجهاز. قد يؤثر هذا على تشغيله.
- قم بتهوية في الوقت المناسب إذا كانت الغرفة مغلقة. في حالة حدوث خلل في تركيب الغاز، فإن هذا الجهاز لن يحمي المستخدمين من التسمم بأحادي الكربون. CO^1
- إذا ما لاحظت رائحة غريبة عند استعمال الجهاز بطريقة عادية، يرجى إيقاف تشغيله وفصله عن التيار الكهربي وإرساله إلى المصنع أو وكيل الخدمة.
- لا تقم بفك الجهاز بنفسك، فقد تتسبب في تلفه.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام العائلي فقط.

AR

1) مزايا المنتج

الطراز: فول تيك فلتر
استهلاك الكهرباء: 45 واط
تدفق الهواء: 180 م3/س (106 قدم مكعب في الدقيقة(
المساحة المعالجة: 40 م2 (≈ 450 قدم2(
ظبط السرعة: سريع / متوسط / بطيء
مستوى الضوضاء: ≤ 45 ديسيبل بالنسبة للسرعة العالية
كثافة الأنيونات: 1 مليون/م3
نظام التطهير: مُرشح أولي قابل للغسل، مُرشح غير منسوج، مُرشح بدقائق الكربون الفعال، مُرشح مطلق من نوع هيبا "HEPA"، مُرشح عامل حفاز على البارد من نوع "نانو" ومؤين.
المرشح:1 (مُرشح متعدد، يتم تبديله و يأتي على شكل خرطوشة قابلة للاستبدال)
طول فترة استعمال المُرشح: 9-15 شهر للاستعمال العادي
الشاشة LCD :
العرض LED :
إمكانية التشغيل: التشغيل عن بعد/التحكم اليدوي
أجهزة الاستشعار: روائح أجهزة الاستشعار والغبار

صامت
لدى منقي الهواء محرك بـ 3 سرعات يمكن تشغيله بدون ضوضاء. وهذا الخيار مفيد عندما تقوم باستخدام الجهاز أثناء الليل.

سهل الحفاظ عليه
قم بإزالة خرطوشة المرشح في أسفل منقي الهواء وقم بإزالة الغبار من المُرشح الأولي. يمكنك إكمال استخدام الجهاز إمكانية غسل المُرشح الأولي، راجع فقرة "تنظيف المُرشح الأولي.

سهل الاستخدام
.يمكنك التحكم في تشغيل منقي الهواء بسهولة بواسطة التحكم عن بعد. يسمح لك المؤشر الضوئي (LED) بالتعرف السريع على وضع تشغيل الجهاز.

2) التشغيل العام

لدى مُطهر الهواء عدة متعددة الطبقات تسمح بتنقية كامل للهواء في 6 خطوات:

1) مُرشح أولي قابل للغسل
.بحفظ هذا المُرشح الأولي القابل لإعادة الاستخدام الجزيئات الكبيرة مثل حبوب اللقاح وشعر الحيوانات الأليفة والوبر وما إلى ذلك. يمكن غسلها واستخدامها عدة مرات.
2) مُرشح غير منسوج
يحتفظ مُرشح البكتيريا ومكافحة العفن بالجزيئات الكبيرة من أجل تمديد عمر المُرشحات. يزيل الغبار وحبوب اللقاح والعفن وجزيئات الحيوانات.
3) مُرشح الكربون النشط
تعمل حبيبات من الكربون المنشط على الاحتفاظ بكفاءة بالغازات الكيميائية وروائح دخان السجائر، والنفايات العضوية ونفايات المطبخ.
4)المُرشح المطلق هيبا"HEPA""
يحتفظ هذا المرشح بكفاءة عالية ما يصل إلى 99.97 ٪ من الغبار وحبوب اللقاح والعفن والبكتيريا أو أي جزيئات أخرى يحملها الهواء والتي هي أقل من 0.3 ميكرون.
5) المُرشح الذي يعمل بالتحفيز البارد من نوع "نانو"
يقوم هذا المرشح بتكسير الغازات الكيميائية الخطرة مثل الفورمالدهيد والبنزين والأمونيا وما إلى ذلك.

AR

6) المؤين
في المرحلة النهائية لتنقية الهواء، يطلق المؤين الأنيونات (= الأيونات السالبة) في الهواء لزيادة نقاء الهواء.

جاذب الروائح وجاذب الغبار
يكشف فول تيك فلتر "Full Tech Filter" بشكل تلقائي عن مستويات الغبار والروائح في الغرفة و يضبط سرعة التهوية وفقًا لذلك.

مبدأ "التأين":

•يقوم هذا الجهاز بإنتاج أيونات سالبة بكميات كبيرة، والتي تعرف أكثر باسم الأنيونات. يتم الإشارة لهذه الشحنات الكهربائية بعلامة "-"، و هذا بسبب شحناتها الكهربائية السالبة.
•تحتوي الجسيمات الطائرة مثل غبار الطلع و الغبار الذي يدفع بواعث التجاوب شحنات كهربائية إيجابية.
•يمكن أن تحمل الجسيمات المتطايرة، مثل حبوب اللقاح والغبار المواد المثيرة للحساسية التي تحمل شحنات كهربائية موجبة.
•وبعدها تندمج الجسيمات السالبة مع الشحنات الموجبة تجعلها أقل وزنًا وأقل تطايرًا. وبذلك تسقط هذه الجسيمات على الأرض و يصبح من الصعب استنشاقها.
•إن التنظيف اليومي للأرض سوف يقلل من ردود فعل بسبب الحساسية.

تركيب منقي الهواء:

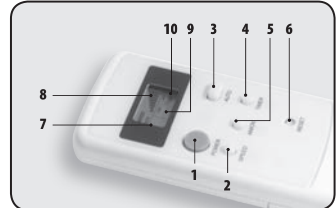
•قبل البدء في استعمال منقي الهواء، قم بسحب الغطاء الواقي لخرطوشة المُرشح الموجود في أسفل الجهاز.
•قم بتوصيل منقي الهواء بالتيار الكهربائي.
•عندما يتم توصيل الجهاز بالكهرباء ستسمع نغمة قصيرة تشير إلى التيار الكهربي الخاص الجهاز .

معلومات هامة للسلامة:

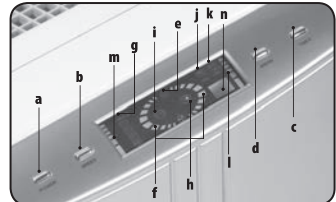
ملحوظة: قم بإتباع هذه التعليمات للحصول على الأداء الأمثل لمنقي الهواء .

•حافظ على مسافة قدم على الأقل على كل جانب لمنقي الهواء.
•لا تقم بوضع منقي الهواء أمام مروحة لتجنب التداخل مع التهوية العادية للمكان.
•لا تقم بوضع منقي الهواء بقرب النافذة أو الباب. فهذا قد يعيق دخول أو خروج الهواء من الجهاز.
•تأكد من أن منقي الهواء في منطقة جيدة التهوية.
•سيكون منقي الهواءأكثر فاعلية إذا تم وضعه بالقرب من مصدر التلوث.

التشغيل:



وظائف جهاز التحكم عن بعد
1. زر التشغيل وإيقاف التشغيل
2. زر ضبط السرعة
3. زر التشغيل التلقائي
4. زر عداد الوقت
5. زر إصدار الأنيونات (الأيونات السالبة)
6. زر إعادة التشغيل
7. شاشةLCD
8. مؤشر السرعة
9. مؤشر عداد الوقت
10. مؤشر الأنيونات (الأيونات السالبة)



لوحة التحكم "فول تيك فلتر"Full Tech Filter" "
a) زر التشغيل وإيقاف التشغيل

AR

b) مفتاح السرعة
c) زر عداد الوقت
d) زر إصدار الأنيونات (الأيونات السالبة(
e) ضبط تحول الجهاز كله
f)مؤشر السرعة
g)مؤشر عداد الوقت
h)مؤشر الأنيونات (الأيونات السالبة(
i)مؤشر التشغيل التلقائي
j)مؤشر التحقق من الروائح
k)مؤشر التحقق من الغبار
l)مؤشر مستوى تلوث الغبار

m)مؤشر مستوى تلوث الرائحة
n)نافذة التحكم عن بعد

ضبط فول تيك فلتر"Full Tech Filter"

بدء تشغيل الطاقة
استخدم زر الطاقة للتشغيل وإيقاف التشغيل عند تشغيل وإيقاف التشغيل، ستسمع نغمة قصيرة. عندما تقوم بتشغيل الجهاز، يتم تشغيله بشكل تلقائي عند معدل "متوسط" ووضع إندماج الأنيونات. تم تشغيل مؤشرات تشغيل الجهاز والمؤين. يتم إضاءة عداد السرعة "على شكل نصف قمر" بنسبة ثلثي الطاقة الإجمالية.

التشغيل التلقائي
قم باستخدام هذا الزر لتشغيل الكاميرا الخاصة بك في الوضع التلقائي. وبواسطة الضغط على هذا الزر ثانية، ستقوم بإلغاء الوضع التلقائي.

السرعة "السرعة"
يتم استخدام مقبض الضبط لتحديد سرعة منقي الهواء من عالي "سريع" و متوسط "متوسط" ومنخفض "بطيء". تظهر صورة المروحة على شاشة LCD عندما تقوم بتشغيل المحرك بتشغيل الجهاز بشكل عادي. يعتمد عدد الشفرات على السرعة التي تم تحديدها.

الأيونات السالبة "الأنيونات"
يتحكم هذا الزر في إصدار الأنيونات. عند الضغط لمرة واحدة على الور، ستقوم بإصدار الأنيونات.
سيتم عرض مؤشر الأنيونات على شاشة الـ .LCD عند الضغط على الزر مرة ثانية، يتوقف إصدار الأنيونات.

العداد "العداد"
يستخدم هذا الزرلبرمجة استخدام منقي الهواء. قم بالضغط على الزر بشكل متكرر لبرمجة الجهاز لتشغيله ساعة أو ساعتين أو أربع ساعات أو ثماني ساعات. سيومض وقت التشغيل الذي تم اختياره ويتم ضبط الكاميرا تلقائيًا خلال 3 ثواني.

إعادة الضبط "إعادة الضبط" (موجود فقط على جهاز التحكم عن بعد)
قم بالضغط على هذا الزر عندما لا يستجيب جهاز التحكم عن بعد عندما يتم شحن البطاريات. ونادرًا ما يحدث هذا.

ملاحظة: أزار "الطاقة" و"السرعة" و"العداد" هي لوحة التحكم الخاصة بالجهاز.

AR

تنظيف وصيانة الجهاز

تنظيف منقي الهواء

- قم بتنظيف منقي الهواء بقطعة قماشة جافة وناعمة. وللبقع العنيدة، قم باستخدام قطعة قماش مغموسة في الماء الساخن.
- لا تستخدم المواد الطيارة مثل البنزين، أو الطلاء أو مسحوق الطلاء لأن تلك المواد من الممكن أن تلحق الضرر المعدات الخاصة بك.
- قم بالحفاظ على منقي الهواء الخاص بك جافًا وتجنب اتصاله بالماء.
- قم بتنظيف الحائط خلف مخرج الهواء في منقي الهواء، حيث يمكن أن يكون استخدامها غير نظيف.

تغيير المُرشح

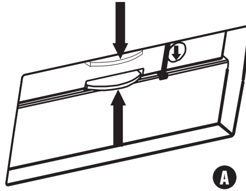
- سيخبرك اللون المعروض على الملصق الموضوع على جانب خرطوشة المُرشح عن متى تقوم باستبدال المُرشح. يعتمد عدد مرات استبدال المُرشح على مدى كثافة استخدام الجهاز. عند الاستخدام العادي، ينصح بتغيير المُرشح كل 9 إلى 15 شهرًا.
- تم تصميم المُرشح غير المنسوج ومُرشح الكربون النشط ومُرشح هيبا HEPA ومُرشح عامل حفاز من نوع نانو والمؤين ليتم توفيرهم كمعدات استبدال جاهزة.
- للاستخدام الأمثل لمنقي الهواء، قم بتنظيف المُرشح الأولي كل ثلاث شهور.

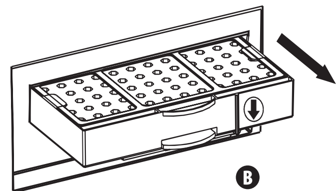
<u>تحذير :</u> قبل أن تقوم باستبدال أو تنظيف أي من هذه المُرشحات، تأكد من أن منقي الهواء غير متصل بالكهرباء! لا تقم بغسل أو إعادة استخدام المُرشح الأولي هيبا .HEPA لن يعمل بكفاءة إذا قمت بتنظيفه .

كيفية استبدال المُرشح

- قم بوضع الجهاز بحيث يمكنك خرطوشة المُرشح في أسفل الجهاز. قم بإدخال مقبض خرطوشة المُرشح والضغط في اتجاه السهم لإصدار الخطافات التي تمسك بالخرطوشة في الجهاز. قم بإزالة الخرطوشة من الآلة عن طريق الإمساك بالمقبض.

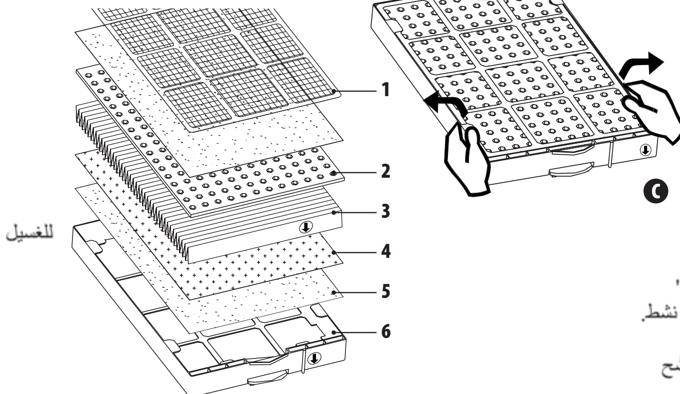
A- سهم لأسفل
B- خرطوشة المُرشح





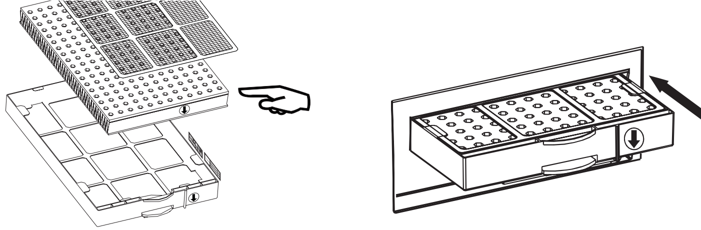
•قم بتسوية الدبابيس واحدًا ثم الذي يليه على طول خرطوشة المُرشح وإزالة موضع المُرشح الأولي القابل للغسيل. قم بالمتابعة بنفس الطريقة لإزالة مُرشح هيبا "HEPA" عامل حفاز على البارد نشط من نوع "نانو"

C- المشبك



1. المُرشح الأولي القابل للغسيل
2. الكربون النشط
3. مرشح هيبا "HEPA"
4. عامل حفاز على البارد نشط.
5. طبقة غير منسوجة
6. تركيب خرطوشة المُرشح

- قم بإزالة الغطاء البلاستيكي للمرشح الجديد. قم بتسوية الدبابيس واحدًا ثم الذي يليه على طول موضع الخرطوشة وقم بإدخال المُرشح في موضع الخرطوشة أثناء إصدار ال إلى أن يدخل المُرشح بالكامل.
- الخرطوشة قم بتثبيت المُرشح باستخدام الدبابيس. عند تركيب المُرشح، قم بإدخال التاريخ الذي قمت بوضعه المُرشح الجديد على جانب الموضع.
- قم بمحاذاة الأسهم على جانب المُرشح الجديد على جانب الغطاء.
- قم باستبدال الخرطوشة بالمُرشح الجديد عن طريق دفعه بسلاسة في أسفل الجهاز إلى ان تسمع صوت طقطقة. عندما تستمع إلى ذل الصوت، فإن هذا يعني أنه قد تم الإنتهاء من إجراء تغيير المُرشح.



تنظيف المُرشح الأولي

- قم بوضع الجهاز يمكنك رؤية خرطوشة المُرشح في أسفل الجهاز.
- قم بإدخال مقبض خرطوشة المُرشح وقم بالضغط باتجاه السهم لإصدار الخطافات التي تمسك بالخرطوشة في الجهاز. قم بإزالة الخرطوشة من الآلة عن طريق الإمساك بالمقبض.
- قم بتسوية الدبابيس واحدًا ثم الذي يليه على طول موضع الخرطوشة وقم بإدخال المُرشح في موضع الخرطوشة أثناء إصدار ال إلى أن يدخل المُرشح بالكامل.
- قم بسحب المُرشح الأولي برفق. إذا اخترت أن تقوم بغسل المُرشح الأولي، قم بغسله بالماء وبمنظفات خفيفة ثم قم بشطفه وهزه لإزالة الماء الزائد.

ملاحظة : عند الاستخدام العادي، ينصح بتنظيف المُرشح الأولي كل ثلاثة شهور. يعتمد عدد مرات تغيير المُرشح على حالة الغرفة التي يتم استخدام الجهاز فيها. اتبع التعليمات أعلاه لتنظيف المُرشح.

الأعطال وإصلاحها

في حالة وجود خلل في ظل ظروف الاستخدام العادي، راجع الجدول التالي:

الإصلاحات	الأسباب المحتملة	الأعطال.
• قم باستبدال البطاريات. • تأكد من أن البطاريات تم تركيبها في جهاز التحكم عن بعد.	• تم إستنفاد البطاريات. • لم يتم إدخال البطاريات بشكل صحيح.	جهاز التحكم عن بعد لا يعمل.
• قم باستبدال الصمامات. • قم بإدخال المُرشح بشكل صحيح إلى أن يتوقف. • تأكد من دفع المخرج.	• الفتيل انقطع. • لم يتم إدخال المُرشح بشكل كامل. • المخرج الكهربي غير متصل بالكهرباء.	منقي الهواء لا يعمل.
• تحقق من تركيب المُرشح. • قم بإزالة خرطوشة المُرشح وإعادة إدخاله في الإتجاه الصحيح. • قم بإزالة الغطاء البلاستيكي عن المُرشح. • عند تنظيف المُرشح الأولي، فإن آلة المُرشح المتعددة الطبقات يجب استبدالها.	• لم يتم تركيب المُرشح بشكل صحيح. • تم إدخال خرطوشة المُرشح في الإتجاه المعاكس. • لقد نسيت إزالة الغطاء البلاستيكي عن المُرشح. • المرشح غير نظيف ليعمل.	منقي الهواء لا يعمل بكفاءة.

نصائح للتخلص من النفايات

- تتألف جميع مواد التعبئة من خامات آمنة تماماً على البيئة يمكن إيداعها لدى مركز فرز البلدية الذي تسكنون فيها لكي تستخدم كمواد ثانوية. الورق المقوى يمكن وضعه في حوض لتجميع الورق. أما ورق التغليف فيجب إحالته لمركز الفرز وإعادة التدوير في بلديتكم.
- عند الاستغناء عن الجهاز، يرجى التخلص منه بطريقة لا تضر بالبيئة ووفقاً للتعليمات القانونية. قم بنزع البطارية عنه أولا ثم ضعها في حوض التجميع حتى يعاد تدويرها.

تحذير: لا ينبغي بأي حال من الأحوال إلقاء البطاريات المستهلكة في القمامة !!!

ضمانة محدودة

تضمن LANAFORM® أن هذا المنتج ليس به أي عيب على مستوى المواد أو التصنيع لمدة سنتين ابتداءً من تاريخ الاقتناء ما عدا في الحالات المبينة أدناه.

لا تشمل ضمانة LANAFORM® الأضرار الناجمة عن التلف العادي للمنتج مع مرور الوقت. كما لا تغطي ضمانة منتج LANAFORM® الأضرار الناجمة عن الاستعمال المفرط أو غير المناسب أو الخاطئ للمنتج أو أي حادث أو تركيب معدات غير مسموح بها أو تعديل المنتج أو الأحداث الأخرى، مهما كانت طبيعتها، التي تكون خارجة عن نطاق LANAFORM®.

AR

لا تتحمل LANAFORM® أية مسئولية في حال تعرض المنتج لأضرار مرتبطة بالملحقات أو أضرار تبعية أو خاصة.
تحدد فترة جميع الضمانات المفهومة ضمنيا المرتبطة بقدرات هذا المنتج بمدة سنتين ابتداء من تاريخ الاقتناء الأول، بشرط تقديم نسخة عن إثبات الشراء.

عند استلام المنتج، تقوم LANAFORM® بتصليحه أو استبداله، حسب الحالة، ثم تعيد إرساله إليك. تنفذ الضمانة فقط بواسطة مركز خدمة LANAFORM®. تلغى هذه الضمانة في حال صيانة المنتج بواسطة جهة أخرى غير مركز خدمة LANAFORM®.

TALİMAT KILAVUZU

LANAFORM® marka «FULL TECH FILTER» hava temizleyiciye gösterdiğiniz ilgi için size teşekkür ederiz. Eşsiz bir buluş olan bu cihaz hem havayı etkin bir şekilde temizler hem de alerjilerle mücadele eder. «FULL TECH FILTER» cihazı havadaki duman ve polen, tozlar gibi partikülleri yok eder. Bu hava temizleyicisinin orta bölümünde çok katmanlı bir filtre bulunmaktadır. Böylece, cihazımız her an için yabancı maddelerden arınmış temiz bir hava sağlar, sizin ve yakınlarınızın çevresini «zararlı partiküllerden» arındırarak yaşam kalitenizi arttırır.

«FULL TECH FILTER» CIHAZINIZI KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN TÜM TALIMATLARI OKUYUNUZ, ÖZELLIKLE DE ASAGIDAKI BIRKAÇ GÜVENLIK TAVSIYESINI DIKKATE ALINIZ:

- Bu cihazı sadece bu kılavuzda tanımlanan kullanım modu çerçevesinde kullanınız.
- Cihaz üzerinde belirtilen gerilimin elektrik şebekenize uygun olmasını sağlayınız.
- Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almadıkları sürece, fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasiteleri zayıf veya tecrübe veya bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukların denetim altında olması gerekmektedir.
- LANAFORM® tarafından tavsiye edilmeyen veya bu cihazla birlikte verilmeyen aksesuarlar kullanmayınız.
- Besleme kablosu hasar görmüşse yeni kabloyla veya üreticiden veya yetkili servisinden temin edilebilecek özel bir ürünle değiştirilmelidir.
- Bu cihazı, elektrik prizi hasarlıysa, düzgün çalışmıyorsa, yere düşmüşse veya suya düşmüşse kullanmayınız. Böyle bir durumda cihazı üreticide veya yetkili satış sonrası servisinde incelettiriniz ve değiştirtiniz.
- Bu cihazı elektrik kablosundan tutarak taşımayınız ve bu kabloyu tutamak olarak kullanmayınız.
- Fişini elektrik prizinden çekmeden önce hava temizleyicisini kapatınız.
- Kullandıktan sonra, temizlemeden önce veya taşımadan önce cihazın fişini mutlaka çekiniz.
- Suya düşen bir cihazı sudan çıkarmadan önce fişini derhal çekiniz.
- Elektrikli bir cihaz, gözetim altında olmayacak şekilde fişe takılı halde bırakmamalıdır. Kullanmadığınızda cihazı fişten çekiniz.
- Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.
- Bu cihazı aerosol türü ürünlerin (spreyler) kullanıldığı bir odada veya oksijen işlenen bir odada asla kullanmayınız.
- Cihazın havalandırma deliklerini asla tıkamayınız ve cihazı halı, yatak gibi sabit olmayan bir yüzeye asla koymayınız. Bu hareket, havalanmasını engelleyebilir. Havalandırma deliklerinin saç, tüy, toz vb. ile tıkanmamasını sağlayınız Deliklere cisimler sokmayınız.
- Temizleyiciyi her zaman sert, sağlam ve düz bir yüzeye, duvarlardan en az OTUZ santimetre uzaklıkta olacak şekilde koyunuz ve ocak, radyatör vb ısı kaynaklarından uzak tutunuz. Temizleyici düz olmayan bir zeminde düzgün çalışmayabilir.
- Su ile temas halindeyseniz veya nemli bir ortamdaysanız asla bu cihazı fişe takmaya veya fişten çekmeye çalışmayınız. Bu hareket elektrik şoku riskini oluşturabilir.
- Cihazı, temizlemek amacıyla asla suya veya başka herhangi bir sıvıya batırmayınız veya daldırmayınız.
- Temizlik amacıyla asla aşındırıcı deterjanlar, fırçalar veya inceltici kullanmayınız.
- Hava temizleyici düzenli olarak temizlenmelidir. Bunun için bu kılavuzdaki temizlik tavsiyelerine bakınız ve bu tavsiyelere uyunuz.
- Cihazı asla sallamayınız. Bu hareket, çalışması üzerinde etki edebilir.

- Havasız veya açık ateş veya sıcak su gibi ısı kaynaklarının mevcut olduğu bir alanda bulunulma halinde fırsat buldukça havalandırınız. Hatalı bir gaz kurulumu olması halinde bu cihaz, kullanıcıları CO1 (= karbon monoksit) zehirlenmesine karşı koruyamaz.
- Cihazın normal kullanımı sırasında şüpheli bir koku alıyorsanız, cihazı kapatınız, elektrik bağlantısını kesiniz ve üreticiye veya yetkili servise götürünüz.
- Üniteyi asla kendi başınıza sökmeyiniz, üniteye hasar verebilirsiniz.
- Bu cihaz sadece ev içi kullanıma yöneliktir.

1) ÜRÜNÜN ÖZELLİKLERİ

Model: Full Tech Filter

Elektrik sarfiyatı: 45W

Hava debisi: 180m^3/saat (106 cfm)

Etki alanı: 40 m^2 (≈ 450 ft2)

Sürat ayarı: Hızlı/Orta/Yavaş

Gürültü seviyesi: Hızlı süratte ≤ 45 dB

Anyon yoğunluğu: 1 milyon/cm^3

Arıtma sistemi: Yıkanabilir ön filtre, örgüsüz lif filtre, aktif karbon filtre, mutlak HEPA filtre, Nano tipi soğuk katalizör filtre ve iyonlaştırıcı

Filtre: 1 (kartuş halinde değiştirilebilen çoklu filtre)

Filtre ömrü: Normal kullanımda 9 ilâ15 ay

Ekran: LCD

Ekran: LED

Kullanım imkânları: Uzaktan kumandalı/manüel kullanım

Kaptörler: Koku ve toz kaptörleri

Susturucu

Hava temizleyici sessiz çalışabilen 3 kademeli bir motora sahiptir. Bu seçenek cihazınızı gece kullanıyorsanız yararlı olacaktır.

BAKIM KOLAYLIĞI

Hava temizleyicisinin alt bölümündeki filtre kartuşunu çıkarıp ön filtrenin tozlarını alınız. Ardından cihazınızı kullanmaya devam edebilirsiniz (ön filtreyi yıkama imkanları için «Ön filtrenin temizliği» ile ilgili paragrafa bakınız).

TU

KULLANIM KOLAYLIĞI

Uzaktan kumanda sayesinde hava temizleyicisinin çalışmasını kontrol edebilirsiniz. LED lambalı gösterge sayesinde cihazın hangi modda çalışmakta olduğunu görebilirsiniz.

2) GENEL ÇALIŞMA

Bu «Full Tech Filter» altı adımda mükemmel hava temizliği sağlayan çok katmanlı filtre kiti içermektedir:

1) Yıkanabilir ön filtre

Tekrar kullanılabilen bu filtre polen, tüy, hayvan tüyleri vb. büyük partikülleri tutar. Yıkanabilir olup defalarca kullanılabilir.

2) Örgüsüz lif filtre

Bakteri ve küf önleyici filtre büyük partikülleri tutup arkada kalan diğer filtrelerin ömrünü uzatır. Toz, polen, küf ve mikroskobik hayvanları tutar.

3) Aktif karbon filtre

Aktif karbon tanecikleri, kimyasal gazları, sigara kokularını, organik ve mutfak artıklarını etkili bir şekilde tutar.

4) Mutlak HEPA filtre

Bu yüksek etkili filtre toz, polen, küf, bakteri veya havayla taşınan 0,3 mikrondan küçük diğer partikülleri % 99,97'a varan oranlarda durdurur.

5) Nano tipi soğuk katalizör filtre

Bu filtre formaldehit, benzen, amonyak, vs. gibi tehlikeli kimyasal gazları etkili şekilde parçalar.

6) İyonlaştırıcı

Havanın temizlenmesindeki bu son adımda iyonlaştırıcının anyon (= negatif iyonlar) üretimi havanın saflığını arttırır.

KOKU VE TOZ KAPTÖRLERI

«Full Tech Filter» odadaki koku ve toz seviyesini otomatik olarak kontrol edip havalandırma süratini ayarlar.

«İYONLAŞTIRMA» PRENSIBI:

- Cihaz, büyük miktarlarda yaygın olarak anyon adı verilen negatif iyonlar üretir. Bu elektrik yükleri negatif elektrik yüklerinden dolayı «-» işaretiyle gösterilir.
- Alerjiye neden olan polen ve toz gibi uçucu partiküllerde pozitif elektrik yükü bulunur.
- Fizik kanunlarına göre pozitif elektrik yüklü partiküller negatif elektrik yüklü partiküller tarafından çekilir.
- Üretilen negatif iyonlar, daha ağır ve daha az uçucu olmaları için pozitif yüklü partiküllere yapışır. Bu partiküller yere düşer ve nefes yoluyla alınmaları zorlaşır.
- Yerlerin günlük temizliği alerjilerin azalmasını sağlayacaktır.

HAVA TEMIZLEYICISININ KURULMASI:

- Hava temizleyiciyi kullanmadan önce cihazın alt kısmında bulunan filtre kartuşunun koruyucu kılıfını çıkartınız.
- Hava temizleyiciyi prize takınız.
- Cihaz prize takıldığında cihaza elektrik geldiğini belirten kısa bir ses duyacaksınız.

ÖNEMLI GÜVENLIK TAVSIYELERI:

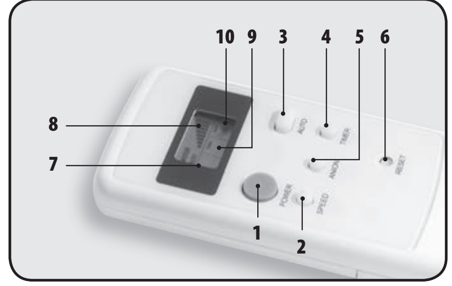
Uyarı: Hava temizleyicinizden optimum verimi alabilmek için bu tavsiyelere uyunuz.

- Hava temizleyicisinin etrafında en az OTUZ santimetre boşluk bırakınız.
- Normal havalandırmayı etkilememek için hava temizleyiciyi bir vantilatörün karşısına koymayınız.
- Hava temizleyiciyi kapı veya pencere yakınına koymayınız. Bu, cihazın hava giriş veya çıkışını engelleyebilir.
- Hava temizleyiciyi havadar bir yere koyunuz.
- Cihaz, havayı kirleten kaynağın yakınına yerleştirildiğinde daha etkili olacaktır.

ÇALIŞTIRMA:

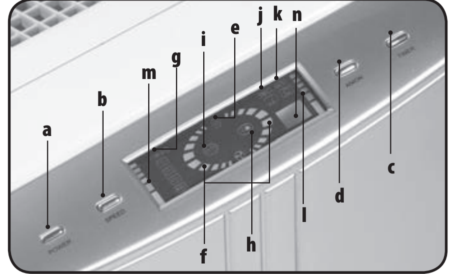
Uzaktan kumandanın fonksiyonları

1. Çalıştırma/durdurma butonu
2. Sürat ayarı butonu
3. Otomatik çalışma butonu
4. Zaman ayarı butonu
5. Anyon salma butonu (= negatif anyonlar)
6. Sıfırlama butonu
7. LCD ekran
8. Sürat göstergesi
9. Zaman ayarı göstergesi
10. Anyon göstergesi (= negatif anyonlar)



«FULL TECH FILTER» KOMUT PANOSU

a) Çalıştırma/durdurma butonu
b) Sürat ayarı butonu
c) Zaman ayarı butonu
d) Anyon salma butonu (= negatif anyonlar)
e) Tüm cihazın çalıştırma butonu
f) Sürat göstergesi
g) Zaman ayarı göstergesi
h) Anyon göstergesi (= negatif anyonlar)
i) Otomatik kullanım göstergesi
j) Koku algılama göstergesi
k) Toz algılama göstergesi
l) Toza bağlı kirlilik seviyesi göstergesi
m) Kokuya bağlı kirlilik seviyesi göstergesi
n) Uzaktan kumanda penceresi



«FULL TECH FILTER» AYARI

ÇALIŞTIRMA «POWER»

TU

Cihazı açıp kapatmak için «power» butonunu kullanınız. Cihazı açıp kapatırken kısa bir ses duyacaksınız. Cihaz açıkken, otomatik olarak «orta» süratte çalışır ve «anyon» modu devrededir. Cihazın çalışma ve iyonlaştırıcı göstergeleri yanar. «Yarım ay şeklindeki» sürat göstergesi, toplam kapasitesinin üçte ikisi oranında yanar.

OTOMATIK ÇALIŞMA «AUTO»

Cihazınızı otomatik modda çalıştırmak için bu butonu kullanınız Bu butona ikinci defa basarak otomatik moddan çıkarsınız.

SÜRAT «SPEED»

Sürat ayar butonu hava temizleyici süratlerinden «High» (hızlı), «Medium» (orta) ve «Low» (yavaş) birini seçmeyi sağlar. Cihaz motoru normal hızda dönerken LCD ekranda vantilatör resmi görünür. Ekranda görüntülenen kanat sayısı seçilen sürate göre değişir.

NEGATIF IYONLAR VEYA «ANYONLAR»

Bu buton anyon salımını kontrol eder. Bu butona bir kez bastığınızda anyonlar salınır.

Anyon göstergesi LCD ekranda görüntülenir. Bu butona ikinci bir kez basıldığında anyon salımı durur.

ZAMAN AYARI «TIMER»

Bu buton hava temizleyicinizin kullanımını programlamak için kullanılır. Cihazınızın 1, 2, 4 veya 8 saat çalışmasını programlamak için bu butona bir çok defa basınız. Seçilen çalışma süresi yanıp söner ve cihaz 3 saniye içinde otomatik olarak ayarlanır.

SIFIRLAMA «RESET» (sadece uzaktan kumandada mevcuttur)

Piller dolu olduğu halde uzaktan kumanda görevini yapmadığında bu butona basınız. Bu durum çok nadir olarak meydana gelir.

Uyarı: «Power», « Speed», «Anion» ve «»»»»Timer» butonları cihazın komut tablosunda yer alır.

CIHAZIN TEMIZLIK VE BAKIMI

HAVA TEMIZLEYICISININ TEMIZLIĞI

- Hava temizleyiciyi kuru ve yumuşak bir bez yardımıyla temizleyiniz. Çıkmayan lekeler için sıcak suyla ıslatılmış bir bez kullanınız.
- Asla benzen, boya inceltici gibi uçucu maddeler veya çamaşır tozu kullanmayınız çünkü bunlar cihazınıza zarar verebilir.
- Hava temizleyicinizi kuru bir yerde muhafaza ediniz ve suyla temas etmemesini sağlayınız.
- Hava temizleyicinin hava çıkışının arkasındaki duvarı düzenli olarak temizleyiniz çünkü cihazın kullanılması sonucu duvar kirlenebilir.

FILTRENIN DEĞIŞTIRILMESI

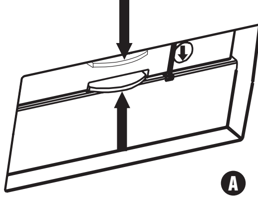
- Filtre kartuşunun yan tarafındaki yapışkanlı etiket üzerinde görülen renk, filtrenin ne zaman değiştirileceğini gösterir. Filtre değiştirme aralığı cihazı kullanma yoğunluğuna bağlıdır. Normal bir kullanım çerçevesinde, filtrenin her 9 ila 15 ay arasında değiştirilmesi tavsiye edilir.
- Örgüsüz lif filtre, aktif karbon filtre, mutlak HEPA filtre, Nano tipi soğuk katalizör filtre ve iyonlaştırıcı ambalajlanmış yedek parça kiti halinde tasarlanmıştır.
- Optimum bir hava temizliği için ön filtreyi her 3 ayda bir temizleyiniz.

Dikkat: Bu filtrelerden birini değiştirmeden veya temizlemeden önce hava temizleyicinin fişten çekilmiş olduğundan emin olunuz! Mutlak HEPA filtresini yıkamayınız ve yeniden kullanmayınız. Temizlendiğinde filtre verimli şekilde çalışmayacaktır.

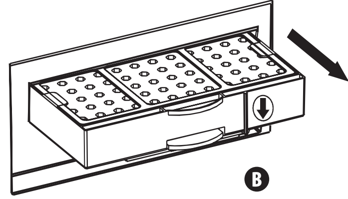
FILTRE NASIL DEĞIŞTIRILIR

- Cihazı yatık konuma getiriniz, cihazın alt kısmındaki filtre kartuşunu göreceksiniz. Filtre kartuşunun tutucu kancasından kavrayınız ve kartuşu cihazda tutan kancaların serbest kalması için ok yönünde bastırınız. Kartuşu bu tutucu kancadan tutarak çıkartınız.

A- Aşağıya doğru ok

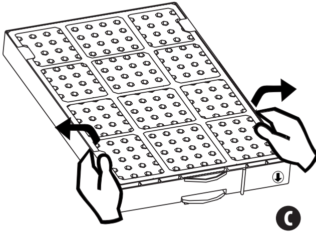


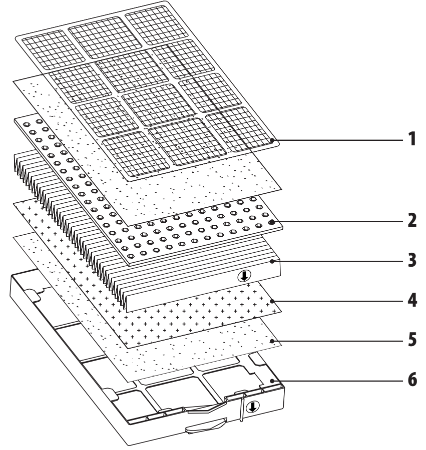
B- Filtre kartuşu



- Filtre kartuşu boyunca yer alan kopçaları teker teker dik duruma getiriniz ve yıkanabilir ön filtreyi kutudan çıkartınız. Aynı şekilde hareket ederek aktif karbon HEPA filtresini ve Nano tipi soğuk katalizör katmanını çıkartınız.

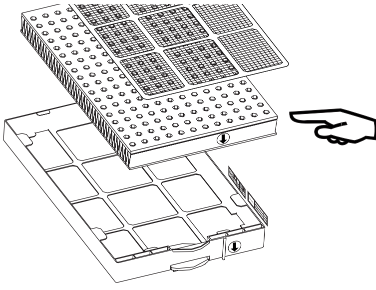
C- Kopça

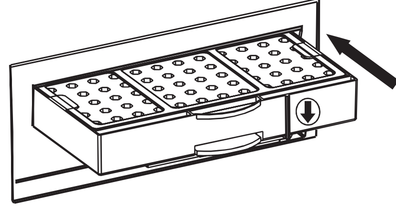




1. Yıkanabilir ön filtre
2. Aktif karbon katmanı
3. HEPA filtresi
4. Nano tipi soğuk katalizör katmanı
5. Örgüsüz katman
6. Filtre kartuşu kutusu

- Yeni filtreyi plastik poşetinden çıkartınız. Kartuş kutusu boyunca yer alan kopçaları teker teker dik duruma getirinize ve filtre kartuşta tamamen yerleşene kadar kopçaları serbest bırakarak filtreyi kartuş kutusuna sokunuz.
  Kopçalar yardımıyla filtreyi sabitleyiniz. Filtre yerine yerleştikten sonra bu yeni filtreyi yerleştirme tarihini kutunun yan tarafına yazınız.
- Filtre ve kutunun yan tarafındaki okların yönünü hizalayınız.
- Yeni filtrenin bulunduğu kartuşu «klik» sesi duyulana kadar cihazın alt kısmına yavaşça iterek yerleştiriniz. Bu sesi duyduğunuzda filtre değiştirme prosedürü bitmiş demektir.





ÖN FILTRENIN TEMIZLIĞI

- Cihazı yatık konuma getiriniz, cihazın alt kısmındaki filtre kartuşunu göreceksiniz.
- Filtre kartuşunun tutucu kancasından kavrayınız ve kartuşu cihazda tutan kancaların serbest kalması için ok yönünde bastırınız. Kartuşu bu tutucu kancadan tutarak çıkartınız.
- Filtre kartuşu boyunca yer alan kopçaları teker teker dik duruma getiriniz ve yıkanabilir ön filtreyi (mavi kafes) kutudan çıkartınız.
- Ön filtrenin tozunu yavaşça alınız. Ön filtreyi yıkamayı seçtiyseniz, su ve yumuşak bir deterjanla yıkayıp durulayınız ve fazla suyu çıkarmak için filtreyi çalkalayınız.

Uyarı: Cihazın normal kullanımı çerçevesinde, ön filtrenin her üç ayda bir temizlenmesi tavsiye edilir. Filtre değiştirme aralığı cihazın kullanıldığı odanın durumuna göre değişir. Ön filtreyi temizlemek için yukarıda verilen talimatlara uyunuz.

ARIZALAR VE ÇÖZÜMLERİ

Normal kullanım koşullarında çalışma arızası oluşması halinde aşağıdaki tabloya başvurunuz:

ARIZALAR	OLASI NEDENLER	ÇÖZÜMLER
Uzaktan kumanda çalışmıyor.	• Piller boş.	Pilleri değiştiriniz.
	• Piller doğru yerleştirilmemiş.	Pillerin uzaktan kumandada doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz.
Hava temizleyici çalışmıyor.	• Sigorta atmış.	Sigortayı değiştiriniz.
	• Filtre tamamen yerleştirilmemiş.	Filtreyi sonuna kadar doğru şekilde sokunuz.
	• Fiş prize düzgün takılmamış.	Fişi prize yeterli şekilde sokmaya dikkat ediniz.
Hava temizleyici verimli çalışmıyor.	• Filtre hatalı monte edilmiş.	Filtrenin montajını kontrol ediniz.
	• Filtre kartuşu ters yönde takılmış.	Filtre kartuşunu çıkartınız ve doğru yönde yeniden takınız.
	• Filtrenin plastik kılıfı çıkartılmamış.	Filtrenin plastik kılıfını çıkartınız.
	• Filtre, çalışamayacak kadar çok kirli.	Ön filtre temizlenebilir, çok katmanlı filtre kitinin değiştirilmesi gerekecektir.

TU

ATIKLARIN ATILMASI HAKKINDA TAVSIYE

- Ambalaj tamamıyla çevreye zararsız materyallerden oluşmaktadır; bu materyaller yerel belediye düzenlemeleri uyarınca yeniden kullanılmak üzere sınıflandırılabilirler. Karton kağıt toplama kutusuna atılabilir. Ambalajdaki filmler ayrılmalı ve geri dönüşüm için belediyeye teslim edilmelidir.
- Gelecekte cihazı kullanmayacaksanız, çevreye duyarlı ve yasal düzenlemelere uygun bir şekilde atın. Atmadan önce pilleri çıkarın ve geri dönüştürülmesi için pil toplama kutusuna atın.

Dikkat: Piller hiçbir durumda çöpe atılmamalıdır!!!

SINIRLI GARANTI

LANAFORM®, aşağıdaki hususlar dışında, bu ürünü, satın alındığı tarihten başlayarak iki yıllık bir süre için her türlü materyal ve imalât kusuruna karşı garanti eder.

LANAFORM® garantisi bu ürünün normal aşınması ve eskimesi nedeniyle oluşan hasarları kapsamaz. Ayrıca, bu LANAFORM® ürünü üzerindeki garanti, her türlü usulsüz, uygunsuz, aşırı veya kötü kullanım, kaza, izin verilmemiş her türlü aksesuar takılması, üründe değişiklik yapılması veya LANAFORM® kontrolü dışındaki hangi nitelikte olursa olsun her türlü diğer koşul sonucu ortaya çıkmış hasarları kapsamaz.

LANAFORM®, her türlü ek, ardıl veya özel hasar tipi için sorumlu tutulmayacaktır.

Ürünün yeterliliğiyle ilgili her türlü zımni garantiler, başlangıçtaki satın alma tarihinden başlayarak satın alma belgesinin kopyası sunulduğu takdirde iki yıllık bir süreyle sınırlıdır.

Eline geçtiği andan itibaren, LANAFORM®, duruma göre, cihazınızı tamir edecek veya değiştirecek ve size geri gönderecektir. Garanti, yalnızca LANAFORM® Servis Merkezi aracılığıyla gerçekleştirilir. Bu ürünün her türlü bakım faaliyetinin LANAFORM® Servis Merkezi dışındaki herhangi bir kişiye yaptırılması halinde garanti iptal edilir.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Σας ευχαριστούμε για το ενδιαφέρον που επιδείξατε για τη συσκευή καθαρισμού αέρα « FULL TECH FILTER » της LANAFORM®. Χάρη στον μοναδικό σχεδιασμό της, αυτή η συσκευή μπορεί να καθαρίσει τον αέρα αποτελεσματικά και να αντιμετωπίσει τα αλλεργικά συμπτώματα. Το « FULL TECH FILTER » σας δίνει τη δυνατότητα να απομακρύνετε τον καπνό και τα σωματίδια όπως τη γύρη και τη σκόνη, που υπάρχουν στον αέρα. Αυτή η συσκευή καθαρισμού αέρα είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα φιλτραρίσματος πολλαπλών στρωμάτων που βρίσκεται στο κέντρο της. Έτσι, η συσκευή καθαρισμού παρέχει σε μόνιμη βάση καθαρό και υγιεινό αέρα, απαλλάσσει το περιβάλλον σας από τους «εισβολείς» και βελτιώνει την ποιότητα ζωής σας.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ «FULL TECH FILTER», ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ:

- Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται επάνω στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση που παρέχεται από το δίκτυο τροφοδοσίας.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν διαθέτουν τη σχετική πείρα ή τις γνώσεις, παρά μόνο υπό επιτήρηση από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή κατόπιν ειδικής εκπαίδευσης στη χρήση της συσκευής. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται, προκειμένου να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα που συνοδεύουν αυτή τη συσκευή ή τα εξαρτήματα που συνιστώνται από τη LANAFORM®.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο ή συγκρότημα τροφοδοσίας που διατίθεται από τον κατασκευαστή και τις αντιπροσωπίες σέρβις του.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν η πρίζα έχει υποστεί βλάβη ή εάν δεν λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει μέσα σε νερό. Σε αυτή την περίπτωση, πηγαίνετε τη συσκευή στο κατάστημα πώλησης ή σε αντιπροσωπία σέρβις.
- Μη μεταφέρετε αυτή τη συσκευή κρατώντας την από το καλώδιο ρεύματος και μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή καθαρισμού αέρα προτού αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα.
- Προτού καθαρίσετε ή μετακινήσετε τη συσκευή, αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα.
- Εάν η συσκευή πέσει σε νερό, αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα προτού την ανασύρετε.
- Μια ηλεκτρική συσκευή δεν πρέπει ποτέ να παραμένει συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επιτήρηση. Αποσυνδέστε τη συσκευή όταν πάψετε να τη χρησιμοποιείτε.
- Απομακρύνετε το καλώδιο ρεύματος από τις θερμές επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή σε χώρο όπου έχουν χρησιμοποιηθεί προϊόντα σε μορφή αερολύματος (σπρέι) ή σε χώρο όπου έχει χορηγηθεί οξυγόνο.
- Μη φράζετε ποτέ τις οπές εξαερισμού της συσκευής και μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή επάνω σε ασταθή επιφάνεια, όπως χαλί. Κάτι τέτοιο μπορεί να εμποδίσει τον εξαερισμό της. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές εξαερισμού δεν φράζονται από μαλλιά, χνούδι, σκόνη κ.λπ. Μην τις φράζετε με αντικείμενα. Τοποθετείτε πάντοτε τη συσκευή καθαρισμού επάνω σε σκληρή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια και σε απόσταση τουλάχιστον ΤΡΙΑΝΤΑ εκατοστών από τους τοίχους και απομακρύνετέ την από πηγές θερμότητας όπως σόμπες, καλοριφέρ κ.λπ. Η συσκευή καθαρισμού ενδέχεται να μην λειτουργεί κανονικά όταν είναι τοποθετημένη επάνω σε μη οριζόντια επιφάνεια. Μη συνδέετε και μην αποσυνδέετε ποτέ αυτή τη συσκευή εάν βρίσκεστε σε επαφή με νερό ή σε υγρό περιβάλλον. Έτσι θα μπορούσε να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μη βυθίζετε και μην ρίχνετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή σε άλλο υγρό για να την καθαρίσετε.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά καθαριστικά, βούρτσες ή διαλυτικά για τον καθαρισμό της.

- Η συσκευή καθαρισμού αέρα θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά. Για τον καθαρισμό της, ανατρέξτε και εφαρμόστε τις οδηγίες καθαρισμού του εγχειριδίου αυτού.
- Μην σείετε ποτέ τη συσκευή. Αυτό θα μπορούσε να επηρεάσει τη λειτουργία της.
- Αερίζετε όταν είναι απαραίτητο, σε περίπτωση που ο χώρος κλείνει ερμητικά ή περιέχει πηγές θερμότητας όπως τζάκι ή θερμοσίφωνα. Σε περίπτωση ελαττωματικής εγκατάστασης αερίου, αυτή η συσκευή δεν προστατεύει τους χρήστες από δηλητηρίαση από CO1 (= Μονοξείδιο του άνθρακα).
- Εάν αντιληφθείτε κάποια ύποπτη οσμή κατά τη φυσιολογική λειτουργία της συσκευής, απενεργοποιήστε την, αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία και φροντίστε να ελεγχθεί από τον κατασκευαστή ή από την αντιπροσωπία σέρβις.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσετε βλάβη.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

1) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Μοντέλο: Full Tech Filter

Κατανάλωση ρεύματος: 45 W

Παροχή αέρα: 180 m^3/ώρα (106 cfm)

Επιφάνεια κάλυψης: 40 m^2 (≈ 450 ft2)

Ρύθμιση ταχυτήτων: Υψηλή/Μέση/Χαμηλή

Ένταση ήχου: ≤ 45 dB σε υψηλή ταχύτητα

Πυκνότητα ανιόντων: 1 εκατομμύριο/cm^3

Σύστημα καθαρισμού: Πλενόμενο προφίλτρο, φίλτρο μη υφασμένων ινών, φίλτρο ενεργού άνθρακα, απόλυτο φίλτρο HEPA, φίλτρο νανο-καταλύτη χαμηλής θερμοκρασίας και ιονιστής.

Φίλτρο: 1 (πολυφίλτρο, που αντικαθίσταται ως κασέτα)

Διάρκεια ζωής του φίλτρου: 9-15 μήνες, με φυσιολογική χρήση

Οθόνη: LCD

Ενδεικτικές λυχνίες: LED

Δυνατότητες λειτουργίας: Με τηλεχειριστήριο/χειροκίνητη

Αισθητήρες: Αισθητήρες οσμών και σκόνης

ΑΘΟΡΥΒΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η συσκευή καθαρισμού διαθέτει μοτέρ 3 ταχυτήτων που μπορεί να ενεργοποιηθεί αθόρυβα. Αυτή η δυνατότητα είναι σημαντική όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή τη νύχτα.

ΕΥΚΟΛΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Αφαιρέστε την κασέτα του φίλτρου που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής καθαρισμού αέρα και ξεσκονίστε το προ-φίλτρο. Στη συνέχεια, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και πάλι τη συσκευή σας (το προφίλτρο πλένεται, ανατρέξτε στη σχετική παράγραφο της ενότητας «Καθαρισμός του προφίλτρου»).

ΑΠΛΗ ΧΡΗΣΗ

Χάρη στο τηλεχειριστήριο, ελέγχετε εύκολα τη λειτουργία της συσκευής καθαρισμού αέρα. Η ενδεικτική λυχνία (LED) σάς επιτρέπει να επιλέγετε γρήγορα τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής.

2) ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτό το «Full Tech Filter» διαθέτει σύστημα φιλτραρίσματος πολλαπλών στρωμάτων που σας επιτρέπει να καθαρίζετε τέλεια τον αέρα, σε έξι στάδια:

1) Πλενόμενο προφίλτρο

Αυτό το επαναχρησιμοποιήσιμο προφίλτρο συγκρατεί τα σωματίδια μεγάλου μεγέθους όπως τη γύρη, τις τρίχες ζώων, τα χνούδια κ.λπ. Μπορεί να πλυθεί και να χρησιμοποιηθεί πολλές φορές.

2) Φίλτρο μη υφασμένων ινών

Το αντιβακτηριδιακό και αντιμυκητικό φίλτρο συγκρατεί τα σωματίδια μεγάλου μεγέθους προκειμένου να παρατείνει τη διάρκεια ζωής των φίλτρων που βρίσκονται στην έξοδο. Συγκρατεί τη σκόνη, τη γύρη, τους μύκητες και τους μικροοργανισμούς.

3) Φίλτρο ενεργού άνθρακα

Οι κόκκοι ενεργού άνθρακα συγκρατούν αποτελεσματικά τα χημικά αέρια και τις οσμές από τον καπνό του τσιγάρου, τα απορρίμματα και την κουζίνα.

4) Απόλυτο φίλτρο HEPA

Αυτό το φίλτρο υψηλής αποτελεσματικότητας συγκρατεί μέχρι και 99,97% της σκόνης, της γύρης, των μυκήτων, των βακτηριδίων ή όλων των άλλων σωματιδίων που μεταφέρονται με τον αέρα και είναι μικρότερα από 0,3 micron.

5) Φίλτρο νανο-καταλύτη χαμηλής θερμοκρασίας

Αυτό το φίλτρο αποσυνθέτει αποτελεσματικά τα βλαβερά χημικά αέρια όπως η φορμαλδεΰδη, το βενζόλιο, η αμμωνία κ.λπ.

6) Ιονιστής

Κατά το τελευταίο στάδιο του καθαρισμού του αέρα, ο ιονιστής ελευθερώνει ανιόντα (= αρνητικά ιόντα) στον αέρα, προκειμένου να ενισχύσει την καθαρότητα του αέρα.

ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΟΣΜΩΝ ΚΑΙ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΣΚΟΝΗΣ

Το « Full Tech Filter » έχει τη δυνατότητα να ανιχνεύει αυτόματα τη στάθμη των οσμών και της σκόνης στο χώρο και να ρυθμίζει ανάλογα την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Η ΑΡΧΗ ΤΟΥ «ΙΟΝΙΣΜΟΥ»:

- Η συσκευή παράγει μεγάλη ποσότητα αρνητικών ιόντων ή «ανιόντων», όπως αποκαλούνται συνήθως. Αυτά τα ηλεκτρικά σωματίδια συμβολίζονται με το σύμβολο « - », λόγω του αρνητικού ηλεκτρικού φορτίου τους.
- Τα αιωρούμενα σωματίδια όπως η γύρη και η σκόνη, τα οποία είναι φορείς αλλεργιογόνων ουσιών, είναι φορτισμένα με θετικό φορτίο.
- Σύμφωνα με τους νόμους της φυσικής, τα σωματίδια με αρνητικό φορτίο έλκονται από τα σωματίδια με θετικό φορτίο.
- Έτσι, τα παραγόμενα αρνητικά ιόντα ενώνονται με τα σωματίδια με θετικό φορτίο και τα καθιστούν βαρύτερα και λιγότερο πτητικά. Τα σωματίδια αυτά πέφτουν στο έδαφος και έτσι εισπνέονται πολύ πιο δύσκολα.
- Ο καθημερινός καθαρισμός του δαπέδου συμβάλλει στην ελαχιστοποίηση των αλλεργικών αντιδράσεων.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΑΕΡΑ:

- Πριν από τη χρήση της συσκευής καθαρισμού του αέρα, αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα της κασέτας του φίλτρου που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Συνδέστε τη συσκευή καθαρισμού του αέρα σε μια πηγή τροφοδοσίας ρεύματος.
- Όταν συνδεθεί η συσκευή, θα ακούσετε ένα σύντομο ήχο που υποδεικνύει ότι έχει τεθεί σε λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ:

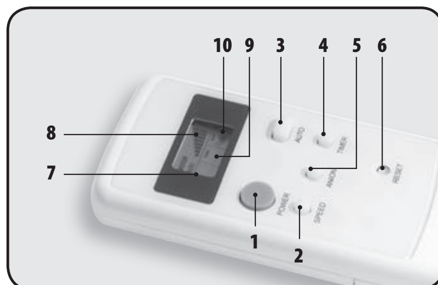
Παρατήρηση: Ακολουθείτε τις οδηγίες, προκειμένου η συσκευή καθαρισμού αέρα να σας προσφέρει τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα.

- Αφήστε ελεύθερο χώρο τουλάχιστον ΤΡΙΑΝΤΑ εκατοστών από κάθε πλευρά της συσκευής καθαρισμού του αέρα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή καθαρισμού αέρα απέναντι από ανεμιστήρα, προκειμένου να μην διαταράξετε την φυσιολογική κυκλοφορία του αέρα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή καθαρισμού αέρα κοντά σε παράθυρο ή πόρτα. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να παρεμποδίσει την είσοδο και έξοδο του αέρα από τη συσκευή.
- Τοποθετείτε τη συσκευή καθαρισμού αέρα σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Ο καθαρισμός του αέρα θα είναι πιο αποτελεσματικός αν η συσκευή τοποθετηθεί κοντά στη πηγή της ρύπανσης.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:

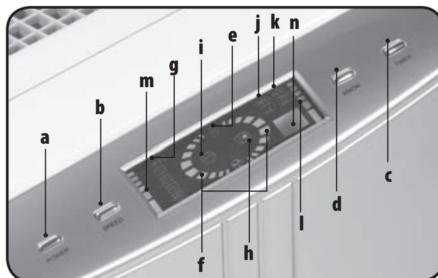
Λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου

1. Κουμπί έναρξης και τερματισμού λειτουργίας
2. Κουμπί ρύθμισης της ταχύτητας
3. Κουμπί αυτόματης λειτουργίας
4. Κουμπί χρονοδιακόπτη
5. Κουμπί ελευθέρωσης ανιόντων (= αρνητικών ιόντων)
6. Κουμπί επανεκκίνησης
7. Οθόνη LCD
8. Ένδειξη ταχύτητας
9. Ένδειξη χρονοδιακόπτη
10. Ένδειξη ανιόντων (= αρνητικών ιόντων)



ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΝΤΟΛΩΝ ΤΟΥ « FULL TECH FILTER »

a) Κουμπί έναρξης και τερματισμού λειτουργίας
b) Κουμπί ρύθμισης της ταχύτητας
c) Κουμπί χρονοδιακόπτη
d) Κουμπί ελευθέρωσης ανιόντων (= αρνητικών ιόντων)
e) Ενεργοποίηση όλης της συσκευής
f) Ένδειξη ταχύτητας
g) Ένδειξη χρονοδιακόπτη
h) Ένδειξη ανιόντων (= αρνητικών ιόντων)
i) Ένδειξη αυτόματης χρήσης
j) Ένδειξη ανίχνευσης οσμών
k) Ένδειξη ανίχνευσης σκόνης
l) Ένδειξη βαθμού ρύπανσης από σκόνη
m) Ένδειξη βαθμού ρύπανσης από σκόνη
n) Παράθυρο τηλεχειριστηρίου



GK

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ «FULL TECH FILTER»

ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ «POWER»

Πατήστε το κουμπί «power» για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε τη συσκευή, ακούγεται ένας σύντομος ήχος. Όταν η συσκευή έχει τεθεί σε λειτουργία, λειτουργεί ως προεπιλογή με «μέση» ταχύτητα και στον τρόπο λειτουργίας «ανιόντα». Οι ενδείξεις λειτουργίας της συσκευής και του ιονιστή είναι αναμμένες. Η ένδειξη ταχύτητας «σε σχήμα μισοφέγγαρου» φωτίζεται κατά τα δύο τρίτα του εύρους της.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ «AUTO»

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να θέσετε τη συσκευή σας σε αυτόματη λειτουργία. Πατώντας δεύτερη φορά το ίδιο κουμπί, ακυρώνετε τον αυτόματο τρόπο λειτουργίας.

ΤΑΧΥΤΗΤΑ «SPEED»

Το κουμπί ρύθμισης της ταχύτητας δίνει τη δυνατότητα επιλογής της ταχύτητας της συσκευής καθαρισμού αέρα, μεταξύ των ρυθμίσεων «High» (υψηλή), «Medium» (μέση) και «Low» (χαμηλή). Όταν ο μηχανισμός της συσκευής λειτουργεί κανονικά, στην οθόνη LCD εμφανίζεται η εικόνα ενός ανεμιστήρα. Ο αριθμός πτερυγίων που εμφανίζονται στην οθόνη εξαρτάται από την επιλεγμένη ταχύτητα.

ΑΡΝΗΤΙΚΑ ΙΟΝΤΑ Η «ΑΝΙΟΝΤΑ»

Αυτό το κουμπί δίνει τη δυνατότητα ελέγχου της ελευθέρωσης των ανιόντων. Πατώντας αυτό το κουμπί μία μόνο φορά, ελευθερώνετε ανιόντα.

Στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη των ανιόντων. Πατώντας δεύτερη φορά το ίδιο κουμπί, διακόπτεται η ελευθέρωση ανιόντων.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ «TIMER»

Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται για τον προγραμματισμό της χρήσης της συσκευής καθαρισμού αέρα. Πατήστε επανειλημμένα αυτό το κουμπί για να προγραμματίσετε τη λειτουργία της συσκευής σας για 1, 2, 4 ή 8 ώρες. Ο επιλεγμένος χρόνος λειτουργίας αρχίζει να αναβοσβήνει και η συσκευή προσαρμόζεται αυτόματα εντός των επόμενων 3 δευτερολέπτων.

ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ «RESET» (υπάρχει μόνο στο τηλεχειριστήριο)

Πατήστε αυτό το κουμπί σε περίπτωση που το τηλεχειριστήριο δεν αντιδρά παρότι οι μπαταρίες του είναι πλήρως φορτισμένες. Αυτό το φαινόμενο συμβαίνει σπάνια.

Παρατήρηση: τα κουμπιά «power», «speed», «anions» και «timer» αντιστοιχούν στον πίνακα ελέγχου της συσκευής.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Καθαρισμός της συσκευής καθαρισμού του αέρα

- Καθαρίζετε τη συσκευή καθαρισμού του αέρα με ένα στεγνό και μαλακό ύφασμα. Για τους δύσκολους λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα πανί που έχετε βουτήξει σε ζεστό νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε πτητικές ουσίες όπως βενζόλιο, διαλυτικό βαφής ή σκόνη καθαρισμού, καθώς μπορούν να φθείρουν τη συσκευή σας.
- Φυλάτε τη συσκευή καθαρισμού αέρα σε στεγνό χώρο και αποφεύγετε κάθε επαφή της με νερό.
- Καθαρίζετε τακτικά τον τοίχο που βρίσκεται πίσω από την έξοδο αέρα της συσκευής καθαρισμού αέρα, καθώς η χρήση της συσκευής ενδέχεται να τον λερώσει.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

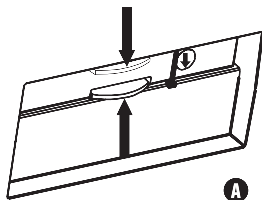
- Το χρώμα που εμφανίζεται στην αυτοκόλλητη ετικέτα που υπάρχει στο πλάι της κασέτας του φίλτρου σάς δείχνει πότε πρέπει να αντικαταστήσετε το φίλτρο. Η συχνότητα αντικατάστασης του φίλτρου εξαρτάται από το πόσο εντατικά χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Εάν κάνετε φυσιολογική χρήση, σας συνιστούμε να αλλάζετε το φίλτρο κάθε 9-15 μήνες.
- Το φίλτρο μη υφασμένων ινών, το φίλτρο ενεργού άνθρακα, το απόλυτο φίλτρο HEPA, το φίλτρο νανο-καταλύτη χαμηλής θερμοκρασίας και ο ιονιστής έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να διατίθενται με τη μορφή προσυσκευασμένου ανταλλακτικού συστήματος.
- Για τον βέλτιστο καθαρισμό του αέρα, καθαρίζετε το προφίλτρο κάθε τρεις μήνες.

Προσοχή: Προτού αντικαταστήσετε ή καθαρίσετε κάποιο από αυτά τα φίλτρα, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή καθαρισμού αέρα είναι αποσυνδεδεμένη! Μην πλένετε και μην ξαναχρησιμοποιείτε το απόλυτο φίλτρο HEPA. Αν το καθαρίσετε, δεν θα ξαναλειτουργήσει με την ίδια αποτελεσματικότητα.

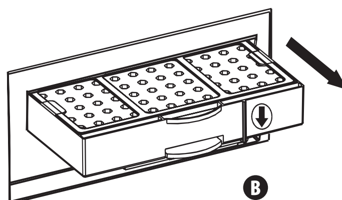
ΤΡΟΠΟΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

- Ξαπλώστε τη συσκευή, έτσι ώστε να μπορείτε να δείτε την κασέτα του φίλτρου στη βάση της. Πιάστε την τσιμπίδα συγκράτησης της κασέτας του φίλτρου και πιέστε προς την κατεύθυνση του βέλους, έτσι ώστε να απελευθερώσετε τα άγκιστρα που συγκρατούν την κασέτα μέσα στη συσκευή. Αφαιρέστε την κασέτα από τη συσκευή, συγκρατώντας τη από αυτή την τσιμπίδα συγκράτησης.

A- Βέλος προς τα κάτω

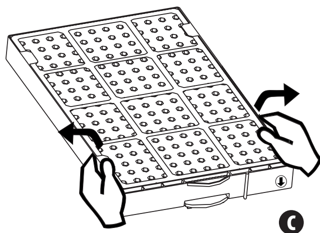


B- Κασέτα φίλτρου



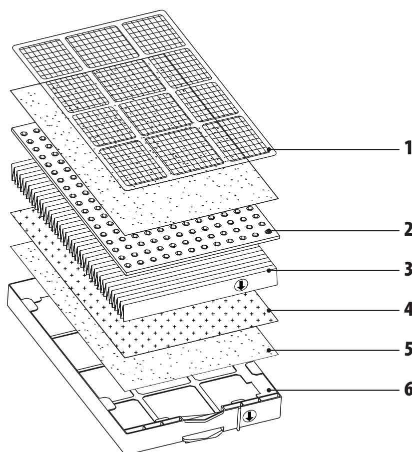
- Ανασηκώστε ελαφρά ένα-ένα τα μεταλλικά άγκιστρα που υπάρχουν κατά μήκος της κασέτας του φίλτρου και αφαιρέστε από το περίβλημα το πλενόμενο προφίλτρο. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να αφαιρέσετε το φίλτρο HEPA με ενεργό άνθρακα και το στρώμα νανο-καταλύτη χαμηλής θερμοκρασίας.

C- Άγκιστρο



GK

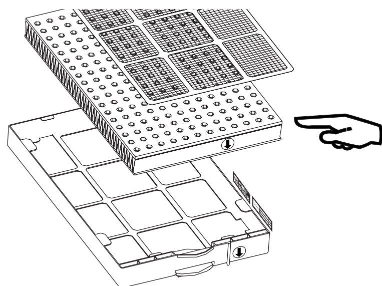
1. Πλενόμενο προφίλτρο
2. Φίλτρο ενεργού άνθρακα
3. Φίλτρο HEPA
4. Στρώμα νανο-καταλύτη χαμηλής θερμοκρασίας
5. Στρώμα μη υφασμένου υλικού
6. Περίβλημα κασέτας φίλτρου

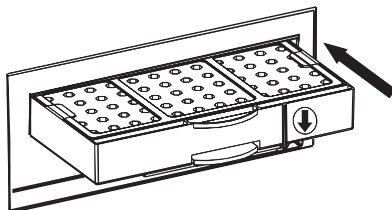


• Αφαιρέστε την πλαστική θήκη από το καινούργιο φίλτρο. Ανασηκώστε ελαφρά ένα-ένα τα μεταλλικά άγκιστρα που υπάρχουν κατά μήκος της κασέτας του φίλτρου και τοποθετήστε το φίλτρο στο περίβλημα της κασέτας απελευθερώνοντας τα άγκιστρα, έως ότου το φίλτρο εισχωρήσει πλήρως στην κασέτα. Σταθεροποιήστε το φίλτρο χρησιμοποιώντας τα άγκιστρα. Όταν τοποθετηθεί το φίλτρο, σημειώστε την ημερομηνία τοποθέτησης στο πλάι του περιβλήματος.

• Ευθυγραμμίστε τη φορά των βελών στο πλάι του φίλτρου και του περιβλήματος.

• Επανατοποθετήστε την κασέτα που περιέχει το νέο φίλτρο πιέζοντάς το προσεκτικά στη βάση της συσκευής, έως ότου ακούσετε έναν ήχο «κλικ». Όταν ακούσετε αυτόν τον ήχο, σημαίνει ότι η διαδικασία αλλαγής του φίλτρου έχει ολοκληρωθεί.





ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΦΙΛΤΡΟΥ

• Ξαπλώστε τη συσκευή, έτσι ώστε να μπορείτε να δείτε την κασέτα του φίλτρου στη βάση της.

• Πιάστε την τσιμπίδα συγκράτησης της κασέτας του φίλτρου και πιέστε προς την κατεύθυνση του βέλους, έτσι ώστε να απελευθερώσετε τα άγκιστρα που συγκρατούν την κασέτα μέσα στη συσκευή. Αφαιρέστε την κασέτα από τη συσκευή, συγκρατώντας τη από αυτή την τσιμπίδα συγκράτησης.

• Ανασηκώστε ελαφρά ένα-ένα τα μεταλλικά άγκιστρα που υπάρχουν κατά μήκος της κασέτας του φίλτρου και αφαιρέστε από το περίβλημα το πλενόμενο προφίλτρο (ένα μπλε πλέγμα).

• Καθαρίστε το προφίλτρο με ήπια αναρρόφηση. Αν επιλέξατε να πλύνετε το προφίλτρο, πλύνετέ το με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό, ξεπλύνετέ το και τινάξτε το για να αφαιρέσετε το νερό που περισσεύει.

Παρατήρηση: Εάν κάνετε φυσιολογική χρήση της συσκευής, σας συνιστούμε να καθαρίζετε το προφίλτρο κάθε τρεις μήνες. Η συχνότητα αντικατάστασης του φίλτρου εξαρτάται από την κατάσταση του χώρου στον οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή. Για τον καθαρισμό του προφίλτρου, ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται παραπάνω.

ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Εάν εμφανιστεί κάποια δυσλειτουργία υπό συνθήκες φυσιολογικής χρήσης, συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα:

ΒΛΑΒΕΣ	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.	• Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί.	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
	• Οι μπαταρίες δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά στο τηλεχειριστήριο.
Η συσκευή καθαρισμού αέρα δεν λειτουργεί.	• Έχει καεί η ασφάλεια.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια.
	• Το φίλτρο δεν έχει εισαχθεί καλά.	Εισαγάγετε σωστά το φίλτρο έως το τέρμα.
	• Το φις του καλωδίου ρεύματος δεν έχει συνδεθεί καλά.	Φροντίστε να συνδεθεί σωστά το φις του ρεύματος.
Η συσκευή καθαρισμού αέρα δεν λειτουργεί αποτελεσματικά.	• Το φίλτρο δεν έχει συναρμολογηθεί σωστά.	Ελέγξτε τη συναρμολόγηση του φίλτρου.
	• Η κασέτα του φίλτρου έχει εισαχθεί με αντίθετη φορά.	Αφαιρέστε την κασέτα του φίλτρου και τοποθετήστε την με τη σωστή φορά.
	• Έχετε ξεχάσει να αφαιρέσετε το πλαστικό κάλυμμα από το φίλτρο.	Αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα του φίλτρου.
	• Το φίλτρο είναι πολύ βρώμικο για να λειτουργήσει.	Το προφίλτρο μπορεί να καθαριστεί, το σύστημα φιλτραρίσματος πολλαπλών στρωμάτων πρέπει να αντικατασταθεί.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ

- Η συσκευασία αποτελείται εξ ολοκλήρου από υλικά ακίνδυνα για το περιβάλλον τα οποία μπορείτε να παραδώσετε στο κέντρο διαλογής του δήμου σας για να χρησιμοποιηθεί σαν δευτερεύον υλικό. Το χαρτόνι μπορεί να τοποθετηθεί σε κάδο συλλογής χαρτιού. Οι μεμβράνες συσκευασίας πρέπει να παραδοθούν στο κέντρο διαλογής του δήμου σας για ανακύκλωση.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε πια την συσκευή σας, πετάξτε την λαμβάνοντας υπόψη την προστασία του περιβάλλοντος και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Αφαιρέστε πρώτα την μπαταρία και τοποθετήστε την σε κάδο συλλογής παλιών μπαταριών για να ανακυκλωθεί.

Προσοχή: τις μπαταρίες δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να τις πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα!!!

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η LANAFORM® εγγυάται ότι αυτή η συσκευή δεν έχει κανένα ελάττωμα υλικού ή κατασκευής για χρονικό διάστημα δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς της, εκτός από τις παρακάτω περιπτώσεις.

Η εγγύηση LANAFORM® δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από την μη φυσιολογική χρήση αυτής της συσκευής. Επιπλέον, η εγγύηση αυτής της συσκευής LANAFORM® δεν καλύπτει τις ζημιές που προκαλούνται λόγω καταχρηστικής χρήσης ή λάθος χρήσης, ατυχήματος, τοποθέτησης οιουδήποτε μη εγκεκριμένου αξεσουάρ, μετατροπής της συσκευής ή κάθε άλλης κατάστασης, ανεξαρτήτως φύσεως, εκτός ελέγχου της LANAFORM®.

Η LANAFORM® δεν θα είναι υπεύθυνη για οιοδήποτε ζημιά αξεσουάρ επακόλουθη ή ειδική ζημιά.

Όλες οι υπονοούμενες εγγυήσεις καταλληλότητας της συσκευής περιορίζονται σε χρονικό διάστημα δύο ετών από την αρχική ημερομηνία αγοράς με την προϋπόθεση επίδειξης αντίγραφου της απόδειξης αγοράς.

Αμέσως μετά την παραλαβή της, η LANAFORM® ανάλογα με την περίπτωση, θα επισκευάσει ή θα αλλάξει την συσκευή σας και θα σας την στείλει πίσω. Η εγγύηση γίνεται μόνο μέσω εξουσιοδοτημένου κέντρου σέρβις της LANAFORM®. Η τυχόν ανάθεση της συντήρησης αυτής της συσκευής σε άτομο εκτός εξουσιοδοτημένου κέντρου σέρβις της LANAFORM® ακυρώνει την παρούσα εγγύηση.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Agradecemos o seu interesse pelo purificador de ar «FULL TECH FILTER» da LANAFORM®. Graças à sua concepção única, este aparelho purifica eficazmente o ar e combate os sintomas de alergia. O «FULL TECH FILTER» permite-lhe eliminar fumo e partículas, com o pólen e poeiras, presentes no ar. Este purificador de ar possui um kit de filtragem de várias camadas situado no centro. Desta forma, o purificador fornece permanentemente ar purificado e limpo, liberta o seu ambiente e o dos seus entes queridos de «partículas nocivas» e melhora a sua qualidade de vida.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O «FULL TECH FILTER», SOBRETUDO ESTAS RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA FUNDAMENTAIS:

- Utilize o aparelho apenas no âmbito do modo de utilização descrito neste manual.
- Certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à da sua rede eléctrica.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a menos que sejam devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças para garantir que as mesmas não brincam com o aparelho.
- Não utilize acessórios que não sejam recomendados pela LANAFORM® ou que não sejam fornecidos com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial disponível junto do fabricante ou do seu agente de assistência.
- Não utilize este aparelho se a tomada estiver danificada, se não funcionar correctamente, se tiver caído ao chão, se estiver danificado ou se tiver caído à água. Mande examinar e reparar o aparelho pelo fornecedor ou serviço de pós-venda.
- Não transporte o aparelho suspenso pelo cabo de alimentação e não utilize o cabo como pega.
- Desligue o purificador de ar antes de retirar a ficha da tomada.
- Desligue sempre a ficha do aparelho depois de o ter utilizado, antes de o limpar ou de o deslocar.
- Se o aparelho cair à água, desligue imediatamente a ficha antes de o recuperar.
- Um aparelho eléctrico nunca deve ficar ligado à corrente sem vigilância. Desligue-o quando não estiver a utilizá-lo.
- Afaste o cabo eléctrico de superfícies quentes.
- Nunca utilize este aparelho num compartimento onde sejam utilizados produtos aerossóis (sprays) ou num compartimento onde seja administrado oxigénio.
- Nunca obstrua os orifícios de ventilação do aparelho e nunca o coloque sobre uma superfície instável, como um tapete ou colchão. Isso poderá impedir a ventilação. Certifique-se de que os orifícios de arejamento não estão obstruídos por cabelos, borbotos, poeiras, etc... Não introduza objectos nos mesmos.
- Coloque sempre o purificador sobre uma superfície dura, plana e horizontal, a pelo menos TRINTA centímetros das paredes e afastado de fontes de calor como fogões, irradiadores, etc. O purificador poderá não funcionar correctamente sobre uma superfície não horizontal.
- Nunca tente ligar ou desligar a ficha do aparelho se estiver em contacto com água ou num meio húmido. Poderá provocar risco de choque eléctrico.
- Não submirja nem mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido para o lavar.
- Nunca utilize detergentes abrasivos, escovas ou um diluente para o limpar.
- O purificador de ar deve ser limpo regularmente. Para isso, consulte as recomendações de limpeza deste manual e cumpra-as.
- Nunca sacuda o aparelho. Isso poderá afectar o seu funcionamento.

- Ventile oportunamente se o local for hermético ou se tiver fontes de calor como uma lareira ou esquentador. Caso exista uma instalação de gás com defeito, este aparelho não protege os utilizadores de envenenamento por CO1 (= Monóxido de Carbono).
- Se sentir um cheiro suspeito aquando da utilização normal do aparelho, desligue-o, retire a ficha da tomada e entregue-o ao fabricante ou ao seu agente de assistência.
- Nunca desmonte o aparelho, poderá danificá-lo.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uma utilização doméstica.

1) CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Modelo: Full Tech Filter

Potência: 45 W

Débito de ar: 180 m^3/h (106 cfm)

Área coberta: 40 m^2 (≈ 450 ft2)

Regulação de velocidade: Alta/Média/Baixa

Nível de ruído: ≤ 45 dB à velocidade alta

Concentração de aniões: 1 milhão/cm^3

Sistema de purificação: Pré-filtro lavável, filtro de fibras não tecidas, filtro de carvão activado, filtro absoluto HEPA, filtro e ionizador por catálise a frio de materiais nanoestruturados

Filtro: 1 (filtro múltiplo, substituível sob a forma de cartucho)

Duração do filtro: 9 a 15 meses para uma utilização normal

Ecrã: LCD

Visualização: LED

Possibilidades de funcionamento: Telecomando/utilização manual

Sensores: Neutralizador de odores e captador de poeiras

SILENCIOSO

O purificador de ar possui um motor de 3 velocidades que pode ser accionado sem ruído. Esta opção tem interesse quando utilizar o aparelho à noite.

MANUTENÇÃO FÁCIL

Retire o cartucho do filtro situado na parte inferior do purificador de ar e retire as poeiras do pré-filtro. A seguir, pode continuar a utilizar o aparelho (possibilidade de lavagem do pré-filtro, consulte o parágrafo relativo à «Limpeza do pré-filtro»).

FÁCIL DE UTILIZAR

Graças ao telecomando, pode controlar facilmente o funcionamento do purificador de ar. Um indicador luminoso (LED) permite-lhe identificar rapidamente o modo de funcionamento do aparelho.

2) FUNCIONAMENTO GERAL

Este «Full Tech Filter» está equipado com um kit de filtragem de várias camadas que lhe permitirá executar uma purificação perfeita do ar em seis etapas:

1) Pré-filtro lavável

Este pré-filtro reutilizável retém partículas de grandes dimensões, como pólen, pêlos de animais, borbotos, etc. Pode ser lavado e utilizado várias vezes.

2) Filtro de fibras não tecidas

O filtro antibacteriano e antifúngico retém, igualmente, partículas de grandes dimensões para prolongar a duração dos filtros situados a jusante no aparelho. Retém poeiras, pólenes, fungos e microrganismos.

3) Filtro de carvão activado

Os grânulos de carvão activado absorvem eficazmente os gases químicos e os odores de fumo de cigarro e de resíduos orgânicos e alimentares.

4) Filtro absoluto HEPA

Este filtro extremamente eficaz retém até 99,97% das poeiras, pólenes, fungos, bactérias ou outras partículas transportadas pelo ar até 0,3 mícrones.

5) Filtro por catálise a frio de materiais nanoestruturados

Este filtro decompõe eficazmente os gases químicos nocivos como o formaldeído, o benzeno, o amoníaco, etc...

6) Ionizador

Na última etapa da purificação do ar, o ionizador liberta aniões (iões negativos) no ar para aumentar a pureza do ar.

NEUTRALIZADOR DE ODORES E CAPTADOR DE POEIRAS

O «Full Tech Filter» é capaz dedetectar automaticamente o grau de concentração de odores e o grau de concentração de poeiras no compartimento e ajustar em conformidade a velocidade do ventilador.

PRINCÍPIO DA «IONIZAÇÃO»:

- O aparelho emite iões negativos, mais conhecidos por aniões, em grande quantidade. Estas cargas eléctricas são representadas pelo sinal «-» devido à sua carga eléctrica negativa.
- Alergénios são partículas em suspensão, como o pólen e o pó, que têm cargas eléctricas positivas.
- De acordo com as leis da física, as partículas com cargas negativas são atraídas pelas cargas positivas.
- Os iões negativos emitidos associam-se, pois, às partículas com carga positiva, tornando-as mais pesadas e menos voláteis. Assim, estas partículas caem no solo, o que dificulta a sua inalação.
- Uma limpeza diária do solo permitirá minimizar as reacções alérgicas.

INSTALAÇÃO DO PURIFICADOR DE AR:

- Antes de utilizar o purificador de ar, retire a cobertura de protecção do cartucho do filtro, situado na parte inferior do aparelho.
- Ligue o purificador de ar à rede eléctrica.
- Quando o aparelho é ligado, ouvirá um breve sinal sonoro que indica que o aparelho foi ligado à corrente.

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES:

Observação: respeite estas recomendações para que o seu purificador de ar proporcione um rendimento máximo.

- Deixe um espaço livre de, pelo menos, TRINTA centímetros de cada lado do purificador de ar.
- Não coloque o purificador de ar à frente de um ventilador para não perturbar a circulação normal do ar.

• Não coloque o purificador de ar perto de uma janela ou de uma porta. Esta poderá bloquear a entrada ou saída do ar do aparelho.

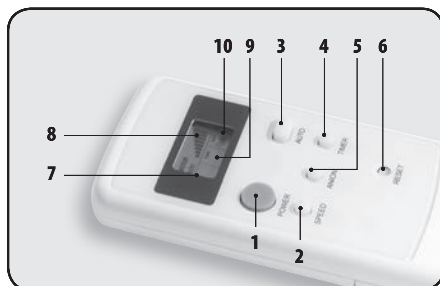
• Tenha o cuidado de colocar o purificador de ar num local bem arejado.

• A purificação do ar será mais eficaz se o aparelho for colocado perto da fonte de poluição.

FUNCIONAMENTO:

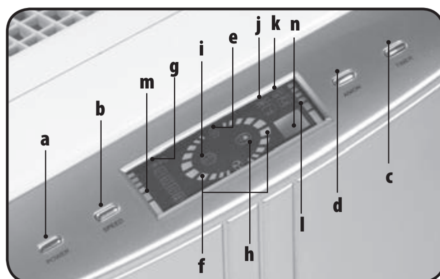
Funções do telecomando

1. Botão de alimentação
2. Botão de regulação da velocidade
3. Botão de funcionamento automático
4. Botão do temporizador
5. Botão de emissão de aniões (=iões negativos)
6. Botão de reinicialização
7. Ecrã LCD
8. Indicador da velocidade
9. Indicador do temporizador
10. Indicador de aniões (=iões negativos)



PAINEL DE COMANDO DO «FULL TECH FILTER»

a) Botão de alimentação
b) Botão de regulação da velocidade
c) Botão do temporizador
d) Botão de emissão de aniões (=iões negativos)
e) Alimentação do aparelho
f) Indicador de velocidade
g) Indicador do temporizador
h) Indicador de aniões (=iões negativos)
i) Indicador de funcionamento em modo automático
j) Indicação da detecção de odores
k) Indicador da detecção de poeiras
l) Indicador do nível de poluição por poeiras
m) Indicador do nível de poluição por odores
n) Janela do telecomando



REGULAÇÃO DO «FULL TECH FILTER»

ALIMENTAÇÃO «POWER»

PO

Utilize o botão «power» para ligar e desligar o aparelho. Sempre que ligar ou desligar o aparelho, ouvirá um sinal sonoro breve. Quando o aparelho está ligado, este funciona, por predefinição, à velocidade «média» e com o modo «aniões» activado. Os indicadores de funcionamento do aparelho e do ionizador acendem-se. O indicador de velocidade «em forma de meia-lua» fica iluminado em dois terços da sua capacidade total.

FUNCIONAMENTO AUTOMÁTICO «AUTO»

Utilize este botão para fazer funcionar o aparelho em modo automático. Se premir uma segunda vez este botão, desactiva o modo automático.

VELOCIDADE «SPEED»

O botão de regulação da velocidade permite escolher a velocidade do purificador de ar, entre «High» (alta), «Medium» (média) e «Low» (baixa). Se o motor estiver a funcionar normalmente, aparece no ecrã LCD a imagem de um ventilador. O número de pás apresentado no ecrã varia em função da velocidade seleccionada.

IÕES NEGATIVOS OU «ANIONS»

Este botão permite controlar a emissão de aniões. Premindo uma vez este botão, é activada a emissão de aniões.

O indicador de emissão de aniões aparece no ecrã LCD. Premindo o botão uma segunda vez, desactiva a emissão de aniões.

TEMPORIZADOR «TIMER»

Este botão serve para programar a utilização do seu purificador de ar. Prima o botão várias vezes para programar 1, 2, 4 ou 8 horas de funcionamento do aparelho. O tempo de funcionamento seleccionado fica intermitente e, passados 3 segundos, é activado automaticamente.

REINICIALIZAÇÃO «RESET» (só existe no telecomando)

Prima este botão quando o telecomando não funcionar, apesar de as pilhas terem carga. Este fenómeno ocorre raramente.

Observação: Os botões «power», «speed», «anions» e «timer» correspondem ao painel de comando do aparelho

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO APARELHO

LIMPEZA DO PURIFICADOR DE AR

- Limpe o purificador de ar com um pano seco e macio. Para as manchas rebeldes, utilize um pano embebido em água quente.
- Não utilize substâncias voláteis como benzeno, diluente de tintas ou pó para arear porque podem danificar o aparelho.
- Guarde o purificador de ar num local seco e evite contactos com a água.
- Limpe periodicamente a parede situada por trás da saída de ar do aparelho, já que a sua utilização pode sujá-la.

SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO

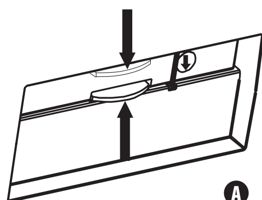
- A cor mostrada no autocolante da parte lateral do cartucho do filtro indica quando deve substituir o filtro. A periodicidade de substituição do filtro depende da intensidade de utilização do aparelho. No âmbito de uma utilização normal, recomenda-se que se mude o filtro a cada 9 a 15 meses.
- O filtro de fibras não tecidas, filtro de carvão activado, filtro absoluto HEPA, o filtro e ionizador por catálise a frio de materiais nanoestruturados foram concebidos para serem fornecidos sob a forma de kit de substituição pré-embalado.
- Para optimizar a purificação do ar, limpe o pré-filtro a cada três meses.

Atenção: antes de substituir ou de limpar um destes filtros, certifique-se de que o purificador de ar está desligado da corrente! Não lave nem reutilize o filtro absoluto HEPA. Se o lavar, deixará de funcionar de um modo eficaz.

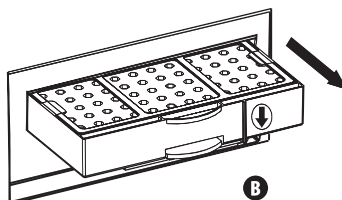
COMO SUBSTITUIR O FILTRO

- Deite o aparelho, poderá assim ver o cartucho do filtro na parte inferior do aparelho. Segure na pinça de preensão do cartucho do filtro e prima no sentido a seta para libertar os ganchos que prendem o cartucho ao aparelho. Retire o cartucho do aparelho, segurando-o pela pinça de preensão.

A- Seta para baixo

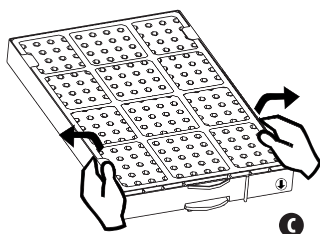


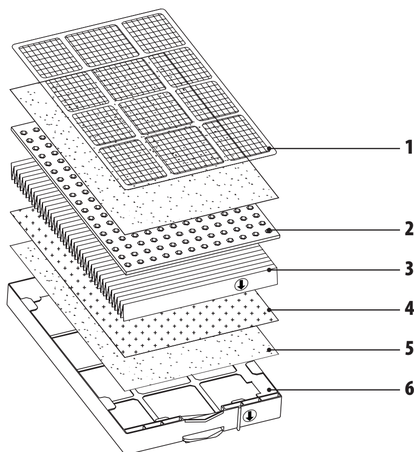
B- Cartucho do filtro



- Levante com cuidado, um por um, os grampos situados ao longo do cartucho do filtro e retire o pré-filtro lavável do caixilho. Proceda do mesmo modo para retirar o filtro HEPA de carvão activado e o filtro por catálise a frio de materiais nanoestruturados.

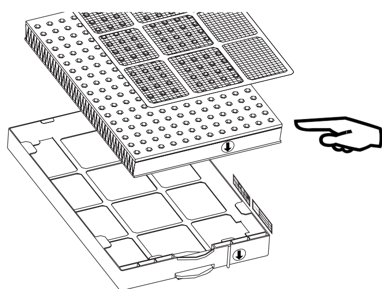
C- Grampo

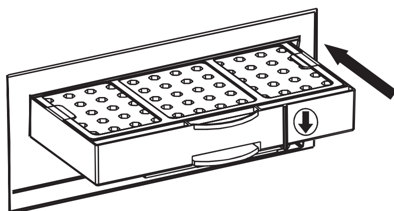




1. Pré-filtro lavável
2. Filtro de carvão activado
3. Filtro HEPA
4. Filtro por catálise a frio
5. Filtro de fibra não tecida
6- Caixilho do cartucho do filtro

- Retire o saco de plástico do novo filtro. Levante com cuidado, um por um, os grampos situados ao longo do caixilho do cartucho e introduza o filtro no caixilho do cartucho abrindo os grampos para que o filtro entre totalmente no cartucho. Prenda o filtro com os grampos. Quando o filtro estiver instalado, escreva na parte lateral do caixilho a data em que colocou este novo filtro.
- Alinhe o sentido das setas na parte lateral do filtro e do caixilho.
- Volte a colocar o cartucho com o novo filtro, empurrando suavemente para a parte inferior do aparelho até ouvir um «clique». Quando ouvir este ruído, isso significa que o procedimento de substituição do filtro está concluído.





LIMPEZA DO PRÉ-FILTRO

- Deite o aparelho, poderá assim ver o cartucho do filtro na parte inferior do aparelho.
- Segure na pinça de preensão do cartucho do filtro e prima no sentido a seta para libertar os ganchos que prendem o cartucho ao aparelho. Retire o cartucho do aparelho, segurando-o pela pinça de preensão.
- Levante com cuidado, um por um, os grampos situados ao longo do cartucho do filtro e retire o pré-filtro lavável (rede azul) do caixilho.
- Aspire suavemente o pré-filtro. Se optar por lavar o pré-filtro, lave-o com água e um detergente doméstico suave, enxagúe-o e sacuda-o para retirar o excesso de água.

Observação: No âmbito de uma utilização normal, recomenda-se que o pré-filtro seja limpo a cada três meses. A periodicidade de substituição do filtro varia em função do estado do local em que o aparelho é utilizado. Siga as instruções acima para limpar o pré-filtro.

AVARIAS E SOLUÇÕES

Em caso de anomalia, em condições de utilização normal, consulte a tabela que se segue:

AVARIAS	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES
O telecomando não funciona.	• As pilhas estão gastas.	Substitua as pilhas.
	• As pilhas não foram colocadas correctamente.	Verifique se as pilhas foram instaladas correctamente no telecomando.
O purificador de ar não funciona.	• O fusível rebentou.	Substitua o fusível.
	• O filtro não está totalmente inserido.	Insira correctamente o filtro, até ao batente.
	• A ficha não está bem ligada.	Enfie suficientemente a ficha na tomada.
O purificador de ar não funciona de um modo eficaz.	• O filtro não está montado correctamente.	Verifique a montagem do filtro.
	• O cartucho do filtro está inserido no sentido contrário.	Retire o cartucho do filtro e volte a introduzi-lo no sentido correcto.
	• Esqueceu-se de retirar a cobertura plástica do filtro.	Retire a cobertura plástica do filtro.
	• O filtro está demasiado sujo para poder funcionar.	O pré-filtro pode ser limpo, o kit de filtragem de várias camadas deve ser substituído.

CONSELHOS RELATIVOS À ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS

- A embalagem é totalmente composta de materiais sem perigo para o ambiente que podem ser entregues junto do centro de triagem da sua câmara municipal para serem utilizados como matérias secundárias. O cartão pode ser colocado num reservatório de recolha para papel. As películas de embalagem devem ser entregues no centro de triagem e reciclagem da sua câmara municipal.
- Quando deixar de utilizar um aparelho, elimine-o respeitando o ambiente e em conformidade com as directrizes legais. Retire previamente a pilha e coloque-a num ponto de recolha a fim de que esta seja reciclada.

Atenção: as pilhas usadas não devem em caso algum ser eliminadas com o lixo doméstico!!!

GARANTIA LIMITADA

A LANAFORM® garante que este produto está isento de qualquer defeito de material e de fabrico a contar da data de compra e durante um período de dois anos, com excepção das indicações abaixo.

A garantia LANAFORM® não abrange os danos causados por uma utilização normal deste produto. Para além disso, a garantia deste produto LANAFORM® não abrange os danos causados por qualquer utilização abusiva ou inapropriada ou por qualquer utilização indevida, acidente, fixação de qualquer acessório não autorizado, modificação do produto ou por qualquer outra condição, independentemente da sua natureza, exterior ao controlo da LANAFORM®.

A LANAFORM® não será responsabilizada por qualquer tipo de dano acessório, consecutivo e ou especial.

Todas as garantias implícitas de capacidade do produto estão limitadas a um período de dois anos a contar da data de compra inicial, desde que seja apresentada uma cópia do comprovativo de compra.

Após recepção, a LANAFORM® irá proceder à reparação ou substituição, de acordo com o caso, do seu aparelho, que lhe será enviado. A garantia apenas será aplicada através do Centro de Apoio da LANAFORM®. Qualquer actividade de manutenção deste produto confiada a terceiros que não o Centro de Apoio da LANAFORM® anula a presente garantia.

NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme vám za váš zájem o čističku vzduchu„FULL TECH FILTER" společnosti LANAFORM®. Díky své jedinečné koncepci je tento přístroj schopen účinně čistit vzduch a bojovat proti alergickým symptomům. Čistička vzduchu „FULL TECH FILTER" umožňuje eliminovat kouř a částice pylu a prachu obsažené ve vzduchu. Tato čistička vzduchu je vybavena vícevrstvou sadou filtrů umístěných uprostřed čističky vzduchu. Tímto přístroj zajišťuje trvale čistý a čerstvý vzduch, zbavuje vás i vaše blízké od „škodlivých částic " vyskytujících se v okolním prostředí a zdokonaluje kvalitu vašeho života.

PŘED POUŽITÍM ČISTIČKY VZDUCHU „FULL TECH FILTER" SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ INSTRUKCE, ZVLÁŠTĚ PAK TYTO ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY:

- Přístroj používejte pouze ve smyslu pokynů uvedených v této příručce.
- Ujistěte se, že napětí uvedené v technických datech čističky odpovídá normalizovanému napětí v síti.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Dohlédněte na děti a zajistěte, aby si s přístrojem nehrály.
- Nepoužívejte jiné než doporučené příslušenství společností LANAFORM® nebo které nebylo součástí dodávky s tímto přístrojem.
- Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn za nový nebo opraven ve specializovaném servisním středisku.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozená zásuvka, funkčnost zařízení je omezena, pokud zařízení spadlo na zem, nebo pokud samotné zařízení je poškozeno či upadlo do vody. Přístroj nechte vyzkoušet a opravit u prodejce či ve schváleném servisním středisku.
- Nepřenášejte přístroj za napájecí kabel a nepoužívejte jej jako jeho madlo.
- Před vysunutím vidlice ze zásuvky, zdroje elektrického proudu, čističku vzduchu vypněte.
- Po použití, po čištění nebo před jeho přemístěním vždy odpojte přístroj od zdroje elektrického proudu.
- Pokud přístroj spadne do vody, okamžitě jej odpojte od zdroje elektrického proudu, teprve poté s ním můžete manipulovat.
- Nikdy nenechávejte přístroj připojený do elektrické sítě bez dozoru. Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej ze sítě.
- Napájecí kabel udržujte mimo zdroj tepla.
- Tento přístroj nikdy nepoužívejte v místnosti, kde se používají aerosolové výrobky (spreje) nebo v místnosti, kde se rozvádí kyslík.
- Zabezpečte volný prostor u větracích otvorů přístroje, nikdy nepokládejte přístroj na nestabilní plochu, jako je koberec, či matrace. Mohlo by to omezit správnou ventilaci přístroje. Ujistěte se, že větrací otvory nejsou ucpané vlasy, vláky, prachem, atd....Nevkládejte do nich žádné předměty.
- Čističku vzduchu vždy umístěte na pevný a rovný povrch v horizontální poloze, nejméně 30 centimetrů od zdi a v náležité vzdálenosti od všech zdrojů tepla, jako jsou kamna, topná tělesa, apod. Není-li čistička vzduchu umístěna v horizontální poloze, její funkčnost je narušena.
- Nikdy se nepokoušejte zapnout či vypnout přístroj pokud jste v kontaktu s vodou či se vyskytujete ve vlhkém prostředí. To by mohlo způsobit nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- Při čištění přístroj nikdy nenořte do vody či do jiné kapaliny.
- Nikdy nepoužívejte pro čištění brusné saponáty, kartáče nebo ředidlo.
- Čistička vzduchu musí být čištěna pravidelně. Pokyny k čištění jsou uvedeny v tomto návodu a je třeba je důsledně dodržovat.

- S čističkou vzduchu nikdy netřeste. Mohlo by to způsobit poruchu funkčnosti přístroje.
- Místnost pravidelně větrejte v případě, že je hermeticky uzavřena nebo nachází-li se v ní zdroj tepla, jako například otevřený oheň nebo karma. V případech vadné plynové instalace tento přístroj nechrání uživatele před otravou CO1 (= kysličník uhelnatý).
- Ucítíte-li podezřelý zápach za normálního provozu, přístroj ihned vypněte, odpojte ze zdroje elektrického proudu a svěřte příslušné prodejně nebo servisnímu středisku.
- Čističku vzduchu nikdy sami nedemontujte; vystavujete se nebezpečí jejího poškození.
- Tento přístroj je určen výhradně pro rodinné využití.

1) TECHNICKÉ PARAMETRY

Typ: Full Tech Filter

Příkon: 45 W

Jmenovitý průtok vzduchu: 180 m^3/h (106 cfm)

Maximální plocha místnosti při std výšce stropu: 40 m^2 (≈ 450 ft2)

Stupně rychlosti: Intenzivní/Střední/Pomalá

Hlučnost: ≤ 45 dB při intenzivní rychlosti

Hustota aniontů: 1 000 000/cm^3

Systém čištění vzduchu: Omyvatelný předfiltr, filtr z netkané textilie, aktivní uhlíkový filtr, absolutní filtr HEPA, katalyzační filtr za studena Nano a ionizátor

Filtr: 1 (vyměnitelný multifiltr ve formě kazety)

Životnost filtru: 9 - 15 měsíců za normálního použití

Displej: LCD

Podsvícení: LED dioda

Provozní režimy: Dálkové ovládání / Manuální ovládání

Snímače: Snímač zápachu a prachu

NEHLUČNÝ PROVOZ

Čistička vzduchu je vybavena 3rychlostním motorem, který je nehlučný. Tato vlastnost je velmi zajímavá zvláště pak za předpokladu, že přístroj používáte rovněž v noci.

SNADNÁ ÚDRŽBA

Vyjměte kazetu s filtrem, která se nachází v dolní části čističky vzduchu, a očistěte předfiltr od prachu. Poté můžete i nadále přístroj používat (je zde možnost omýt předfiltr, viz kapitola věnující se „Čištění předfiltru“).

JEDNODUCHÉ POUŽITÍ

Pomocí dálkového ovládání můžete snadno řídit provoz vaší čističky vzduchu. Kontrolní světelný indikátor (LED dioda) vám umožní se rychle orientovat v provozním režimu přístroje.

2) OBECNÉ POUŽITÍ

Tato čistička vzduchu „Full Tech Filter“ je vybavena vícevrstvou sadou filtrů, které vám zajistí perfektní vyčištění vzduchu v šesti fázích:

1) Omyvatelný předfiltr

Tento předfiltr, který je znovupoužitelný, zadržuje částice větších rozměrů, jako jsou pyl, zvířecí chlupy, vlákna, apod. Je možné jej omýt vodou a vícekrát použít.

2) Filtr z netkané textilie

Antibakteriální a protiplísňový filtr zadržuje rovněž částice větších rozměrů a prodlužuje tím životnost filtrů umístěných ve spodní části přístroje. Zachycuje prach, pyl, plísně a mikroskopické živočichy.

3) Aktivní uhlíkový filtr

Zrna aktivního uhlí zadržují účinně chemické plyny, zápach cigaretového kouře, organický a kuchyňský odpad.

4) Absolutní filtr HEPA

Tento vysoce účinný filtr zadržuje až 99,97 % prachu, pylu, plísní, baktérií a všech ostatních částic přenášených vzduchem do velikosti 0,3 mikronů.

5) Katalyzační filtr za studena Nano

Tento filtr účinně rozkládá nebezpečné chemické plyny, jako formaldehyd, benzen, amoniak, atd...

6) Ionizátor

V poslední fázi čištění vzduchu uvolňuje ionizátor anionty (= negativní ionty) a zvyšuje tak čistotu ovzduší.

SNÍMAČ ZÁPACHU A SNÍMAČ PRACHU

Čistička vzduchu „FULL TECH FILTER“ je schopna automaticky detekovat množství zápachu a hladinu prašnosti v místnosti a sama podle výsledků nastavit rychlost ventilátoru.

PRINCIP „IONIZACE“:

- Přístroj produkuje ve velkém množství negativní ionty, běžně nazývané anionty. Tyto elektrické náboje jsou označovány znaménkem „-“ z důvodu jejich záporného náboje.
- Vzdušné částice, jako jsou pyl nebo prach, které jsou nositeli alergenů, nesou pozitivní elektrické náboje.
- Fyzikální zákony nám dokazují, že částice nosící negativní náboje jsou přitahovány částicemi nosícími pozitivní náboje.
- Produkované negativní ionty se tedy spojují s částicemi nosícími pozitivní náboje a stávají se tak těžšími a ztrácejí schopnost volné létat. Tyto částice klesají k zemi a jejich inhalace je proto obtížnější.
- Každodenní čištění podlahy umožňuje minimalizovat alergické reakce.

ZAPOJENÍ ČISTIČKY VZDUCHU:

- Před použitím čističky vzduchu sejměte ochranný potah z kazety s filtrem, která se nachází v dolní části přístroje.
- Čističku vzduchu připojte ke zdroji napájení elektrickým proudem.
- Po zapojení přístroje uslyšíte krátký tón indikující, že přístroj je pod proudem.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

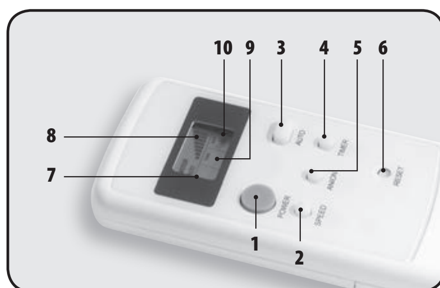
Upozornění: V zájmu optimálního využití čističky vzduchu dodržujte důsledně následující pokyny.

- Po obou stranách čističky vzduchu udržujte volný prostor o šířce minimálně 30 cm.
- Čističku vzduchu nikdy neinstalujte před ventilátor, aby se nebránilo běžné ventilaci vzduchu.
- Čističku vzduchu nikdy neinstalujte v blízkosti okna nebo dveří. Mohlo by tak dojít k omezení proudění vzduchu do a z přístroje.
- Čističku vzduchu vždy instalujte na dobře větraném místě.
- Čistička vzduchu je účinnější, je-li instalována v blízkosti zdroje znečištění vzduchu.

UVEDENÍ DO PROVOZU:

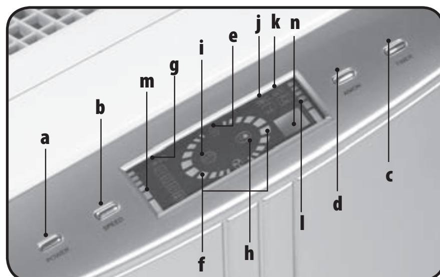
Funkce dálkového ovládání

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí přístroje
2. Tlačítko nastavení rychlosti
3. Tlačítko nastavení automatického režimu
4. Tlačítko časového spínače
5. Tlačítko pro uvolnění aniontů (= negativních iontů)
6. Tlačítko Reset
7. Displej LCD
8. Ukazatel rychlosti
9. Ukazatel časového spínače
10. Ukazatel uvolnění aniontů (= negativních iontů)



OVLÁDACÍ PANEL ČISTIČKY VZDUCHU „FULL TECH FILTER"

a) Tlačítko zapnutí/vypnutí přístroje
b) Tlačítko nastavení rychlosti
c) Tlačítko časového spínače
d) Tlačítko pro uvolnění aniontů (= negativních iontů)
e) Tlačítko pro spuštění celého přístroje
f) Ukazatel rychlosti
g) Ukazatel časového spínače
h) Ukazatel uvolnění aniontů (= negativních iontů)
i) Ukazatel pro automatický režim
j) Ukazatel detektoru zápachu
k) Ukazatel detektoru prachu
l) Ukazatel úrovně znečištění prachem
m) Ukazatel úrovně zápachu
n) Displej dálkového ovladače



SEŘÍZENÍ ČISTIČKY VZDUCHU „FULL TECH FILTER"

Zapnutí/Vypnutí „Power"

K zapnutí přístroje používejte tlačítko „Power". Při zapnutí i vypnutí přístroje zaslechnete krátký tón. Při zapnutí přístroje se automaticky spustí provoz ve „střední" rychlosti a režim „anionty" se zapne. Rozsvítí se ukazatelé režimu provozu přístroje a ionizátoru. Ukazatel rychlosti „ve tvaru půlměsíce" je podsvícen ze dvou třetin své celkové velikosti.

AUTOMATICKÝ REŽIM PROVOZU „AUTO"

Toto tlačítko používejte pro přechod na automatický režim provozu. Při opakovaném stisknutí tlačítka tento automatický režim provozu zrušíte.

RYCHLOST „SPEED"

Tlačítko pro seřízení rychlosti umožňuje volbu rychlosti čističky vzduchu mezi stupni „High" (Rychlý), „Medium" (Střední) a „Low" (Pomalý). Za normálního chodu přístroje se na displeji LCD objeví symbol ventilátoru. Množství jeho lopatek se na displeji mění v závislosti na zvoleném stupni rychlosti.

NEGATIVNÍ IONTY NEBO „ANIONTY"

Toto tlačítko umožňuje řídit uvolňování aniontů. Jedním stisknutím tohoto tlačítka uvolníte anionty.

Na displeji LCD se rozsvítí ukazatel uvolněných aniontů. Stisknutím tlačítka na dobu 1 sekundy se uvolňování aniontů přeruší.

ČASOVÝ SPÍNAČ „TIMER"

Toto tlačítko je používáno k programování délky doby použití čističky vzduchu. Stiskněte několikrát toto tlačítko pro nastavení doby provozu přístroje na 1, 2, 4 nebo 8 hodin. Zvolený časový úsek začne blikat na displeji a přístroj se během 3 sekund automaticky nastaví na tento čas.

TLAČÍTKO RESET (tlačítko přítomno pouze na dálkovém ovladači)

Stiskněte toto tlačítko v případě, že nereaguje dálkové ovládání, i když baterie jsou plně nabité. Podobné situace se však vyskytují velmi vzácně.

Upozornění: Tlačítka „Power", „Speed", „Aniont" a „Timer" odpovídají tlačítkům na ovládacím panelu přístroje.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

ČIŠTĚNÍ ČISTIČKY VZDUCHU

- Čističku vzduchu čistěte pomocí jemného a suchého kousku látky. U odolávající nečistoty tento kus látky navlhčete teplou vodou.
- Nikdy nepoužívejte prchavé látky jako benzen, ředidlo nebo běžné čisticí prostředky na nádobí; mohly by přístroj poškodit.
- Udržujte čističku vzduchu v suchu a zamezte jakémukoliv styku přístroje s vodou.
- Pravidelně čistěte prostor za otvorem, odkud vychází vzduchu z přístroje; časté používání čističky vzduchu jej může znečistit.

VÝMĚNA FILTRU

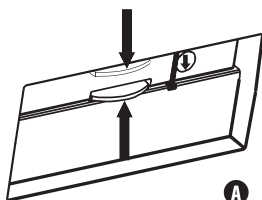
- Barva označená na samolepce, umístěné na straně kazety s filtrem vám indikuje, kdy vyměnit filtr. Frekvence výměny filtru je závislá na intenzitě používání přístroje. Při běžném použití je doporučeno měnit filtr každých 9 - 15 měsíců.
- Filtr z netkané textilie, aktivní uhlíkový filtr, absolutní filtr HEPA, katalyzační filtr za studena Nano a ionizátor jsou dodávány ve formě balené náhradní soupravy.
- V zájmu dosažení optimální čistoty vzduchu čistěte předfiltr každé tři měsíce.

Upozornění: Před výměnou nebo čištěním některého z výše uvedených filtrů se ujistěte, že čistička vzduchu je odpojena od zdroje elektrického proudu! Absolutní filtr HEPA nikdy neomývejte, ani znovu nepoužívejte. Po umytí již nebude tak účinný.

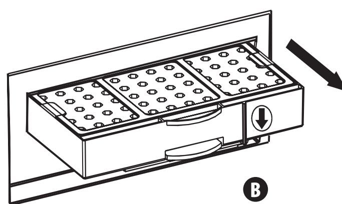
JAK POSTUPOVAT PŘI VÝMĚNĚ FILTRU

- Položte přístroj a v jeho spodní části spatříte kazetu s filtrem. Uchopte kleštěmi kazetu s filtrem a zatlačte jí jemně ve směru šipky tak, aby se uvolnila z úchytů, které drží kazetu v přístroji. Pomocí těchto kleští vyjměte kazetu z přístroje.

A- Šipka směrem dolů

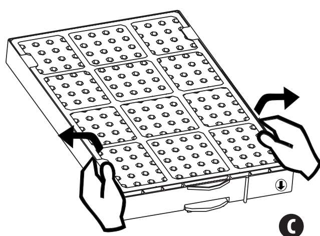


B- Kazeta s filtrem

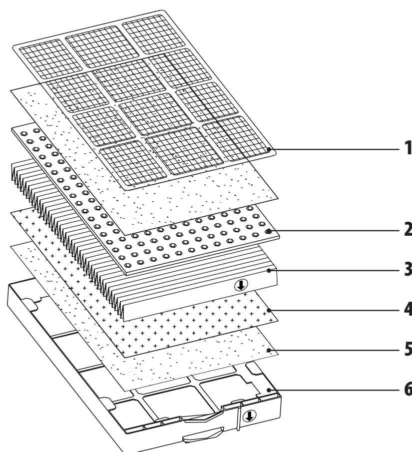


- Postupně, jeden úchyt po druhém, lehce narovnejte všechny úchyty, které se nacházejí po straně kazety s filtrem a vyjměte omyvatelný předfiltr z rámu kazety. Stejným způsobem postupujte při vyjmutí absolutního filtru HEPA, aktivního uhlíkového filtru a katalyzačního filtru za studena Nano.

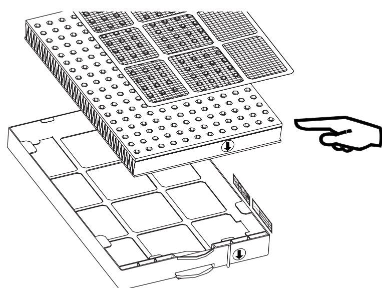
C - Úchyt

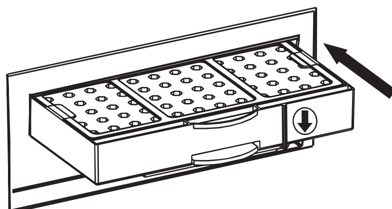


1. Omyvatelný předfiltr
2. Vrstva aktivního uhlí
3. Filtr HEPA
4. Vrstva katalyzačního filtru za studena Nano
5. Vrstva z netkané textilie
6. Rám kazety s filtrem



- Sejměte ochranný obal z nového filtru. Postupně, jeden po druhém, narovnejte všechny úchyty, které se nacházejí po straně kazety a uložte filtr do rámu tak, aby úplně zapadl do kazety. Upevněte filtr pomocí úchytů. Jakmile je filtr v kazetě, zapište si datum instalace nového filtru na stranu rámu kazety.
- Srovnejte směr šipek na straně filtru se šipkami na rámu kazety.
- Instalujte kazetu s novým filtrem jemným stlačením směrem dolů, dokud neuslyšíte zvuk podobný cvaknutí. Tento zvuk je pro vás znamením, že celý proces výměny filtru je ukončen.





ČIŠTĚNÍ PŘEDFILTRU

- Položte přístroj a v jeho spodní části spatříte kazetu s filtrem.
- Uchopte kleštěmi kazetu s filtrem a zatlačte jí jemně ve směru šipky tak, aby se uvolnila z úchytů, které drží kazetu v přístroji. Pomocí těchto kleští vyjměte kazetu z přístroje.
- Postupně, jeden po druhém, lehce narovnejte všechny úchyty, které se nacházejí po straně kazety s filtrem a vyjměte omyvatelný předfiltr (modrá mřížka) z rámu kazety.
- Zvolna nečistoty z předfiltru vysajte. V případě, že jste se rozhodli pro mytí předfiltru, omyjte jej vodou za použití jemného mycího přípravku pro domácnost, opláchněte jej a pomalu z něho setřeste zbytky vody.

Upozornění: Za normálního použití přístroje se doporučuje čištění předfiltru každé tři měsíce. Frekvence výměny filtru je závislá na stupni znečištění místnosti, ve které je přístroj používán. Pro řádné čištění předfiltru dodržujte výše uvedené pokyny.

PORUCHY A JEJICH OPRAVY

V případě poruchy, při dodržení standardních podmínek použití, konzultujte tuto tabulku:

PORUCHY	MOŽNÉ PŘÍČINY	OPRAVY
Dálkové ovládání nefunguje.	• Baterie jsou vybité.	Vyměňte baterie.
	• Baterie jsou nesprávně uložené.	Ujistěte se, že baterie jsou v dálkovém ovládání správně uložené.
Čistička vzduchu je mimo provoz.	• Porucha pojistky.	Vyměňte pojistky.
	• Filtr není zcela správně vložen.	Založte správně filtr až na doraz.
	• Vidlice není náležitě zasunuta v zásuvce elektrického zdroje.	Řádně zasuňte vidlici do zásuvky.
Čistička vzduchu není účinná.	• Filtr není správně složen.	Zkontrolujte složení filtru.
	• Kazeta s filtrem je instalována v obrácené poloze.	Vyjměte kazetu s filtrem a vložte ji ve správném směru.
	• Zapomněli jste sejmout z filtru ochranný obal z plastické hmoty.	Sejměte ochranný obal z filtru.
	• Filtr je příliš znečištěn, již řádně nefunguje.	Předfiltr je možné umýt, vícevrstvá sada filtrů by měla být vyměněna.

RADY Z OBLASTI LIKVIDACE ODPADŮ

- Celé balení je tvořeno materiály bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.
- V případě ztráty zájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou. Odstraňte však baterie a tyto odevzdejte do sběrných nádob k tomu určených pro následnou recyklaci.

Pozor: použité baterie nesmí být v žádném případě likvidovány s běžným odpadem z domácnosti!!!

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM® se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM® se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM® nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připojením nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM® vliv.

Společnost LANAFORM® nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM® v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruku lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM®. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM®, ruší platnost záruky.

LANAFORM®

SA LANAFORM NV

Zoning de Cornémont
rue de la Légende. 55
B-4141 LOUVEIGNE
BELGIUM

Tél. +32 (0)4 360 92 91
Fax +32 (0)4 360 97 23

info@lanaform.com
www.lanaform.com

4260bG!